

Index alphabétique

A	
Accès à la région.....	4
Activités hivernales.....	123, 124
Agrotourisme.....	102
Antiquaire.....	103
Appartements.....	144, 145
Architecture	
Patrimoine et paysages.....	96, 97
Artisans.....	103
Artisanat.....	103
Auberges.....	132
Auberge de jeunesse.....	143
Auclair (JAL).....	51

B	
Balades dans les environs.....	52
Baleines.....	112, 113
Bic.....	33
Boulangeries.....	102
Boutiques d'artisanat.....	103
Boutiques de souvenirs.....	103
Braconnage.....	149

C	
Cabano.....	48
Cabines.....	144, 145
Cacouna.....	23
Camps.....	144, 145
Camps de vacances.....	142
Campings.....	146
Cartes	
Accès à la région du Bas-Saint-Laurent.....	4
La région touristique du Bas-Saint-Laurent.....	154
Les régions touristiques du Québec.....	3
Rimouski.....	155
Rivière-du-Loup.....	155
Centrale de réservation.....	149
Centres de plein air.....	120
Centre antipoison.....	149
Centres de santé.....	129
Chalets.....	144, 145
Chasse et pêche.....	121
Circuits	
La route des Navigateurs.....	8
La route des hauts plateaux.....	15
Circuits patrimoniaux.....	101
Croisières.....	114
Cyclotourisme.....	117

D	
Dégelis.....	50
Douceurs du Bas-Saint-Laurent	
.....	102

E	
Équitation.....	103
État des routes.....	149

Événements.....	94, 95
Excursions en mer.....	114

F	
Fromageries.....	

G	
Galleries d'art.....	103
Garde côtière.....	149
Gastronomie.....	125
Gîtes touristiques.....	138
Golfs.....	119

H	
Hébergement (information).....	130, 131
Hiver.....	123
Hôpitaux.....	149
Hôtellerie.....	132

I	
Île Verte.....	27
Îles.....	108, 109
Information générale.....	6
Information touristique.....	5
Interprétation du milieu marin.....	114

J	
Jardins.....	103

K	
Kamouraska.....	10

L	
La Pocatière.....	9
Lac Pohenégamook.....	43
Lac Témiscouata.....	46
Légendes et anecdotes.....	99
Lejeune (JAL).....	52
L'Isle-Verte.....	25
Lots-Renversés (JAL).....	

M	
Magasinage.....	149
Mammifères marins.....	112, 113
Marinas.....	114
Monuments et sites historiques.....	101
Motels.....	132
Motoneige.....	123
Musées.....	101

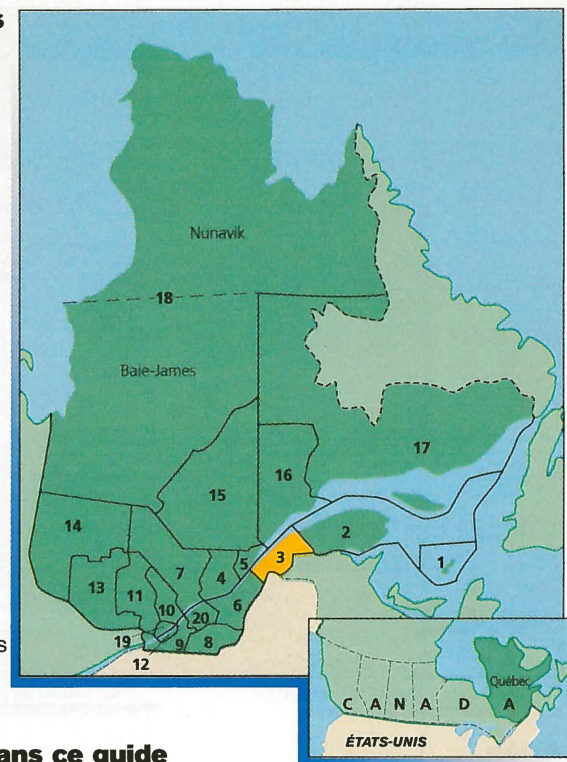
N	
Notre-Dame-du-Lac.....	49
Notre-Dame-du-Portage.....	14

O	
Ornithologie.....	116

Information générale

Les régions touristiques du Québec

- 1 Îles-de-la-Madeleine
- 2 Gaspésie
- 3 Bas-Saint-Laurent
- 4 Québec
- 5 Charlevoix
- 6 Chaudière-Appalaches
- 7 Mauricie
- 8 Cantons-de-l'Est
- 9 Montérégie
- 10 Lanaudière
- 11 Laurentides
- 12 Montréal
- 13 Outaouais
- 14 Abitibi-Témiscamingue
- 15 Saguenay-Lac-Saint-Jean
- 16 Manicouagan (Côte-Nord)
- 17 Duplessis (Côte-Nord)
- 18 Nord-du-Québec-Baie James
- 19 Laval
- 20 Centre-du-Québec



Les symboles utilisés dans ce guide

(Source: Tourisme Québec)

- Accès partiel aux personnes handicapées
- Accès total aux personnes handicapées
- Activité familiale
- Aéroport secondaire
- Agrotourisme
- Artisanat
- Auberge de jeunesse
- Base et centre de plein air
- Bâtiment patrimonial
- Camping
- Centre de santé
- Chute
- Croisière/Excursion
- Édifice religieux
- Érablière
- Escalade

- Galerie d'art
- Gîte touristique
- Halte routière
- Hébergement
- Interprétation
- Jardin
- Permanent Saisonnier
- Kayak
- Lauréat national 2001
- Lauréat régional 2002
- Marina
- Musée
- Observation des baleines
- Observation de la faune
- Observation des oiseaux
- Observatoire astronomique
- Pêche blanche
- Phare

- Pourvoirie
- Quai
- Randonnée pédestre
- Restaurant
- Sentier de VTT
- Tour de ville
- Traîneau à chien
- Traversier



Association des plus beaux villages du Québec

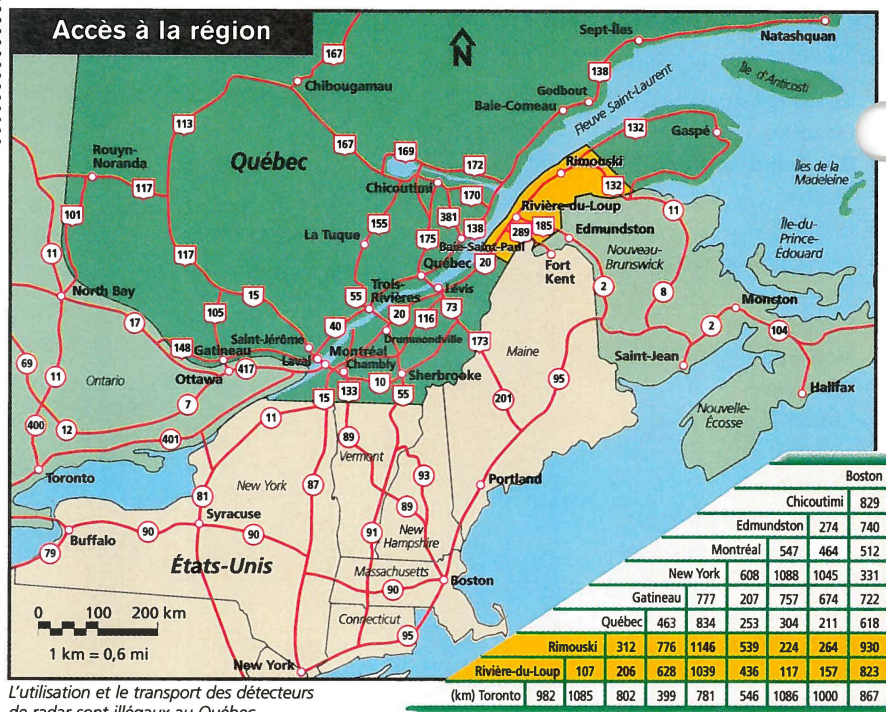


Fleurir le Québec

Ce symbole indique les établissements ayant un panneau de signalisation touristique.

Besoin d'aide ? Référez-vous au mode d'emploi du guide : p. 2 à 6 (section bleue)

Information générale



L'utilisation et le transport des détecteurs de radar sont illégaux au Québec.

Avion

Aéroport de Rivière-du-Loup
Aéroport de Rimouski-Est
Aéroport de Mont-Joli, **Air Canada**

Autobus

Orléans Express – renseignements pour la région: 83, boulevard Cartier, Rivière-du-Loup
704, rue Richard, Trois-Pistoles
90, rue Léonidas, Rimouski

Bateau et traversier

Rivière-du-Loup / Saint-Siméon (avril à janvier)
L'Isle-Verte / Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (île Verte) /
Traversier (1^{er} mai au 10 novembre)
Bateau-taxi, capacité 12 passagers (mai à novembre)
Trois-Pistoles / Les Escoumins (15 mai au 15 octobre)
Rimouski / Sept-Iles, Havre-Saint-Pierre, Natashquan (avril à décembre)
Rimouski / moyenne et basse Côte-Nord (avril à janvier)
(région (418) seulement)
Rimouski / Forestville (mai à octobre)
Matane / Baie-Comeau, Matane / Godbout (à l'année)

Train

VIA RAIL Canada, tous les jours, 24 heures

(418) 867-5001
(418) 724-3177
1 888 247-2262

(418) 862-4884
(418) 851-1217
(418) 723-4500

(418) 862-9545/5094

(418) 898-2843
(418) 898-2199
1 866 851-4676/(418) 851-4676
1 800 463-0680
(418) 723-8787
1 800 463-0680
(418) 725-2725
(418) 643-2019

1 800 361-5390

Renseignements pratiques et services

Centrale de réservation

Réservation St-Laurent

176, rue Jacques-Cartier, Gaspé G4X 1M9

(418) 368-7797/1 866 368-7797

Centrale de réservation touristique régionale. Pour des forfaits sur mesure.

Magasinage

Les Galeries La Pocatière

161, route 230 Ouest, La Pocatière G0R 1Z0

(418) 856-1550

Tour guidé

Service d'interprétation régional

87, rue Principale, Saint-André G0L 2H0 tél. et téléc.:

(418) 493-1183/1 877 385-5861

Vous voulez en savoir plus sur la région, recourez aux services d'un guide interprète. Selon ce qui vous passionne (ornithologie, faune et flore, patrimoine, géologie, etc.) plusieurs types d'excursions pédestres sont disponibles. Sur demande, forfaits en mini-fourgonnette, en voiture à cheval ou en traineau à chiens. Voyage de pêche et de chasse.

Stations services

Entreprise	Sortie de l'autoroute 20	Services
La Pocatière, Esso 86, route 132 G0R 1Z0 (418) 856-2468	436	Service 24h, essence, diesel, huile, pompe à air, services sanitaires, téléphone
Sainte-Hélène, Pétro Canada 563, de l'Église G0L 3J0	474	Essence, huile, pompe à air, services sanitaires, téléphone
Saint-Alexandre, Shell 995, route 289 G0L 2G0 (418) 495-2893	488	Essence, diesel, huile, pompe à air, services sanitaires, téléphone
Rivière-du-Loup, Esso 256, rue Fraser G5R 5T2 (418) 867-4966	503	Essence, diesel, huile, pompe à air, services sanitaires, téléphone
Rivière-du-Loup, Pétro Canada 317, rue de l'Hôtel-de-Ville G5R 5S4 (418) 867-4367	503	Essence, diesel, huile, pompe à air, services sanitaires, téléphone
Rivière-du-Loup, Shell 80, boul. Cartier G5R 2M9 (418) 862-9216	507	Essence, diesel, huile, propane, pompe à air, services sanitaires, téléphone
Rimouski, Shell 352, montée Industrielle G5M 1X1 (418) 723-2344	614	Essence, huile, pompe à air, services sanitaires, téléphone

Braconnage

Braconnage-alerte (harcèlement des baleines)

1 800 463-9057

S.O.S. Braconnage

1 800 463-2191

Centre antipoison

Centre hospitalier de l'Université Laval

1 800 463-5060

État des routes / info-travaux

1 877 393-2363 ou www.mtq.gouv.qc.ca

Garde côtière - détresse maritime

1 800 463-4393

Marées

1 877 775-0790

Météo / Environnement Canada

1 900 565-4000 (.95¢/min. par appel)

Sûreté du Québec

310-4141 ou *4141 (cellulaire)

Urgences

911

Hôpitaux

Note: la liste qui suit n'est pas exhaustive

Hôpital Notre-Dame de Fatima, La Pocatière

(418) 856-3545

CHRG, Rivière-du-Loup

(418) 868-1000

Centre hospitalier de Trois-Pistoles

(418) 851-3301

Centre hospitalier régional de Rimouski

(418) 724-8574

Hôpital Notre-Dame-du-Lac

(418) 899-6751

Info santé

CLSC 1 800 720-2572

CLSC Les Aboiteaux, Saint-Pascal

(418) 492-1223

CLSC Rivières et marées, Rivière-du-Loup

(418) 867-2642

CLSC des Basques, Trois-Pistoles

(418) 851-1111

CLSC de l'Estuaire, Rimouski

(418) 724-7204

CLSC des Frontières, Pohénégamook

(418) 859-2450

CLSC du Témiscouata, Cabano

(418) 854-3645

- Exploitation annuelle Dépanneur Restaurant Buanderie Glace Gaz propane Abri-cuisine Animaux domestiques en laisse acceptés Téléphone
 Machine distributrice Location d'équipement de camping Salle communautaire Animation Panorama / Belvédère Plage surveillée Plan d'eau sans plage
 Piscine extérieure Glissade d'eau Piscine intérieure Rampe de mise à l'eau Location d'embarcation Location de kayak Terrains de jeux avec équipement
 Location de bicyclette Piste cyclable Vélo de montagne Tennis Escalade Randonnée pédestre Pêche

TARIFS : Les prix fournis sont à titre indicatif seulement et excluent les taxes. Ils couvrent la période entre le 1^{er} décembre 2001 et le 30 novembre 2002. En tout temps, vous adresser à l'établissement.

Services et activités : Le propriétaire de l'établissement est responsable de la validité de ces informations.

INFO+ voir page 131 de ce guide

CARTE: voir p. 154		Route d'accès	Les sites										Les tarifs				Les activités	
			Nombre total de sites	Nombre de sites ombragés	Douches	Toilettes, incluant toilettes sèches	Blocs sanitaires (savon, essuie-main, papier hygiénique)	Électricité	Station de vidange pour les roulettes	Cartes de crédit A : American Express E : En Route M : MasterCard V : Visa T : Autres P : Paiement direct	Les services		Nombre d'adultes et d'enfants admis pour le prix indiqué	Prix minimum par jour	Prix maximum par jour	Classifications 1 à 5, voir p.131	Les activités	
H-2	Saint-Narcisse, Camping Canyon des portes de l'enfer 1280, chemin Duchénier GOK 1S0 (418) 735-6063/téléc.: (418) 735-6032	232	11	8						P		2/4	23,00	23,00	N.E.			
H-2	Saint-Narcisse, Camping Lac Rimouski 112, route de la Réserve GOK 1S0 (418) 735-5672/1 800 665-6527	232	26	21						MVP		4/2	17,39	24,34	2			
J-1	Sainte-Luce, Camping gîte La Maréchante 36, route du Fleuve Ouest GOK 1P0 (418) 739-5393/téléc.: (418) 739-5065	132	20	4						MVP		2/2	20,00	22,00	1			
J-1	Sainte-Luce, La Luciole 118, route 132 Ouest, C.P. 122 GOK 1P0 tél. et téléc.: (418) 739-3258	132	55	22						P		2/4	19,00	23,00	3			
F-3	Squatec, La Seigneurie 75, route 295 Sud GOL 4H0 (418) 855-2340/téléc.: (418) 855-2935	295	50	25						MVP		2/2	17,00	17,00	3			
E-2	Trois-Pistoles (Rivière), Camping des Flots bleus sur mer Route 132 GOL 4K0 (418) 851-3583	132	16	6								2	16,00	16,00	1			
E-1	Trois-Pistoles, Camping municipal Trois-Pistoles 100, rue Chanoine-Côté GOL 4K0 (418) 851-1377/téléc.: (418) 851-4148	132	166	116						MVP		2/4	17,50	22,00	4			
E-1	Trois-Pistoles, Camping Plage Trois-Pistoles 130, route 132 Est GOL 4K0 (418) 851-2403/téléc.: (418) 851-4890	132	215	107						MVP		3/3	16,00	22,00	5			

Information générale

Renseignements touristiques sur la région Bas-Saint-Laurent

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Par téléphone: (418) 867-3015 ou 1 800 563-5268 (au Canada et aux États-Unis)

Par télécopieur: (418) 867-3245

Site internet: <http://www.tourismebas-st-laurent.com>

Courriel: atbsl@qc.ca

Par écrit: Tourisme Bas-Saint-Laurent
148, rue Fraser, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1C8

Tourisme Bas-Saint-Laurent

Au comptoir

Divers services et produits touristiques offerts.

Bureaux permanents

Rivière-du-Loup :

Office du tourisme et des congrès de Rivière-du-Loup

189, boul. de l'Hôtel-de-Ville G5R 5C4
(418) 862-1981/1 888 825-1981

Du 20 juin au 31 août, tous les jours, de 8 h 30 à 21 h. Du 1^{er} septembre à la mi-octobre, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Du 1^{er} septembre à la mi-octobre, du samedi et dimanche, de 10 h à 17 h. De la mi-octobre au 20 juin, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Rimouski :

Office du tourisme et des congrès de Rimouski

50, rue Saint-Germain Ouest G5L 4B5
(418) 723-2322/1 800 746-6875

Du 1^{er} juin au 17 juin et du 5 septembre au 9 octobre, tous les jours, de 9 h à 16 h 30. Du 18 juin au 4 septembre, tous les jours, de 9 h à 20 h. Hors saison, en semaine, de 9 h à 16 h 30.

Bureau saisonnier

La Pocatière : Maison touristique du Bas-Saint-Laurent

Sortie 439, autoroute 20
(418) 856-5040

Du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 9 h à 20 h. De la fête du Travail au 24 juin et de la fête du Travail à l'Action de grâce, tous les jours, de 9 h à 17 h.

Habituellement, du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, entre 8 h 30 et 21 h.

Saint-Pascal :

Autoroute 20, sortie 465 (418) 492-9552

Notre-Dame-du-Portage :

Autoroute 20 Est

Trois-Pistoles :

Route 132 (418) 851-3698

Saint-Fabien :

Comité de développement Bic / Saint-Fabien

33, route 132 Ouest GOL 2Z0
(418) 869-3333

Pohénégamook :

1309, rue Principale (418) 859-3450

Saint-Louis-du-Ha! Ha! :

176, rue Raymond (418) 854-6000

Cabano :

5, rue de la Gare (418) 854-9406

Notre-Dame-du-Lac :

870, rue Commerciale (418) 899-6820

Information générale

Renseignements touristiques pour les 20 régions du Québec

Tourisme
Québec

Par téléphone

Composez sans frais:
de la région de Montréal (numéro local)
du Québec, d'ailleurs au Canada et des États-Unis 1 877 BONJOUR (266-5687)

Par écrit

Tourisme Québec
Case postale 979, Montréal (Québec), Canada H3C 2W3
www.bonjourquebec.com

Au comptoir

Tous les jours selon les horaires ci-dessous.

Bureaux permanents (offrant divers services et produits touristiques)

Québec:

Centre Infotouriste de Québec
12, rue Sainte-Anne, Québec G1R 3X2 (en face du Château Frontenac)
Du 21 juin au 2 septembre inclusivement,
de 8 h 30 à 19 h 30. Le reste de l'année, de 9 h à 17 h;
fermé les 25 décembre, 1^{er} janvier, 31 mars (Paques).

Montréal:

Centre Infotouriste de Montréal
1001, rue du Square-Dorchester, bureau 100, Montréal H3B 4V4
(angle Peel et Sainte-Catherine), Métro Peel
Du 1^{er} juin au 2 septembre inclusivement,
de 7 h à 20 h. Le reste de l'année, de 9 h à 18 h;
fermé les 25 décembre, 1^{er} janvier.

Bureau saisonnier (offrant divers services et produits touristiques)

Infotouriste de Dégelis:

1373, route 185 Sud, Dégelis G5T 1P5
au Québec (Route 2 au Nouveau-Brunswick) (418) 853-2115
Du 21 mai au 9 juin, de 8 h à 16 h. Du 10 juin au 2 septembre,
de 8 h à 19 h. Du 3 septembre au 14 octobre, de 8 h à 16 h.

Tours guidés de la région/circuits

Rimouski, tour de ville 1 800 746-6875/(418) 723-2322

Rimouski, Taxi 800, circuits touristiques, p. 37 (418) 723-3344

Rivière-du-Loup, tour de ville avec autocar (418) 862-1981/1 888 825-1981

Rivière-du-Loup, Taxi tour, circuits touristiques, p. 18 (418) 862-1981/1 888 825-1981

Trois-Pistoles, tour de ville et de la région des Basques (418) 851-4949

La signalisation touristique sur les routes

Surveillez les panneaux bleus.



C'est la façon, au Québec, d'indiquer le nom d'une région et le moyen de se diriger vers des services, des attraits et des activités.

■ Ce symbole indique les établissements ayant un panneau de signalisation touristique.

D-4	Pohénégamook, Pohénégamook Santé Plein Air 1723, ch. Guérette GOL 1J0 (418) 859-2405/1 888 825-1364	289	80	32	●	●	●	●	●	●	MVP	XW	1	18,00	35,00	●	●	●	●	●
H-3	Rimouski, Camping Motel de l'Anse 1105, boul. Saint-Germain Ouest G5L 5J5 (418) 721-0322/téléc.: (418) 725-3535	132	55	-	●	●	●	●	●	●	MV	XW	2/3	16,00	22,00	2	●	●	●	●
H-3	Rimouski, Camping naturiste La vieille ferme 298, chemin du 3 ^e Rang Ouest G5L 7B5 (418) 725-2552/téléc.: (418) 724-6617	232	24	3	●	●	●	●	●	●	MVP	XW	2	28,00	28,00	2	●	●	●	●
M-3	Rivière-Bleue, Domaine Drapeau 47, route 289, entrée 7, GOL 2B0 tél. et téléc.: (418) 893-7287	289	30	12	●	●	●	●	●	●		XW	2/3	15,00	20,00	1	●	●	●	●
D-4	Rivière-du-Loup, Camping du Quai 65, rue de l'Ancre G5R 3Y5 (418) 860-3111/téléc.: (418) 862-6566	132	60	15	●	●	●	●	●	●		XW	4/4	12,95	22,95	1	●	●	●	●
D-4	Rivière-du-Loup, Camping municipal de la Pointe 2, côte des Bains G5R 1S6 (418) 862-4281/téléc.: (418) 862-3478	132	115	69	●	●	●	●	●	●	MVP	XW	4	13,91	24,35	3	●	●	●	●
L-1	Rivière-Ouelle, Camping Rivière-Ouelle 176, chemin de La Pointe GOL 2C0 (418) 856-1484/téléc.: (418) 856-3552	132	189	94	●	●	●	●	●	●	MVP	XW	4	19,50	24,50	4	●	●	●	●
A-3	Saint-Alexandre, Le Passant 571, rang Saint-Edouard Ouest GOL 2G0 tél. et téléc.: (418) 495-2677	20	90	72	●	●	●	●	●	●	MVP	XW	2/2	15,00	20,25	3	●	●	●	●
C-3	Saint-André, Camping de la Halte écologique des battures du Kamouraska 273, route 132 Ouest GOL 2H0 (418) 493-2604/téléc.: (418) 492-2695	132	42	10	●	●	●	●	●	●		XW	4	15,00	15,00	1	●	●	●	●
D-3	Saint-Antonin, Chez Jean 434, rue Principale GOL 2J0 (418) 862-3081	185	185	74	●	●	●	●	●	●	VAP	XW	4/4	14,00	20,00	4	●	●	●	●
D-2	Saint-Antonin, Lido 928, chemin Rivière-Verte GOL 2J0 (418) 862-6933/téléc.: (418) 862-9614	185	99	25	●	●	●	●	●	●	MVP	XW	4	14,00	20,00	4	●	●	●	●
G-1	Saint-Fabien, Camping municipal 33, route 132 GOL 2Z0 (418) 869-3333/téléc.: (418) 869-3673	132	35	10	●	●	●	●	●	●		XW	2/2	18,00	20,00	2	●	●	●	●
E-3	Saint-Hubert, Camping de la plage 351, 3 ^e Rang du Sud-du-Lac GOL 3L0 (418) 497-3849/téléc.: (418) 497-1187	185	47	-	●	●	●	●	●	●		XW		9,56	23,48	2	●	●	●	●
F-2	Saint-Jean-de-Dieu, Camping Saint-Jean-de-Dieu 123, Principale Nord GOL 3M0 (418) 963-1852/téléc.: (418) 963-2903	293	15	-	●	●	●	●	●	●		XW		8,00	18,00	2	●	●	●	●
E-4	Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Camping des Huarts (Lac Dôle) 50-D, rang Beauséjour GOL 3S0 (418) 854-3563/1 877 654-3563	185	63	47	●	●	●	●	●	●		XW	4/5	14,00	20,00	2	●	●	●	●
F-2	Saint-Mathieu, Camping de l'Auberge des 4 Saisons 360, 4 ^e Rang GOL 3T0 (418) 738-2444/2034	132	65	6	●	●	●	●	●	●	V	XW	4/2	21,00	21,00	●	●	●	●	●

• Exploitation annuelle • Dépanneur • Restaurant • Buanderie • Glace • Gaz propane • Abri-cuisine • Animaux domestiques en laisse acceptés • Téléphone
 • Machine distributrice • Location d'équipement de camping • Salle communautaire • Animation • Panorama / Belvédère • Plage surveillée • Plan d'eau sans plage
 • Piscine extérieure • Glissade d'eau • Piscine intérieure • Rampe de mise à l'eau • Location d'embarcation • Location de kayak • Terrains de jeux avec équipement
 • Location de bicyclette • Piste cyclable • Vélo de montagne • Escalade • Randonnée pédestre • Pêche

TARIFS : Les prix fournis sont à titre indicatif seulement et excluent les taxes. Ils couvrent la période entre le 1^{er} décembre 2001 et le 30 novembre 2002. En tout temps, vous adresser à l'établissement.

Services et activités : Le propriétaire de l'établissement est responsable de la validité de ces informations.

INFO+ voir page 131 de ce guide

Les sites									
Nombre total de sites									
Nombre de sites ombragés									
Douches									
Toilettes, incluant toilettes sèches									
Blocs sanitaires (savon, assise-main, papier hygiénique)									
Electricité									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Prix minimum par jour									
Nombre d'adultes et d'enfants admis pour le prix indiqué									
Prix maximum par jour									
Classifications 1 à 5, voir p.131									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									
Station de vidange pour les roulettes									
Cartes de crédit									
M : American Express E : En Route									
M : MasterCard V : Visa T : Autres									
P : Paiement direct									
Les services									
Les activités									

Portrait de la région

Pour l'évasion ou l'aventure, l'est du Québec vous offre le fleuve, rien de moins, mais aussi les grands espaces, les montagnes, les rivières et les îles. Le Bas-

St-Laurent, la Gaspésie, la Côte-Nord et les Îles-de-la-Madeleine forment Le Québec maritime et vous convient à voyager dans ce territoire rempli de richesses et de découvertes.

La région touristique du Bas-Saint-Laurent s'étire le long du Saint-Laurent, entre La Pocatière et Sainte-Luce-sur-Mer, en passant par Rivière-du-Loup et Rimouski. Dans les hautes terres vers

le sud, la région atteint les frontières du Nouveau-Brunswick et du Maine aux États-Unis. C'est donc une région accessible, reliée à la rive nord par des traversiers.

Un territoire si grand recèle une mosaïque de paysages différents. Que ce soit l'horizon bleu du fleuve ou le flamboyant de l'automne dans les vallées, chaque panorama a son charme propre et son originalité.

Nous vous proposons «La route des Navigateurs», qui longe le fleuve, comme son nom l'indique. Vous pourrez emprunter cet itinéraire à votre rythme, choisissant d'arrêter ici et là

en chemin. Une seule règle d'or: prendre votre temps pour choisir votre voyage de visites intéressantes, de rencontres chaleureuses, d'activités qui rendront votre séjour captivant. Ce circuit vous propose le spectacle sans fin de la mer et des îles, les richesses naturelles et historiques de cette partie la plus ancienne de la région. Empruntez

aussi le circuit alternatif de «La route des hauts plateaux» et les balades qui vous seront suggérées en chemin: vous y découvrirez bien des trésors cachés.

«Pas étonnant qu'il y ait tant de légendes dans le Bas du Fleuve... Car il en faut quelques-unes pour expliquer le charme mystérieux des îles du Bic: aussi belles au coucher du soleil que dans un voile de brume.»

Nathalie De Grandmont, journaliste

Nous vous suggérons également deux destinations séjour: Pohénégamook et Témiscouata. Les grands lacs représentent sans conteste la caractéristique principale de ces deux régions, particulièrement par l'étendue et la pureté de leurs eaux. Dotées d'un climat doux, protégées par les montagnes, ces régions, d'une harmonieuse beauté,

ont développé un savoir-faire qui leur permet d'offrir aux visiteurs leurs richesses les plus précieuses: un lieu de ressourcement dans la paix et le calme, une nature accessible, des activités de toutes sortes. (Vous trouverez aux pages 43 et 46 de ce guide tous les renseignements pour mieux les connaître.)

Chemin faisant, appréciez les plaisirs de la cuisine régionale traditionnelle ou évolutive. Goûtez à l'agneau, à l'anguille, à l'esturgeon fumés et aux légumes frais du jardin. Vérifiez vous-mêmes l'art de recevoir des Bas-laurentiens. L'hébergement traditionnel (hôtel,

motel) est de qualité; on y trouve aussi de petites auberges sympathiques, des gîtes accueillants, des campings et des chalets de même que de l'hébergement dans les institutions d'enseignement.

Le Bas-Saint-Laurent authentique, la destination de vos vacances.



Le Saint-Laurent enflammé

**Carte, p. 154**

Le voyageur qui arrive de l'ouest pénètre au Bas-Saint-Laurent par la région de Kamouraska, qui, en algonquin, signifie «là où il y a des joncs au bord de l'eau». Ici, la vie est associée au fleuve depuis trois siècles d'histoire de pêcheurs, de navigateurs, de constructeurs de goélettes.

Route des
Navigateurs

Au départ de
La Pocatière,
empruntez
«La route des



Bassin d'amarrage, secteur Havre-du-Bic

Navigateurs», qui suit le tracé de la route 132: elle longe le fleuve Saint-Laurent jusqu'à l'extrémité est de la région, à Sainte-Luce, et représente 190 km. Au long de ce parcours, recherchez les panneaux bleus de signalisation qui ponctuent la route; ils vous guideront même à travers les villes. Vous pouvez aussi dès le départ adopter le circuit alternatif de «La route des hauts plateaux» (voir page 15).

Au fil de votre route, des visites vous seront proposées où on vous racontera l'histoire de façon vivante, par exemple en recréant les pièces des maisons d'autrefois. Vous pourrez apprendre comment piéger l'anguille; observer des petits pingouins dans leur milieu naturel; voir les baleines du Saint-Laurent; monter au sommet d'un phare. Tant d'activités vous sont accessibles, du golf à l'équitation en passant par la randonnée, le vélo ou le kayak de mer.

Parcours

À partir de Rivière-Ouelle, la route 132 traverse une enfilade de petits villages tranquilles (l'autoroute libère la 132 de la circulation lourde). Admirez les maisons aux allures victoriennes, tournées vers le fleuve rappelant les stations balnéaires du début du siècle et les pêches tendues dans l'eau. À partir de Rivière-du-Loup, le fleuve s'élargit au point que l'on parle maintenant de la «mer», large de 23 km. offre des visites aux îles ou l'observation des baleines.

Dans la zone de Saint-Simon et de Saint-Fabien, la route longe momentanément des pics

«Le trésor de l'île Verte? C'est précisément ce qu'il n'y a pas. Pas de courses folles, pas de grosses foules, pas de café internet... Que le temps: de jaser avec les gens, de regarder les baleines passer le long des côtes, de respirer (enfin!) et rêver au rythme des marées...»

**Nathalie De Grandmont,
journaliste**

recèle aussi une richesse précieuse: le saumon atlantique. Vous y remarquerez des immenses champs de terre rouge où l'on extrait la tourbe, une des industries les plus importantes de la région.

et des barres rocheuses. Le fleuve réapparaît entre les montagnes et les îles du Bic, qui forment, à cet endroit, l'un des paysages les plus remarquables de la région. Arrêtez au parc du Bic, dont les multiples activités vous rendront accessibles les beautés naturelles du site.

Rimouski, la métropole régionale, s'ouvre toute grande sur le fleuve. On peut observer la «mer» de plus près, sur les plages de sable de Sainte-Luce, ou en flânant sur la promenade aménagée le long du littoral à Rimouski.

La route des hauts plateaux

Cette route est située en surplomb sur la zone des terrasses. Elle suit le parcours de la route 230. Sa situation plus en hauteur vous permet d'accéder à des belvédères offrant un panorama

ma saisissant. Remarquez les « monadnocks », ces formations de roches dures, à l'aspect arrondi. Ces collines ponctuent typiquement la région de Kamouraska: elles ont été mises en saillie par les processus de l'érosion lors de l'époque de la glaciation. Vous croiserez sur votre parcours des jardins de fleurs, des maisons imposantes près de rivières qui ont permis l'établissement de moulins à farine et à bois. L'une de ces rivières

[illegible]

Animaux domestiques acceptés Garde d'enfant Dépanneur Lessiveuse-sècheuse
 Idéal pour non-fumeurs Foyer dans quelques unités Téléviseur TV dans quelques chambres
 Sentier de montagne Piscine intérieure Centre de santé S Sauna
 L'eau sans plage Golf Vélo de montagne Équitation
 Pêche Pêche blanche Activité à moins de 10 km

Aux unités ☐ **B : unités avec salle de bain complète**
 V : auto, auto-couchage V : auto, auto-couchage
 T : autres T : autres, bois feuillard
 V : visa P : Paternement direct

Restauration sur place
1. Déjeuner 2. Dîner 3. Souper

Les activités

[illegible]

100

[illegible]

La route des Navigateurs

La

La route

La route des Navigateurs

Route des Navigateurs: voir carte, p. 154
et alternatif: La route des hauts plateaux, voir p. 15

Localité pop. 5 033

Marquée par son passé institutionnel et par plus d'un siècle et demi de traditions dans les domaines de l'enseignement et de la recherche agricole, la ville de La Pocatière présente une offre touristique principalement axée sur le patrimoine naturel et culturel. Le visiteur sera charmé par le complexe institutionnel plus que centenaire dominant le centre-ville. Ce complexe est d'une valeur hautement significative pour l'histoire et la culture de cette ville. Tout près et valant le détour, la Montagne du Collège et ses magnifiques sentiers pédestres thématiques, le jardin floral, la chapelle d'inspiration romaine du Collège (membre du circuit du patrimoine religieux du Kamouraska), le musée François-Pilote consacré à l'ethnologie québécoise et le Centre d'archives de la Côte-du-Sud.





Allée ombragée, Montagne du Collège.



La route des N

La route des Navigators

La route des Navigateurs: voir carte, p. 154
Circuit alternatif: La route des hauts plateaux, voir p. 15

La Pocatière pop. 5 033

Marquée par son passé institutionnel et par plus d'un siècle et demi de traditions dans les domaines de l'enseignement et de la recherche agricole, la ville de La Pocatière présente une offre touristique principalement axée sur le patrimoine naturel et culturel. Le visiteur sera charmé par le complexe institutionnel plus que centenaire dominant le centre-ville. Ce complexe est d'une valeur hautement significative pour l'histoire et la culture de cette ville. Tout près et valant le détour, la Montagne du Collège et ses magnifiques sentiers pédestres thématiques, le jardin floral, la chapelle d'inspiration romaine du Collège (membre du circuit du patrimoine religieux du Kamouraska), le musée François-Pilote consacré à l'ethnologie québécoise et le Centre d'archives de la Côte-du-Sud.



Allée ombragée, Montagne du Collège.

A-3 Musée François-Pilote
100, 4^e Avenue, La Pocatière G0R 1Z0 (418) 856-3145/télec.: (418) 856-5611

 Musée d'ethnologie québécoise. Sur quatre étages, voyez une impressionnante collection sur les sciences naturelles et la vie d'hier. Première école d'agriculture permanente au Canada (1859). Exposition permanente: La paroisse rurale d'autrefois sous tous ses aspects. **Horaire:** du lundi au samedi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h; le dimanche, de 13 h à 17 h. D'octobre à mai, fermé le samedi. **Visite commentée disponible.** **Durée moyenne de la visite:** 2 heures. **Tarif:** adulte: 4 \$; étudiant: 3 \$; enfant de 5 à 12 ans: 2 \$; groupe: 3 \$/personne; famille: 11 \$ (taxes en sus).

Route des Navigateurs: voir carte, p. 154
Route alternatif: La route des hauts plateaux, voir p. 15

Pocatière pop. 5 033

Marquée par son passé institutionnel et par plus d'un siècle et demi de traditions dans les domaines de l'enseignement et de la recherche agricole, la ville de La Pocatière présente une offre touristique principalement axée sur le patrimoine naturel et culturel. Le visiteur sera charmé par le complexe institutionnel plus que centenaire dominant le centre-ville. Ce complexe est d'une valeur hautement significative pour l'histoire et la culture de cette ville. Tout près et valant le détour, la Montagne du Collège et ses magnifiques sentiers pédestres thématiques, le jardin floral, la chapelle d'inspiration romaine du Collège (membre du circuit du patrimoine religieux du Kamouraska), le musée François-Pilote consacré à l'ethnologie québécoise et le Centre d'archives de la Côte-du-Sud.

Musée François-Pilote
 100, 4^e Avenue, La Pocatière G0R 1Z0 (418) 856-3145/télec.: (418) 856-5611

Musée d'ethnologie québécoise. Sur quatre étages, voyez une impressionnante collection sur les sciences naturelles et la vie d'hier. Première école d'agriculture permanente au Canada (1859). Exposition permanente: La paroisse rurale d'autrefois sous tous ses aspects. **Horaires:** du lundi au samedi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h; le dimanche de 13 h à 17 h. D'octobre à mai, fermé le samedi. **Visite commentée disponible.** **Durée moyenne de la visite:** 2 heures. **Tarif:** adulte: 4 \$; étudiant: 3 \$; enfant 5 à 12 ans: 2 \$; groupe: 3 \$/personne; famille: 11 \$ (taxes en sus).

Prenez la route 132, passez par Rivière-Ouelle, puis dirigez-vous vers Saint-Denis.



Allée ombragée, Montagne du Collège.

La route des Navigateurs: voir
Circuit alternatif: La route des hautes terres

La Pocatière pop. 5 033

Marquée par son passé insulaire et par plus d'un siècle de traditions dans les domaines du seignement et de la recherche, la ville de La Pocatière présente une offre touristique principalement sur le patrimoine naturel et culturel. Le visiteur sera charmé par le caractère institutionnel plus que centenaire du centre-ville. Ce centre-ville, d'une valeur hautement significative pour l'histoire et la culture de la ville. Tout près et valant la Montagne du Collège, les magnifiques sentiers pédestres, le jardin floral, la chapelle du patrimoine religieux du Centre de l'ethnologie québécoise et le

A-3 Musée François-Pilote
100, 4^e Avenue, La Pocatière

 Musée d'ethnologie québécoise sur les sciences naturelles au Canada (1859). Exposition sur divers aspects. **Horaire:** du lundi à vendredi de 13 h à 17 h. D'octobre à mai. **Durée moyenne de la visite:** 5 à 12 ans: 2 \$; groupe: 3 \$

 Prenez la route 132, passez

11 km Saint-Denis pop. 500

La route des Navigateurs:
Circuit alternatif: La route de

La Pocatière pop. 5 03

Marquée par son passé et par plus d'un siècle de traditions dans les enseignement et de la recherche, la ville de La Pocatière offre touristique principalement sur le patrimoine naturel. Le visiteur sera charmé institutionnel plus que nant le centre-ville. C d'une valeur hautement pour l'histoire et la ville. Tout près et la Montagne du magnifiques sentiers pratiques, le jardin floral, du patrimoine religieux l'ethnologie québécoise.

A-3 Musée François-Pilon
100, 4^e Avenue, La Pocatière

Musée d'ethnologie québécoise sur les sciences naturelles au Canada (1859). Expositions: **Horaires:** du 10 h à 17 h. D'octobre à mai: **Durée moyenne de visite:** 5 à 12 ans: 2 \$; groupe: 15 \$.

Prenez la route 132, p

Route des Navigateurs: voir ci-dessus
Route alternatif: La route des hautes terres

Pocatière pop. 5 033

Marquée par son passé industriel et par plus d'un siècle de traditions dans les domaines: enseignement et de la recherche la ville de La Pocatière présente une offre touristique principalement sur le patrimoine naturel et culturel. Le visiteur sera charmé par le caractère institutionnel plus que centenaire du centre-ville. Ce complexe d'une valeur hautement significative pour l'histoire et la culture de la ville. Tout près et valant le voyage la Montagne du Collège offre de magnifiques sentiers pédestres, le jardin floral, la chapelle du patrimoine religieux et le musée de l'ethnologie québécoise et le

Musée François-Pilote
 100, 4^e Avenue, La Pocatière
 Musée d'ethnologie québécoise et de la culture sur les sciences naturelles au Canada (1859). Exposition permanente sur les aspects. **Horaires:** du lundi au vendredi de 13 h à 17 h. D'octobre à mai. **Durée moyenne de la visite:** 5 à 12 ans: 2 \$; groupe: 3 \$.

Prenez la route 132, passez par la

Saint-Denis pop. 500

Maison des Chapais
 2, route 132 Est, Saint-Denis
 G0L 2R0 (418) 498-2353

La route des Navigateurs

La route des Navigateurs: voir carte, p. 154
 Circuit alternatif: La route des hauts plateaux, voir p. 15

La Pocatière pop. 5 033

Marquée par son passé institutionnel et par plus d'un siècle et demi de traditions dans les domaines de l'enseignement et de la recherche agricole, la ville de La Pocatière présente une offre touristique principalement axée sur le patrimoine naturel et culturel. Le visiteur sera charmé par le complexe institutionnel plus que centenaire dominant le centre-ville. Ce complexe est d'une valeur hautement significative pour l'histoire et la culture de cette ville. Tout près et valant le détour, la Montagne du Collège et ses magnifiques sentiers pédestres thématiques, le jardin floral, la chapelle d'inspiration romaine du Collège (membre du circuit du patrimoine religieux du Kamouraska), le musée François-Pilote consacré à l'ethnologie québécoise et le Centre d'archives de la Côte-du-Sud.

Allée ombragée, Montagne du Collège.

A-3 Musée François-Pilote

100, 4^e Avenue, La Pocatière G0R 1Z0 (418) 856-3145/télec.: (418) 856-5611

Musée d'ethnologie québécoise. Sur quatre étages, voyez une impressionnante collection sur les sciences naturelles et la vie d'hier. Première école d'agriculture permanente au Canada (1859). Exposition permanente: La paroisse rurale d'autrefois sous tous ses aspects. **Horaires:** du lundi au samedi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h; le dimanche, de 13 h à 17 h. D'octobre à mai, fermé le samedi. **Visite commentée disponible.** **Durée moyenne de la visite:** 2 heures. **Tarif:** adulte: 4 \$; étudiant: 3 \$; enfant de 5 à 12 ans: 2 \$; groupe: 3 \$/personne; famille: 11 \$ (taxes en sus).

Prenez la route 132, passez par Rivière-Ouelle, puis dirigez-vous vers Saint-Denis.

1 km Saint-Denis pop. 500

B-3 Maison des Chapais

2, route 132 Est, Saint-Denis
 G0L 2R0 (418) 498-2353

Cette maison, construite en 1834, a servi de résidence à Jean-Charles Chapais (1811-1885), un des pères de la Confédération. À l'intérieur, le mobilier a appartenu à la famille Chapais et illustre bien les différences entre les meubles d'usage courant et ceux de la bourgeoisie de l'époque. Classée monument historique en janvier 1990.

Horaires: du 1^{er} juin à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h à 17 h. Hors saison: groupe sur réservation. **Visite guidée.** **Durée moyenne de la visite:** 45 minutes. **Tarif:** adulte: 3 \$; étudiant et enfant de 6 ans et plus: 1 \$; groupe: 2,50 \$/personne.

Maison des Chapais



La route

La route des h

Route des Navigateurs: voir carte, p. 154
et alternatif: La route des hauts plateaux, voir p. 15

Pocatière pop. 5 033

Marquée par son passé institutionnel et par plus d'un siècle et demi de traditions dans les domaines de l'enseignement et de la recherche agricole, la ville de La Pocatière présente une offre touristique principalement axée sur le patrimoine naturel et culturel. Le visiteur sera charmé par le complexe institutionnel plus que centenaire dominant le centre-ville. Ce complexe est d'une valeur hautement significative pour l'histoire et la culture de cette ville. Tout près et valant le détour, la Montagne du Collège et ses magnifiques sentiers pédestres thématiques, le jardin floral, la chapelle d'inspiration romaine du Collège (du patrimoine religieux du Kamouraska), le musée François-L'ethnologie québécoise et le Centre d'archives de la Côte-du-Sud.

Musée François-Pilote
100, 4^e Avenue, La Pocatière G0R 1Z0 (418) 856-3145/téléc.:
Musée d'ethnologie québécoise. Sur quatre étages, voyez une im-
pion sur les sciences naturelles et la vie d'hier. Première école d'agri-
au Canada (1859). Exposition permanente: La paroisse rurale d'autr-
aspects. **Horaire:** du lundi au samedi, de 9 h à 12 h et de 13 h à
de 13 h à 17 h. D'octobre à mai, fermé le samedi. **Visite commu-**
Durée moyenne de la visite: 2 heures. **Tarif:** adulte: 4 \$; étud-
5 à 12 ans: 2 \$; groupe: 3 \$/personne; famille: 11 \$ (taxes en sus).
Prenez la route 132, passez par Rivière-Ouelle, puis dirigez-vous v

Saint-Denis pop. 500

Maison des Chapais
2, route 132 Est, Saint-Denis
G0L 2R0 (418) 498-2353
Cette maison, construite en 1834, a
servi de résidence à Jean-Charles
Chapais (1811-1885), un des pères de
la Confédération. À l'intérieur, le mobi-
lier a appartenu à la famille Chapais et
illustre bien les différences entre les
meubles d'usage courant et ceux de la
bourgeoisie de l'époque. Classée
monument historique en janvier 1990.
Horaire: du 1^{er} juin à la mi-octobre,
tous les jours, de 9 h à 17 h. Hors saison: groupe sur réservation
Durée moyenne de la visite: 45 minutes. **Tarif:** adulte: 3 \$; étu-
6 ans et plus: 1 \$; groupe: 2,50 \$/personne.
Sillonner la baie de Kamouraska menant au village du même nom.

La route des h

Allée ombragée, Montagne du Collège

Maison des Chapais

p. 98

Kamouraska

p. 96, 108

p. 94

Pêche à l'anguille qui nous fascine

Exposition et vente de peintures et de sculptures sur bois (de Richard Proulx), créations d'art naïf (de Mély Jo), friperie, brocante, poterie, tissage, tricot, vaisselle et dentelle antiques, art naïf (personnages et animaux), souvenirs (coffrets et jouets de bois, bateaux fait à la main). **Horaires:** du 1^{er} mai au 1^{er} novembre, tous les jours, de 8 h 30 à 21 h.



oyer

Résidences collégiales

Le propriétaire de l'établissement est responsable de la validité de ces informations.

ur la signification des symboles, voir p. 3, 130 et 132.

 Saisonnier
 Accessible avec aide
 Accès adapté

 Saisonnier  Accessible avec aide  Accès adapté	Unités			Équipement complet	
	Nombre d'unités Capacité d'accueil par unité Tarifs			P	• Lingerie fournie Services et activités
La Pocatière  Cégep de La Pocatière 140, 4 ^e Avenue GOR 120 (418) 856-3828/téloc.: (418) 856-4913	24	1	86,70 \$/sem./personne 20 \$/jour/personne (taxes en sus)	P	•  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  •  • •

Auberge de jeunesse

L'auberge compte 65 lits regroupés en 16 chambres, dont plusieurs chambres doubles et familiales. Deux salons, salle à manger, autocuisine, terrasse, foyer extérieur, garage à vélo, literie fournie et buanderie. **Activités:** Mur d'escalade extérieur, escalade sur rocher naturel (avec moniteur), location de vélo, canot, ornithologie, randonnée en forêt avec guide. Patinage. **Horaire:** Ouvert à l'année. **Tarif:** membre: 16 \$/pers./jour; chambre double: 18 \$/pers./jour. Non-membre: 20 \$/pers./jour; chambre double: 21 \$/pers./jour. Petit déjeuner inclus.

Réseau villages d'accueil

Les villages d'accueil Basques

23, rue Principale Ouest, Saint-Clément GOL 2N0 (418) 963-3291/téléc.: (418) 963-1938

30 familles d'accueil réparties sur deux villages typiques de la campagne québécoise où fleuve et montagnes, lacs et rivières se côtoient pour le grand plaisir des yeux. Soirée villageoise traditionnelle, excursions, partie de sucre, randonnée pédestre, activités de plein air, visite guidée, théâtre.

Camps de vacances

Camp musical de Saint-Alexandre

267, rang Saint-Gérard, Saint-Alexandre GOL 2G0
(418) 495-2898/téléc.: (418) 495-1165

Camp musical pour les jeunes de 7 à 17 ans offrant un mélange de vie artistique et de vie de camp dans un site exceptionnel sur le bord de la rivière Fourchue, à trente kilomètres de Rivière-du-Loup. Activités musicales, sportives et de loisirs. Capacité de 80 campeurs. **Horaire:** du 23 juin au 20 août. Possibilité de louer le site le printemps et l'automne. Concerts en plein air.

Camp Richelieu Vive la Joie

26, route de la Station, Saint-Modeste GOL 3W0 (418) 862-5919/1 877 862-5919

Camp de vacances pour les jeunes de 5 à 17 ans. Camps de plein air réguliers ou spécialisés (golf, grandeur nature, canot-camping, vélo-camping, survie et débrouillards, camp de jour). Activités: escalade, canot, photographie, hébertisme, vélo, arc, sciences naturelles, baignade, etc. Capacité de 84 campeurs. **Horaire:** groupe: du 15 mai au 31 octobre; classe nature: du 1^{er} au 22 juin; camp: du 25 juin au 17 août.

Camp Louis-Georges Lamontagne

Parc du Bic, secteur Cap à l'Original, Bic (418) 723-7749

Situé au cœur du parc du Bic, camp de vacances qui offre aux jeunes de 7 à 14 ans un grand choix d'activités de plein air. Observation de la faune (phoques, canards eiders, etc.), randonnée pédestre, escalade (paroi naturelle et mur), hébertisme, canot, vélo, piscine, tennis, tir à l'arc, sciences naturelles, etc. Séjours de 7 à 28 jours. Cafétéria ouverte au public. Salle de réunion disponible. Capacité de 250 campeurs. **Horaire:** Du 1^{er} mai au 31 octobre.

Camp soleil et verdure du parc du Mont-Comi

R.R. 2, Saint-Donat G0K 1L0 (418) 739-4858/téléc.: (418) 739-5022

Pour les jeunes de 6 à 15 ans, camp permettant une expérience d'échange social par l'intermédiaire d'activités de plein air qui favorisent la connaissance de soi, le respect des autres et de la nature. Équitation, vélo de montagne, spéléologie, escalade, descente de rivière, camping, kayak de rivière, etc. Classe verte et camp de jour disponibles. Capacité de 100 campeurs/jour. **Horaire:** début juin à septembre.

B-3 Ancien Palais de justice de Kamouraska

111, avenue Morel, Kamouraska GOL 1M0 (418) 492-9458/téléc.: (418) 492-6523

Centre d'art et d'histoire aménagé dans un édifice historique (1888) aux allures médiévales. Ce monument abritait jadis la cour de circuit et le bureau d'enregistrement du comté. Interprétation de l'histoire et de l'architecture (maquette évolutive de la Seigneurie). Expositions de cartes et de cadastres anciens sur les premières occupations des terres de la Seigneurie et sur les îles de Kamouraska. Récitals, spectacles et ateliers dans la salle d'audience. À l'étage, des oeuvres d'artistes et de créateurs régionaux. **Horaire:** de juin à septembre, tous les jours, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Tarif:** adulte: 3 \$; étudiant: 1 \$; enfant de moins de 6 ans: gratuit.

B-3 La Boulangerie Niemand

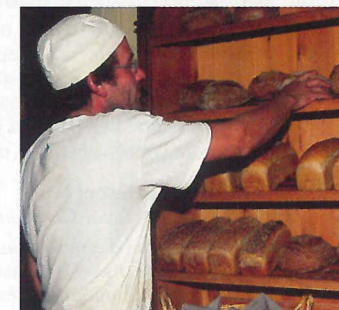
82, avenue Morel (route 132), Kamouraska

GOL 1M0 (418) 492-1236/

téléc.: (418) 492-6840



Grande variété de pains frais au levain, façonnés à la main et cuits sur la pierre selon la tradition allemande. Farine de grains biologiques, fraîche-ment moulus du jour, pâtisseries fines aux fruits de la région et pâtisseries viennoises. **Horaire:** du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 9 h à 18 h. De Pâques jusqu'au 24 juin et de la fête du Travail à Noël, du jeudi au dimanche, de 9 h à 18 h.



George Fischer

Odeurs et saveurs irrésistibles

B-3 Musée de Kamouraska

69, avenue Morel (place de l'Église), Kamouraska

GOL 1M0 (418) 492-9783/téléc.: (418) 492-3144



Ce musée d'histoire, d'ethnologie et de traditions populaires, accrédité par le ministère de la Culture et des Communications du Québec, prend vie à l'intérieur d'un ancien pensionnat construit en 1851. Une nouvelle exposition permanente vous fera découvrir le mode de vie des ancêtres et des personnages illustres qui ont façonné l'identité culturelle de la région du Kamouraska depuis plus de 325 ans. Des expositions temporaires renouvelées et des activités muséales diverses sont aussi présentées régulièrement. Généalogie. Boutique.

Horaire: du début juin à l'Action de grâce, tous les jours, de 9 h à 17 h. De l'Action de grâce à la mi-décembre, horaire variable. De la mi-décembre à mai, sur réservation pour groupes seulement. **Tarif:** adulte: 4 \$; âge d'or et étudiant: 3 \$; famille et groupe: tarif réduit.



Cuisine d'antan

Production Musée de Kamouraska

B-3 Poissonnerie Lauzier

57, avenue Morel, Kamouraska GOL 1M0 (418) 492-7988

Grande variété de fruits de mer et de poissons frais, marinés ou fumés sur place selon les méthodes artisanales. Dégustation des produits fumés et marinés sur place. **Horaire:** du 1^{er} avril au 15 octobre, tous les jours, de 10 h à 18 h.

B-3 Berceau de Kamouraska

Route 132 Est, Kamouraska GOL 1M0

Site patrimonial. Le premier centre civil et religieux de Kamouraska et du Bas-Saint-Laurent à l'est de Rivière-Ouelle (de 1692 à 1791). Une chapelle marque aujourd'hui l'emplacement des deux premières églises et du cimetière où sont inhumés 1 300 pionniers. Un tableau des patronymes des familles souches rappelle aux visiteurs les noms de fiers bâtisseurs qui y reposent. Plusieurs associations de familles y soulignent la présence de leurs ancêtres par des plaques commémoratives.

► Poursuivez votre route; Saint-Germain-de-Kamouraska est situé légèrement en retrait de la route 132. Surveillez les indications sur votre droite.

7 km Saint-Germain-de-Kamouraska pop. 292

Un calvaire datant de 1850, du sculpteur Berlinguet, vous accueille à l'entrée de ce petit village côtier typique; une promenade permettra de s'imprégner des charmes du fleuve et des îles, des pêches à l'anguille, des croix de chemin et de l'église de pierre. Celle-ci fut bâtie par les habitants sans l'autorisation de l'évêque (qui ne l'ouvrit au culte que 9 ans plus tard). Les battures longeant le littoral de la plage permettent un accès facile au fleuve pour l'observation des oies blanches.

B-3 Brasserie Breughel

68, route 132, Saint-Germain-de-Kamouraska GOL 3G0 (418) 492-3693

Située en retrait d'une longue allée, cette microbrasserie élabore entre autres, une bière blanche sur lie brassée artisanalement: La Kamour. Riche en alcool, non pasteurisée et non filtrée, son bouquet aromatique est parfumé avec de la coriandre, de la cannelle et du zeste d'orange. D'autres types de bières sont également offertes. **Horaires:** de la mi-mai à la fête du Travail, tous les jours, de 12 h à 18 h. De la fête du Travail à la mi-novembre, du jeudi au dimanche, de 12 h à 18 h. **Visite commentée** incluant dégustation, étiquette et sous-verre en souvenir. **Durée moyenne de la visite:** 30 minutes. **Tarif:** adulte: 5 \$.

B-3 Centre nature de Pointe-Sèche

Seigneurie de l'Islet-du-Portage, rang Mississipi, Saint-Germain-de-Kamouraska GOL 3G0 (418) 492-2395

Centre récréatif et d'interprétation qui regroupe une foule d'activités de plein air telles que la **randonnée pédestre**, le ski de fond ou la raquette, etc., à l'intérieur d'un site historique exceptionnel. Panoramas grandioses du fleuve et des îles, interprétation de la nature et de l'histoire de l'ancien village de Pointe-Sèche, de même que du manoir Campbell et de ses dépendances. Également disponible sur réservation et selon diverses tarifications: coucher sous le tipi, camping rustique, équitation et promenade en voiture à cheval. **Horaires:** de juin à septembre, de 8 h 30 à 21 h. D'octobre à mai, accès libre, aucun service d'accueil, de stationnement et de déblayage de sentiers. **Tarif d'accès au site:** adulte: 5 \$; étudiant de 15 ans à 18 ans: 3 \$; enfant de 14 ans et moins: gratuit.



Centre nature de Pointe-Sèche

De retour sur la route 132, poursuivez en direction de Saint-André.

Pour la signification des symboles, voir p. 3 et p. 132.
Activités sur place ou à moins de 10 km.

☐ Saisonnier ☐ Gîte non fumeur ou offrant des chambres non fumeur
☐ Repas du midi et/ou du soir disponibles
☐ Agrotourisme

		Membre d'une fédération ou d'une association, voir p. 131		Tarifs / 2 pers. petit déjeuner inclus (*taxes en sus)			
				Nombre de chambres			
				Nombre d'unités avec salle de bain complète			
				Prix maximum de l'unité la moins chère			
				Prix maximum de l'unité la plus chère			
				Prix maximum par personne supplémentaire			
				Les activités			
Saint-Jean-de-Dieu,							
La ferme paysagée Gabrielle et Régis Rouleau		***					
121, route 293 Sud GOL 3M0 (418) 963-3315		FAQ		3	40	40	10
Saint-Louis-du-Ha ! Ha !, Au Beau-Séjour		***					
145, rang Beauséjour GOL 3S0		FAQ		4	55	60	10
(418) 854-0559/téléc.: (418) 854-2691							
Saint-Louis-du-Ha ! Ha !, Au Doux Repaire		***					
26, route Bossé GOL 3S0 (418) 854-9851				3	50	50	5
Saint-Louis-du-Ha ! Ha !, Auberge La Voûte Étoilée				5	50	50	0
158, rue Raymond GOL 3S0 (418) 854-6464							
Saint-Narcisse, Gîte Portes de l'enfer				5	48	48	10
481, chemin Duchénier GOL 1S0 (418) 735-5076							
Sainte-Luce, Gîte la Maréchante		****					
36, route du Fleuve Ouest GOL 1P0		GC		4	70	75	20
(418) 739-5393/téléc.: (418) 739-5065							
Sainte-Luce, Maison des Gallant		****					
(maison ancestrale) 40, route du Fleuve Ouest GOL 1P0		GC		3	70	70	25
(418) 739-3512/1 888 739-3512		FAQ		3	55	55	20
Trois-Pistoles, Au Gré des marées		***					
525, rue Notre-Dame Ouest GOL 4K0		FAQ		3	55	55	20
(418) 851-3819/téléc.: (418) 851-4232							
Trois-Pistoles, Côté Mer		***					
3, chemin Grève Fatima GOL 4K0 (418) 851-1255				2	60	60	10
Trois-Pistoles, La Bergère gîte et couvert (maison centenaire)		***					
171, 2 ^e Rang Est GOL 4K0 (418) 851-4478		FAQ		4	50	50	0
Trois-Pistoles, La Rose des Vents		****					
80, 2 ^e Rang Ouest GOL 4K0 tél. et téléc.: (418) 851-4926/1 888 593-4926		GC		5	5	65	15
Trois-Pistoles/Saint-Simon, Chez Choinière		***					
(maison ancestrale) 71, rue Principale Ouest GOL 4C0		FAQ		5	2	60	15
(418) 738-2245/téléc.: (418) 851-3034							
Trois-Pistoles/Saint-Simon, Le Gîte de la Reine-Claude		****					
rue de l'Église GOL 4C0 (418) 738-2609				4	55	55	20
Trois-Pistoles/Sainte-Françoise, Gîte du Côteau		...					
119, 4 ^e Rang Est GOL 3B0 (418) 857-2435/téléc.: (418) 857-2436				4	50	50	20

Hébergement

Pour la signification des symboles, voir p. 3 et p. 132.
Activités sur place ou à moins de 10 km.

-  Saisonnier
  Gîte non fumeur ou offrant des chambres non fumeur
 Repas du midi et/ou du soir disponibles
 Agrotourisme

Pour la signification des symboles, voir p. 3 et p. 132.
Activités sur place ou à moins de 10 km.

 Saisonnier

 Gîte non fumeur ou offrant des chambres non fumeur

 Repas du midi et/ou du soir disponibles

 Agrotourisme

Membre d'une fédération ou d'une association, voir p. 131

Tarifs / 2 pers. petit déjeuner inclus (*taxes en sus)									
Nombre de chambres									
Nombre d'unités avec salle de bain complète									
Prix maximum de l'unité la moins chère									
Prix maximum de l'unité la plus chère									
Prix maximum par personne supplémentaire									
Les activités									
Rimouski, Le Gîte du Fleuve	**								
445, rue du Fleuve, Pointe-au-Père G5M 1K9 (418) 723-4375									
Rimouski, Le Gîte Victoria	***								
77, rue Saint-Pierre G5L 1T4 (418) 723-4483									
Rivière-du-Loup, Au Terroir des Basques	 	***							
Lauréat prix Excellence Accueil d'Agricotour									
197, rue Fraser G5R 1E2									
tél. et téléc.: (418) 860-2001/1 877 647-8078									
Rivière-du-Loup, Auberge La Sabline		****							
(maison ancestrale) 343, rue Fraser (route 132) G5R 5S9									
(418) 867-4890/téléc.: (418) 867-1097									
Rivière-du-Loup, Aux Vieux Lilas	 	***							
(maison centenaire) 128, rue Hayward G5R 6C6									
(418) 862-9067/téléc.: (418) 862-0787									
Rivière-du-Loup, Gîte La Suite Fraser		****							
150-A, rue Fraser G5R 1C8									
(418) 862-9832/téléc.: (418) 862-7648									
Rivière-du-Loup, Le Gîte Les Rochers	 	****							
(maison historique de Sir John A. Macdonald)									
336, rue Fraser (route 132) G5R 5S8									
(418) 868-1435/téléc.: (514) 393-9444									
Rivière-Ouelle, Gîte le Laurentide		**							
161, chemin de l'Anse-des-Mercier GOL 2C0 (418) 856-5732									
Saint-Alexandre, La Maison au toit bleu	***								
490, avenue Saint-Clovis GOL 2G0 (418) 495-2701									
Saint-Alexandre, Le Gîte des fleurs	***								
526, rue Marguerite-d'Youville GOL 2G0 (418) 495-5500									
Saint-Anaclet-de-Lessard, Gîte Repos et Santé		***							
55, 4 ^e Rang Est GOK 1H0 (418) 724-4822/téléc.: (418) 721-5301									
Saint-André, Gîte Beaux-Lieux B&B		***							
181, route 132 Ouest GOL 2H0									
(418) 493-2747/téléc.: (418) 493-1154									
Saint-Antonin, La Maison de mon Enfance	 	***							
718, chemin Rivière-Verte GOL 2J0									
(418) 862-3624/téléc.: (418) 862-8969									
Saint-Donat (comté de Rimouski),		***							
Centre de santé la Nature 124, rue Brunelle GOK 1L0									
(418) 739-3462/1 877 739-3462									
Saint-Éloi, Auberge au Vieux Presbytère		***							
(maison ancestrale) 350, rue Principale Est GOL 2V0									
(418) 898-6147/1 888 833-6147									
Saint-Gabriel (comté de Rimouski), Au Bercaill	**								
199, rue Principale GOK 1M0 (418) 798-4487/									
téléc.: (418) 798-4642									
Saint-Germain, La Maison du rendez-vous	**								
453, rue Principale GOL 3G0									
(418) 492-1295/téléc.: (418) 492-6029									

La route des Navigateurs

10 km **Saint-André-de-Kamouraska** pop. 600



Société écologique

Admirez les nombreuses maisons ancestrales plus que centenaires: manoirs, résidences, auberges, granges, etc. N'hésitez pas à arrêter à la Vieille École (1937) pleine de charme et de souvenirs. Ce lieu de culture et de rencontre abrite maintenant le Centre d'art populaire du doux pays. À Saint-André, on pratique la pêche à l'anguille avec, comme toile de fond, les **îles Pêlerins** qui abritent des milliers d'**oiseaux**. À l'ouest du village, les falaises d'escalade sont reconnues comme l'un des meilleurs endroits au Québec pour la pratique de ce sport. **Randonnée pédestre.**

**Magasin général du Kamouraska
(Auberge des Aboiteaux)**

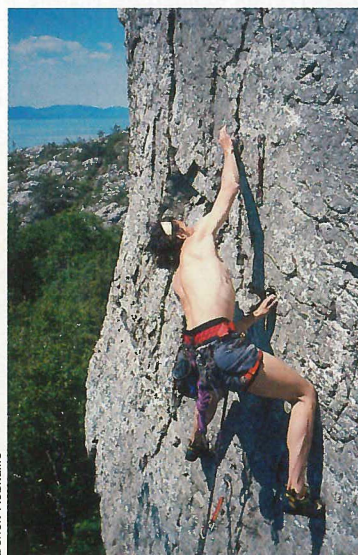
280, route 132 Ouest, Saint-André G0L 2H0
(418) 493-2888/2495/téléc.: (418) 493-2779

Regroupés sous un même toit, comptoir de vente du savoir-faire régional, brocante, boutique-cadeaux, variété extraordinaire de produits régionaux et du terroir. Ambiance à l'ancienne. **Horaires:** tous les jours, de 9 h à 17 h.

C-3 Société écologique des battures du Kamouraska

273, route 132 Ouest, Saint-André GOL 2H0 (418) 493-2604/téléc.: (418) 492-2695

 Partez à la découverte de la faune ailée, marine et terrestre, de la flore immergée
p. 115 par les marées, de l'écologie des marais salés et du littoral. **Sentiers**
p. 116 écologiques sur 10 kilomètres, belvédères panoramiques, terrasses d'obser-



Benoit Robitaille

Ouf! Je vais y arriver!



Robert Bivona

à 21 h. **Visites guidées.** **Durée moyenne de la visite commentée:** 2 heures. **Tarif:** 5 \$/personne; livret d'interprétation (français et anglais): achat: 7 \$; location: 3 \$. Randonnée: adulte, âge d'or et étudiant: 2 \$; enfant de 6 à 13 ans: 1 \$; famille: 5 \$.

C-3 Église de Saint-André

128, rue Principale, Saint-André GOL 2H0 (418) 493-2152

15. Construite en 1811, cette église est la plus vieille de la région du Bas-Saint-Laurent. Ses murs en pierre des champs ont conservé leur crépi d'origine. Ce bâtiment est classé monument historique et est membre du circuit du patrimoine religieux du Kamour.

Horaires: du 22 juin au 2 septembre, tous les jours, de 9 h à 11 h 30 et de 13 h à

Entrée gratuite.

C-3 La Maison de la Prune

129, route 132 Est, Saint-André GOL 2H0 (418) 493-2616/télec.: (418) 493-2149



Sylvain Majeau

Aperçu des vergers

Verger-musée de pruniers de Damas, l'une des plus anciennes variétés du Québec. La vaste maison principale, établie en 1840 par un riche marchand rural, est restaurée depuis 1978. Magasin d'époque et produits fins faits maison: confitures, gelées, coulis, etc. Verger-musée: pruniers, cerisiers, amélanchiers, pommeters, cæveau semi-souterrain. **Dates d'ouverture:** du 1^{er} août au 15 octobre. **Horaires du magasin:** du 1^{er} août au 15 septembre, tous les jours, de 9 h à 17 h 30. **Visite du verger:**

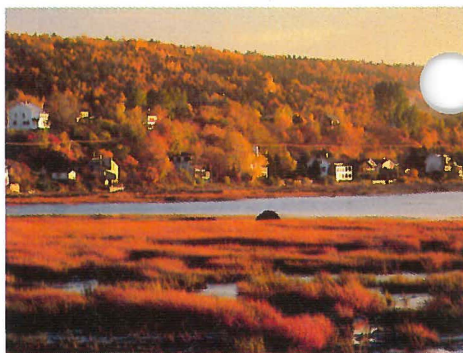
toire, les dimanches à 10 h 30 seulement. **Réservation obligatoire.** Nombre limité de visiteurs. **Durée moyenne de la visite:** 1 h 30. **Entrée gratuite.**

Poursuivez la route vers Notre-Dame-du-Portage.

13 km Notre-Dame-du-Portage pop. 1 307

p. 96

À cet endroit, un **sentier de portage** tracé entre le fleuve Saint-Laurent et le lac Témiscouata permettait de rejoindre le fleuve Saint-Jean puis la baie de Fundy. À l'arrivée des Blancs, le sentier prend une importance stratégique comme route postale et sentier militaire. Notre-Dame-du-Portage est aujourd'hui un centre de villégiature très recherché en raison de son site remarquable en bordure du fleuve, de son **centre de santé**, de ses gîtes et auberges. Près du quai, où l'on peut encore pêcher l'éperlan, on y trouve une piscine extérieure à l'eau salée. À l'extrémité est de la municipalité, vous apercevrez le gol



Notre-Dame-du-Portage

C. Bouchard - le Océan maritime

p. 119 municipalité, vous apercevrez le **golf** de 18 trous.

Pour la signification des symboles, voir p. 3 et p. 132.

Activités sur place ou à moins de 10 km.

 Saisonnier  Gîte non fumeur ou offrant des chambres non fumeur
Repas du midi et/ou du soir disponibles
Grotourisme

**Membre d'une fédération ou
d'une association, voir p. 131**

[illegible]

Besoin d'aide ? Référez-vous au mode d'emploi du guide : p. 6 à 9 (section bleue)

Gîtes touristiques

Avis: Ce guide publie le **prix maximum de l'unité la plus chère** et l'exploitant ne peut exiger un prix supérieur à celui-ci. On retrouve également le **prix maximum de l'unité la moins chère**. Il est à noter que le tarif des gîtes touristiques est pour deux personnes et le petit déjeuner est inclus. *Tarifs /2 pers. petit déjeuner inclus (*taxes*

Pour la signification des symboles, voir p. 3 et p. 132.
Activités sur place ou à moins de 10 km.

- ☒ Saisonnier ☒ Gîte non fumeur ou offrant des chambres non fumeur
☒ Repas du midi et/ou du soir disponibles
☒ Agrotourisme

[illegible]

Atelier des arts du Grand-Portage

Bureau d'information touristique,
autoroute 20 Est (1 km avant la sortie 496),
Notre-Dame-du-Portage G0L 1Y0
(418) 862-1559

Cet organisme de promotion des arts de la région du Grand-Portage vous propose: tableaux d'artistes régionaux, sculptures, céramique, métiers d'art. **Horaire:** du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 10 h à 17 h.

Pour continuer le circuit «La route des Navigateurs», poursuivez sur la route 132 Est en direction de Rivière-du-Loup (voir page 18).

Circuit alternatif: La route des hauts plateaux, environ 52 km

(Voir départ de La Pocatière)
carte, page 154

Légèrement en retrait dans les terres, «La route des hauts plateaux» surplombe le littoral en une succession de paliers offrant ainsi aux visiteurs des points de vue saisissants. Vous traverserez des petits villages coquets, verrez des jardins entourant de belles villas, des rivières à saumon, des moulins d'autrefois.

À partir de La Pocatière, empruntez la route 230 à destination de Saint-Pacôme.

Saint-Pacôme pop. 1 850 (À 10 km de La Pocatière)

La Maison King (1903), rue du Moulin, le cimetière protestant où plusieurs descendants furent inhumés, rang de la Cannelle, commémorent les noms des Harding et des King qui ont marqué l'histoire du village et celle du commerce du bois au Québec. Un belvédère, au sommet de la côte Norbert, offre un panorama exceptionnel d'où l'on peut apercevoir le **golf** de 18 trous et le **sentier pédestre Transkamouraska** longeant la sinueuse rivière Ouelle. Chaque hiver, la population et les visiteurs sont invités à participer au **Carnaval des neiges** qui a lieu à la station de neige de l'endroit.

Vin artisanal Le Pacômois (La Framboisière des 3)

17, rue du Domaine, Saint-Pacôme GOL 3X0
(418) 852-2999/téléc.: (418) 852-1142

Fabrication artisanale de boissons alcoolisées à partir de framboises (Le Pacômois), à partir de framboises et de bleuets (Le Pier O). Produits disponibles sur place et dans la plupart des succursales de la S.A.Q. Dégustation. D'autres boissons à base de petits fruits sont également offertes. Aire de pique-nique. Magnifique point de vue sur le Kamouraska. **Horaire:** tous les jours, de 9 h à 18 h. **Possibilité de visite sur réservation.**

Poursuivez votre route vers Saint-Pascal.



Coucher de soleil



p. 119, 115

p. 94



Petits fruits enivrants

16

16

16

16

16

16

16



Gilles Gaudreau

16

16

16



16

16

Établissement saisonnier Transport en commun navette aéroport navette ski Animaux domestiques acceptés Garde d'enfant Salle de réunion Cuisine régionale Ascenseur Stationnement (\$:payant) P extérieur P intérieur Air climatisé AC dans quelques chambres AC dans toutes les chambres Unités avec foyer Chambres pour non-fumeurs Téléviseur tv dans quelques chambres TV dans toutes les chambres Téléphone AC Ski alpin Ski de randonnée Patinage Sentier de motoneige Centre de santé Sauna GYM Salle de conditionnement physique Piscine intérieure extérieure Panorama / Belvédère Accès à un plan d'eau Plan d'eau sans plage Glissade d'eau Golf Tennis Équitation Théâtre d'été Piste cyclable Location de bicyclette Terrains avec équipement sportif Pêche Activité à moins de 10 km

TARIFS : Les prix fournis sont à titre indicatif seulement et excluent les taxes. Ils couvrent la période entre le 1^{er} décembre 2001 et le 30 novembre 2002. En tout temps, vous adresser à l'établissement.

Services et activités : Le propriétaire de l'établissement est responsable de la validité de ces informations.

INFO+ voir page 130-131 de ce guide

♿ = Accessibilité aux personnes à mobilité réduite
★ = Classification Hébergement Québec

CARTE: voir p. 154

Les chambres

Tarifs / 2 pers.

Nombre d'unités

Les services

À l'hôtel

Cartes de crédit

A : American Express V : Visa T : Autre C : Diners Club

E : En Route M : MasterCard P : Paiement direct

Aux chambres

B : unités avec salle de bains complète K : avec auto-cuisine
C : salle de bain commune T : avec bain-tourbillon

Restauration sur place

1 : Déjeuner 2 : Dîner 3 : Souper

Membre d'un réseau d'hébergement ou d'une fédération, voir p. 131

Les activités

Saint-Alexandre , Auberge Saint-Alexandre 995, route 289 GOL 2G0 (418) 495-2893/téléc.: (418) 495-2689	★★	11	45 \$ 75	♿ P ♿	AEM VTP	TV ♿	11B 1	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-Alexandre , L'auberge du village 674, route 289 GOL 2G0 (418) 495-2323/téléc.: (418) 495-3036		17	41 \$ 41	♿ P ♿	MVP	TV AC ♿	17B 1K 1-2-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-André , Auberge des Aboiteaux 280, route 132 Ouest GOL 2H0 (418) 493-2495/téléc.: (418) 493-2779	★★	6	58 \$ 68	♿ P ♿	AM VP		2B 2C 1-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-André , Auberge La Solallierie 112, rue Principale GOL 2H0 (418) 493-2914/téléc.: (418) 493-2243	★★	11	59 \$ 109	P ♿	MVP	♿	6B 2C 1-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-André , Auberge Saint-André 127, rue Principale GOL 2H0 (418) 493-2637/téléc.: (418) 493-1180	★	7	45 \$ 55	P ♿	EM VP	TV	2C 1-2-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-André , La Maison des Soeurs 124, rue Principale GOL 2H0 (418) 493-2859/téléc.: (418) 493-2662	★★	10	30 \$ 60	♿ ♿ P ♿		♿ ♿ (2) TV	5C 2K 1	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-André , Manoir Saint-André et chalets 196, route 132 GOL 2H0 (418) 493-2082/téléc.: (418) 493-2093	★★★	10	55 \$ 75	P ♿	MVP	TV	10B 1-2-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-Antonin , Motel Thriftlodge 80, rue Principale GOL 2J0 (418) 862-4489/téléc.: (418) 862-4887	★★	24	110 \$ 110	♿ P ♿	AEM VTP	AC TV ♿	24B 1-2-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-Fabien , Motel Bon Voyage 8, route 132 Ouest GOL 2Z0 (418) 869-2313/téléc.: (418) 869-2765	★★	8	69 \$ 74	P ♿	MVP	TV ♿	8B 1K 1-2-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-Mathieu , Auberge 4 Saisons 360, 4 ^e Rang Ouest GOL 3T0 (418) 738-2444	★★	22	40 \$ 80	P ♿	V	TV	22B 7K 1-2-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Saint-Pacôme , Motel L'Escale 2, chemin du Fronteau GOL 3X0 (418) 852-3030/1 888 852-3030	★★	14	60 \$ 60	P ♿	AE MVP	AC TV ♿	14B 1-2-3	♿ ♿ ♿ ♿ ♿

B-3 Ferme équestre Chariot de l'Arc-en-Ciel

394, 4^e Rang Ouest, Saint-Pascal GOL 3Y0 (418) 492-1746

Ferme équestre offrant divers types de randonnées de 1 à 3 heures. Forfaits spéciaux «Sept Chutes» ou «Coucher de soleil» pour les groupes d'une durée de 3 et 2 heures. Expédition de 2 à 7 jours en diligence ou à cheval avec coucher sous le tipi, en auberge ou dans un camp. Randonnées aux allures médiévales avec cavaliers et chevaux costumés. Forfaits hivernaux en traîneau à chiens ou à cheval, équitation en toute saison. **Tarif:** journées d'animation adaptées pour les groupes de 30 à 50 enfants: 2 à 12 ans: 5 \$/jour/enfant et 13 à 16 ans: 15 \$/jour/enfant. Équitation à l'heure: 10 \$.

Sur la route 230, continuez jusqu'à Sainte-Hélène.

8 km Sainte-Hélène pop. 931

C-3 Église de Sainte-Hélène

(418) 492-2067

L'église qui trône au centre de la grande place est un véritable musée des beaux-arts. Elle abrite le plus ancien tabernacle au Canada qui aurait été apporté en Nouvelle-France, au 17^e siècle, par les Récollets. Bien que l'on ignore qui l'a réalisé, on estime qu'il serait d'origine européenne. Cette pièce maîtresse fit le tour du pays lors d'une exposition montée par le musée des Beaux-Arts du Canada. Outre le tabernacle, l'église de Sainte-Hélène possède une statue de Sainte-Anne peinte à la plume selon une technique très ancienne, ainsi que des tableaux qui ont été peints en Italie. Les visiteurs pourront également voir l'exposition d'objets anciens dans la chapelle. Cette exposition est agrémentée d'une magnifique crèche en bois sculptée. Membre du circuit du patrimoine religieux du Kamouraska. **Horaires:** du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 13 h à 16 h 30. **Entrée gratuite.**

Pour vous rendre à Saint-Joseph, suivez les indications à droite sur la route 230.

4 km Saint-Joseph pop. 400

Ne manquez pas le **Festival du ti-porc de Saint-Joseph**.

De retour sur la route 230, continuez jusqu'à Saint-Alexandre.

11 km Saint-Alexandre pop. 1 920

C-3 Le jardin des Chênes

719, rue de l'Étang, Saint-Alexandre GOL 2G0 (418) 495-5438

Passionnés d'horticulture, les propriétaires vous ouvrent une porte sur un univers de couleurs, de parfums et de formes qui ne demandent qu'à vous séduire. D'une superficie de 25 000 pieds carrés, la visite vous fait découvrir ce lieu magique où sentiers, jardin d'eau, jardin d'ombre, potager et roseraie se succèdent. Entre les arbres et les arbustes, les plates-bandes à l'anglaise complètent ce magnifique tableau vivant. **Horaires:** du 22 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 10 h à 17 h. **Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Visite commentée. Tarif:** adulte: 5 \$; enfant de moins de 12 ans: 2 \$; groupe de 10 personnes et plus: 4 \$/personne. La route 230 se termine. Pour rejoindre le circuit «La route des Navigateurs» à Rivière-du-Loup, prenez la route 289 Nord jusqu'à l'intersection de la route 132 et tournez à droite.

Le jardin des Chênes





La route des Navigateurs

Rivière-du-Loup pop. 18 244

(À 5 km de Notre-Dame-du-Portage)



La seigneurie fut concédée en 1673 à l'un des plus riches marchands de la Nouvelle France, mais le développement ne débuta vraiment qu'avec l'ouverture d'une scierie venue du seigneur Fraser en 1802. L'arrivée du chemin de fer en 1859 et l'ouverture d'une voie ferrée vers le Témiscouata en 1887 firent de la ville un carrefour de communication. Elle conserve toujours ce rôle stratégique entre les Maritimes, la Gaspésie, Québec ou la rive Nord, à laquelle elle est reliée par un service de **traversier**. Centre éducatif, d'affaires et de services, Rivière-du-Loup offre des panoramas exceptionnels en raison de son implantation en amphithéâtre sur un éperon rocheux qui surplombe le fleuve. Assistez aux événements majeurs tels que **Pleins Feux Rivière-du-Loup**, le **Rodéo Country** et le **Festival international d'accélération de motoneiges sur glace**. Au **Parc de La Pointe**, vous trouverez un bâtiment de restauration, bar et terrasse, sentiers pédestres le long du fleuve, bande cyclable, aires de pique-nique et jeux pour les enfants. Rivière-du-Loup est un lieu de rassemblement où se succèdent différentes fêtes populaires. Vous y trouverez également **pistes cyclables, théâtres d'été, centres de santé, boutiques d'artisanat et de souvenirs**. Le camping municipal offre une vue imprenable sur le fleuve.

Légendes.



Gino King - Ville de Rivière-du-Loup



Patrick Pelletier

Chalet de la Côte-des-Bains

Rue Lalonde, centre-ville



Caisse populaire de Rivière-du-Loup

298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup G5R 4C2 (418) 862-7255



Taxi tour

Office du tourisme et des congrès de Rivière-du-Loup
189, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup G5R 5C4 (418) 862-1981/
1 888 825-1981

Explorer Rivière-du-Loup, c'est découvrir des gens d'ici. Enregistré sur cassette audio en versions française et anglaise, ce survol historique en taxi est offert au groupe de 1 à 4 personnes. Expérience unique, vous serez conquis par la courtoisie de nos chauffeurs tous accrédités au Programme Taxi-Ambassadeur. Fatigué de la voiture? Empruntez le circuit patrimonial à pied ou à vélo et découvrez l'héritage de nos bâtisseurs. **Horaires:** du 24 juin à l'action de grâces, tous les jours, de 8 h 30 à 21 h. Hors saison: voir heures d'ouverture du bureau d'information à la page 5. **Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Tarif:** 40 \$ pour 1 ou 4 personnes.

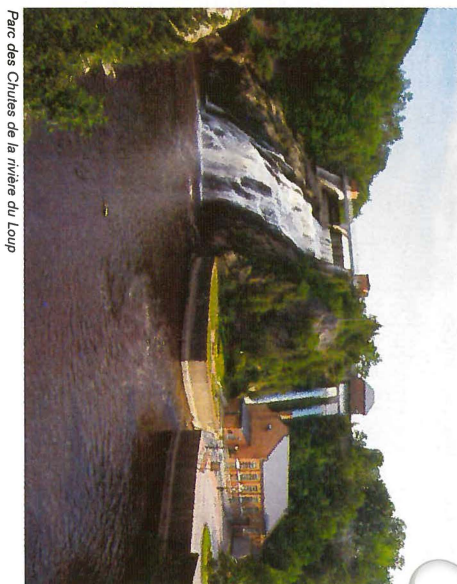
Rimouski, Motel de la Pointe ★★ 1575, rue du Phare, Pointe-au-Père G5M 1V7 (418) 724-2744 téléc.: (418) 724-2744	15	50\$ 80		MVP	TV	158 7K	1-2-3	
Rimouski, Motel Lyse ★★ 543, boul. Saint-Germain Ouest G5L 3R4 (418) 723-1040/téléc.: (418) 723-1042	17	55\$ 65		AM VP	TV	17B	1	
Rimouski, Motel Rimouski ★★ 410, rue Saint-Germain Est G5L 1C7 (418) 723-9219/1 877 922-9219	27	58\$ 85		AE MVP	TV	27B 3T		
Rimouski, Motel Saint-Laurent ★★ 740, boul. Saint-Germain Ouest G5L 3T1 (418) 723-9217/1 888 440-9214	25	50\$ 69		AE MVP	TV	20B 1C		
Rivière-du-Loup, Auberge de l'Anse ★★ 100, Anse-au-Persil, route 132 Est G5R 5Z6 (418) 867-3463/1 800 556-0406	11	75\$ 90		AE MVP	TV	11B	1-3	
Rivière-du-Loup, Auberge de la Pointe ★★ 10, boul. Cartier, C.P. 10 G5R 3Y7 (418) 862-3514/1 800 463-1222	117	85\$ 150		AEM VTP	TV	117B 1K 1T	1-2-3	
Rivière-du-Loup, Comfort Inn ★★ 85, boul. Cartier G5R 4X4 (418) 867-4162/1 800 465-6116	69	150\$ 160		AEM VTP	TV	69B	1	
Rivière-du-Loup, Days Inn Rivière-du-Loup ★★ 182, rue Fraser G5R 1C8 (418) 862-6354/1 800 325-2525	32	160\$ 170		AEM VTP	TV	32B 8K	1	
Rivière-du-Loup, Hôtel Levesque Centre des Congrès ★★ 171, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-6927/1 800 463-1236	91	109\$ 137		AEM VTP	TV	91B 69T	1-2-3	
Rivière-du-Loup, Hôtel Universel ★★ 311, rue de l'Hôtel-de-Ville G5R 5S4 (418) 862-9520/1 800 265-0072	119	170\$ 170		AEM VTP	TV	119B 7T	1-2-3	
Rivière-du-Loup, Motel au Fleuve d'Argent & Chalets ★ 202, rue Fraser G5R 4C3 (418) 862-5315/téléc.: (418) 862-1252	33	58\$ 80		MVP	TV	33B 15K		
Rivière-du-Loup, Motel Au Vieux Fanal ★★ 170, rue Fraser G5R 1C8 (418) 862-5255/téléc.: (418) 862-0377	39	75\$ 100		MV	TV	39B 3K		
Rivière-du-Loup, Motel Au Vieux Piloteux ★★ 185, rue Fraser G5R 1E2 (418) 867-2635/1 866 433-3330	23	65\$ 100		AEM VP	TV	23B	1	
Rivière-du-Loup, Motel Bellevue ★ 201, rue Mackay G5R 3Z5 (418) 862-5229	19	85\$ 140		MV	TV	19B 9K		
Rivière-du-Loup, Motel Boulevard Cartier ★★ 80, boul. Cartier G5R 2M9 (418) 867-1830/1 800 867-1832	26	55\$ 125		AEM VTP	TV	26B 4K	1-2-3	
Rivière-du-Loup, Motel D'Amours ★ 43, boul. Cartier G5R 3Y7 (418) 862-4781	18	75\$ 80		MV	TV	18B 1K		
Rivière-du-Loup, Motel Le Séjour ★★ 150, boul. de l'Hôtel-de-Ville G5R 4S2 (418) 862-9524/1 866 862-9524	40	75\$ 75		MVP	TV	40B	1	
Rivière-du-Loup, Motel Loupi ★★ 50, rue de l'Ancre G5R 6B1 (418) 862-6898/1 877 862-6898	27	65\$ 95		AE MVP	TV	27B		
Rivière-du-Loup, Motel Saint-Patrice ★★ 165, rue Fraser G5R 1E2 tél. et téléc.: (418) 867-2881/1 877 867-2881	18	60\$ 75		AE MVP	TV	18B 8K	1	

Parc des Chutes et de la Croix lumineuse

Accès au Parc des Chutes: rues Frontenac et de la Chute au centre-ville. Accès au Parc de la Croix: rue Témissouata, chemin des Raymond, rues Alexandre (à gauche), Bernier (à droite), Sainte-Claire (à gauche).

À Au Parc des Chutes,

vous serez impressionné par la spectaculaire chute de 30 mètres que vous pourrez observer du haut des deux passerelles surplombant la rivière du Loup. Centrale hydroélectrique en opération et interprétation de l'hydroélectricité. Aire de pique-nique. Les sentiers de randonnée pédestre du secteur Platin offrent 5 circuits réparis sur environ 10 kilomètres. Différents sentiers permettent, entre autres, de traverser l'ensemble des écosystèmes présents sur le site, dont un parc-jardin, un marais et un verger arboréum patrimonial composé de plusieurs variétés d'arbres fruitiers anciens. Le Parc de la Croix lumineuse est accessible par le Parc des Chutes. Le point de vue sur la ville et sur le fleuve y est surprenant. Endroit idéal pour admirer les couchers de soleil. Le Parc des Chutes s'est vu décerner le prix Phénix de l'environnement en 2001. **Horaires:** ouvert à l'année. **Accès gratuit.**



Denis

Parc des Chutes de la rivière du Loup

Manoir Seigneural Fraser
32, rue Fraser, Rivière-du-Loup G5R 1C2 (418) 867-3906/téléc.: (418) 862-3570

Témoin des origines de la Seigneurie Fraser établie en 1802, devenue Fraserville en 1845 et finalement, Rivière-du-Loup en 1910, cette prestigieuse résidence seigneuriale magnifiquement restaurée vous fera découvrir, à l'aide de différents moyens d'interprétation, l'histoire de cette importante famille dans l'essor de la ville au siècle dernier. **Boutique. Horaires:** du 24 juin à l'Action de grâce, tous les jours, de 10 h à 17 h. Hors saison: sur réservation. **Visite commentée sur support multimédia. Réservation recommandée pour les groupes. Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Tarif:** adulte: 4 \$; enfant de 6 à 12 ans: 2,50 \$; famille: 10 \$.



Mario Landry

Manoir Seigneural Fraser

Dégelis, Motel Kiboutz 1073, route 185 G5T 1P3 (418) 853-3528/1 800 853-352	★★	16	60 \$ 65	P P P P	AEM VTP	AC TV ☎	16B		☎
Dégelis, Motel Restaurant Bar Le 1212 1212, route 185 G5T 1P8 (418) 853-1212/1 800 267-2334	★★	24	75 \$ 75	P P P P	AE MVP	AC TV ☎	24B	1-3	☎
Île Verte, La Maison des Marais 46-2, chemin Principal GOL 1K0 (418) 898-2199	★	7	50 \$ 50	P P P			2C	1-2-3	☎
Île Verte, Les Maisons du Phare 28, chemin du Phare GOL 1K0 (418) 898-2730	★	8	65 \$ 65	P P P	V		4C	1	☎
Île Verte, Motel Entre Deux Marées 44-1, chemin Principal GOL 1K0 (418) 898-2199	★★	5	55 \$ 55	P P P		TV	5B	1-2-3	☎
Kamouraska, Au Relais de Kamouraska 253, avenue Morel GOL 1M0 tél. et téléc.: (418) 492-6246	★★	17	40 \$ 60	P P P P	EM VP	TV	17B	1-2-3	☎
Kamouraska, Motel Cap Blanc 300, avenue Morel (route 132) GOL 1M0 tél. et téléc.: (418) 492-2919	★	11	53 \$ 58	P P P P	AEM VP	☎ TV	11B 11K		☎
La Pocatière, Auberge Cap Martin et Motels 93, route 132 Ouest G0R 1Z0 (418) 856-4450/téléc.: (418) 856-5383	★★★	52	75 \$ 85	P P P P	AEM VTP	AC ☎ TV	52B	1-2-3	☎
La Pocatière, Complexe Hôtelier Le Martinet et Resto-Bar La Grillade 120, route 230 Ouest G0R 1Z0 (418) 856-1215/téléc.: (418) 856-1370	★★★	20	70 \$ 70	P P P	AE MVP	AC ☎ TV	20B	1-2-3	☎
La Pocatière, Motel Le Pocatois 235, route 132 G0R 1Z0 tél. et téléc.: (418) 856-1688/1 877 856-1688	★★★	21	79 \$ 129	P P P P P	AE MVP	AC TV ☎	21B 1T	1-2-3	☎
L'Isle Verte, Motel Le Barillet 75, rue du Seigneur-Côté GOL 1K0 (418) 898-2421/téléc.: 898-2474	★★	20	70 \$ 70	P P P P	EM VP	AC TV	20B	1-2-3	☎
Notre-Dame-du-Lac, Auberge Marie Blanc 1112, rue Commerciale Sud GOL 1X0 (418) 899-6747/téléc.: (418) 899-0212	★★★	13	70 \$ 75	P P P P	MVP	AC TV	13B 2K	1-3	☎
Notre-Dame-du-Lac, La Dolce Vita 693, rue Commerciale GOL 1X0 (418) 899-0333/1 877 799-0333	★★	10	55 \$ 65	P P P P	MVP	TV ☎	4B 3C	1-2-3	☎
Notre-Dame-du-Lac, Le Gîte du Rêveur 10, rue Ménard GOL 1X0 (418) 899-2629/1 888 523-7383	★★	7	60 \$ 90	P P P	MVP	AC ☎	4B 2C	1-3	☎
Notre-Dame-du-Portage, Auberge du Portage - Centre de villégiature et de santé 671, route du Fleuve GOL 1Y0 (418) 862-3601/téléc.: (418) 862-6190	★★★	41	100 \$ 140	P P S P GYM	AM VP	TV	41B	1-2-3	☎
Notre-Dame-du-Portage, Auberge sur mer et motels 363, route du Fleuve GOL 1Y0 (418) 862-0642/1 800 622-0642	★★	59	80 \$ 100	P P P P P	AEM VP	TV ☎	59B 12K	1-2-3	☎
Notre-Dame-du-Portage, Hôtel de la Plage 507, route du Fleuve GOL 1Y0 (418) 862-5347	★★	21	55 \$ 125	P P P P	EM VP	TV	10B 5C	1-2-3	☎
Pohénégamook, Auberge La Villa des Frontières 1194, rue Principale GOL 1J0 (418) 859-2884/1 877 661-1700	★★	17	70 \$ 84	P P P	MVP	TV	17B	1	☎
Pohénégamook, Aux Portes du Lac 460, chemin de la Tête-du-Lac GOL 1J0 (418) 859-2323/téléc.: (418) 859-2313	★★	13	60 \$ 70	P P P P	MVP		13B	1-2-3	☎

☐ Établissement saisonnier Transport en commun 🚗 navette aéroport 🚗 navette ski 🐾 Animaux domestiques acceptés 🛡️ Garde d'enfant 📺 Salle de réunion 🍽️ Cuisine régionale
 📺 Ascenseur Stationnement (\$:payant) P extérieur P intérieur Air climatisé AC dans quelques chambres AC dans toutes les chambres 📺 Unités avec foyer 🚰 Chambres pour non-fumeurs
 📺 Téléviseur tv dans quelques chambres 📺 dans toutes les chambres 📞 Téléphone 🏂 Ski alpin 🏂 Ski de randonnée 📺 Patinage 📺 Sentier de motoneige 🏠 Centre de santé 📺 Sauna 📺 Gym 📺 Salle
 de conditionnement physique 📺 Piscine 📺 intérieure 📺 extérieure 📺 Panorama / Belvédère 📺 Accès à un plan d'eau 📺 Plan d'eau sans plage 📺 Glissade d'eau 📺 Golf 📺 Tennis 📺 Équitation
 📺 Théâtre d'été 📺 Piste cyclable 📺 Location de bicyclette 📺 Terrains avec équipement sportif 📺 Pêche 📺 Activité à moins de 10 km

TARIFS : Les prix fournis sont à titre indicatif seulement et excluent les taxes. Ils couvrent la période entre le 1^{er} décembre 2001 et le 30 novembre 2002. En tout temps, vous adresser à l'établissement.

Services et activités : Le propriétaire de l'établissement est responsable de la validité de ces informations.

INFO+ voir page 130-131 de ce guide

♿ = Accessibilité aux personnes à mobilité réduite
 ★ = Classification Hébergement Québec

CARTE: voir p. 154

Bic, Auberge Chez Marie-Roses ☐	★★★	7	70 \$ 80	📺 📞 P
2322, route 132 Est GOL 1B0 (418) 736-5311/téléc.: (418) 736-5955				
Bic, Auberge des Îles du Bic	★★	9	69 \$ 89	📺 📞 P
141, rue Sainte-Cécile GOL 1B0 (418) 736-5008 / 1 888 736-5008				
Bic, Auberge du Mange Grenouille ☐	★★★	22	60 \$ 130	📺 📞 P
148, rue Sainte-Cécile GOL 1B0 (418) 736-5656/téléc.: (418) 736-5657				
Bic, Auberge du Vieux Bicois	★★	12	45 \$ 75	📺 📞 P
134, rue Sainte-Cécile GOL 1B0 (418) 736-4344/1 888 418-5518				
Bic, Motel au Petit Lac	★	9	45 \$ 45	📺 📞 P
2356, route 132 Est GOL 1B0 (418) 736-5063				
Bic, Motel Bic	★★	12	59 \$ 72	📺 📞 P
3260, route 132 Ouest GOL 1B0 tél. et téléc.: (418) 736-4439				
Cabano, Auberge de la Gare	★★	5	65 \$ 70	📺 📞 P
5, rue de la Gare GOL 1E0 (418) 854-9315/1 888 463-4273				
Cabano, Auberge du chemin faisant	★★★	6	55 \$ 90	📺 📞 P
12, Vieux Chemin GOL 1E0 (418) 854-9342/1 877 954-9342				
Cabano, Motel Royal	★★	31	45 \$ 70	📺 📞 P
19, rue Saint-Louis GOL 1E0 (418) 854-2307/téléc.: (418) 854-2865				
Cabano, Motel-camping Caldwell	★	14	55 \$ 75	📺 📞 P
49, route 232 Est GOL 1E0 (418) 854-3195/téléc.: (418) 854-9200				
Cacouna, Cabines sur mer ☐	★	3	53 \$ 70	📺 📞 P
150, avenue de la Grève Ouest GOL 1G0 (418) 867-841				
Dégelis, Motel Claude	★★	28	70 \$ 80	📺 📞 P
1077, route 185 Sud G5T 1P3 (418) 853-3117/1 800 363-3914				

Les services

À l'hôtel
 Cartes de crédit
 A : American Express V : Visa T : Autre C : Diners Club
 E : En Route M : MasterCard P : Paiement direct

Aux chambres
 B : unités avec salle de bains complète K : avec auto-cuisine
 C : salle de bain commune T : avec bain-tourbillon

Restauration sur place
 1 : Déjeuner 2 : Dîner 3 : Souper

Membre d'un réseau d'hébergement ou
 d'une fédération, voir p. 131

Les activités

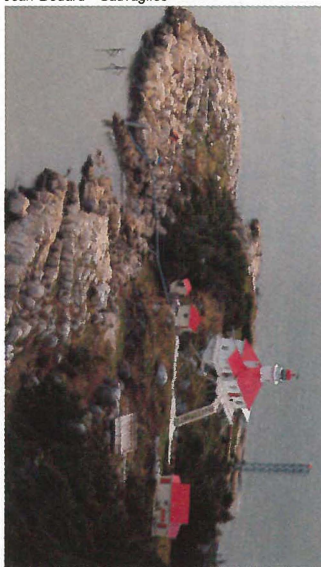
5B 1C1T	1	FAQ	📺 📞 📺 📞 📺 📞
9B 18B 2C	1-3		📺 📞 📺 📞 📺 📞
10B 1C	1-2-3		📺 📞 📺 📞 📺 📞
9B 12B 2K	2-3		📺 📞 📺 📞 📺 📞
5B 4B 1C	1-3	FAQ	📺 📞 📺 📞 📺 📞
27B 6K1C	1-3		📺 📞 📺 📞 📺 📞
14B 5K			📺 📞 📺 📞 📺 📞
3B			📺 📞 📺 📞 📺 📞
28B	1-2-3		📺 📞 📺 📞 📺 📞

p. 110, 115

p. 116

p. 108

Jean Bédard - Sauvagiles



Phare de l'Île du Pot à l'Eau-de-Vie

ou en camping sauvage et pour petits groupes dans un pavillon entièrement meublé (max. 12 personnes). Croisières et randonnées, croisières quotidiennes commentées avec ou sans débarquement, observation des oiseaux marins, visite de lieux historiques (phare, sentiers), randonnée pédestre sur un réseau de plus de 45 km de sentiers avec kiosque et sentiers d'interprétation. **Horaires:** Île du Pot à l'Eau-de-Vie, du début juin à la mi-septembre; Île aux Lièvres, du début juin à la fin septembre. **Réservation obligatoire. Tarif:** prix spéciaux pour enfant et pour groupe.

Musée de bateaux miniatures et légendes du Bas-Saint-Laurent
 80, boul. Cartier (édifice Rôtisserie St-Hubert), Rivière-du-Loup G5R 2M9
 (418) 868-0800

Exposition permanente de plus de 135 bateaux miniatures faits à la main par une vingtaine d'artisans de la région. Dans la deuxième salle d'exposition, 10 toiles illustrent autant de légendes rattachées aux villes et villages situés entre La Pocatière et Matane. D'autres légendes sont également évoquées par des sculptures. Vidéo, galerie d'art, boutique souvenirs. **Horaires:** de la fête des Mères au 23 juin et de la fête du Travail à l'Action de grâce, de 10 h à 20 h 30. Du 24 juin à la fête du Travail, de 8 h 30 à 22 h. **Durée moyenne de la visite:** 45 minutes. **Tarif:** adulte: 4 \$; âge d'or: 3 \$; enfant de 6 à 12 ans: 2 \$; enfant de 5 ans et moins: gratuit; groupe de plus de 12 personnes: 2,50 \$/personne; famille: 10 \$.



Légendes du Bas-Saint-Laurent (Musée de bateaux miniatures)

Boutique de souvenirs Le Goéland
 214, rue Mackay, Rivière-du-Loup G5R 6A4 tél. et téléc.: (418) 862-1806

Boutique de souvenirs offrant une panoplie de mocassins, de sculptures, de chandails ainsi que de l'artisanat. Service de restauration. **Horaires:** du début avril à la fin octobre, tous les jours, de 6 h à 22 h.

Société Duveinor
 200, rue Hayward (marina), C.P. 305, Rivière-du-Loup G5R 3Y9
 (418) 867-1660/téléc.: (418) 867-3639

Corporation sans but lucratif vouée à la conservation des milieux naturels dans le Bas-Saint-Laurent, offrant plusieurs choix de séjours et d'activités écotouristiques dans les îles et les sanctuaires d'oiseaux suivants: l'archipel des Îles du Pot à l'Eau-de-Vie et l'Île aux Lièvres. Séjours: forfait de la Nuitée au phare, en maisonnettes de luxe

L-1 Croisières AML

200, rue Hayward (marina), Rivière-du-Loup G5R 4C3 (418) 867-3361/
1 800 563-4643

Vivez une aventure grandiose en harmonie avec les mammifères marins: une rencontre avec les baleines du Saint-Laurent à bord du Cavalier des Mers. Des guides chevronnés vous aideront à découvrir l'environnement marin et ses représentants les plus spectaculaires: le Petit Rorqual et le Rorqual commun. **Horaire:** départ de la marina: de la mi-juin à la mi-octobre, à 9 h et à 13 h. Haute saison: à 17 h. **Durée:** 3 h 30. **Tarif:** adulte: 45 \$; enfant de 5 ans et moins: gratuit; tarifs spéciaux: enfant, aîné, famille et groupe (taxes en sus).



Un Rorqual commun en balade!

M-2 Les Carillons touristiques

393, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup G5R 2Z2 (418) 862-3346/1 800 463-1334



Et les cloches sonnent, sonnent...

Le plus grand musée de cloches au monde où l'histoire de chacune d'elles vous est racontée. Collection privée de plus de 250 cloches aux dimensions diverses et aux timbres distincts, dont la plus volumineuse atteint mille kilogrammes; la plus ancienne date de 1718. Carillon électronique. **Horaire:** du 21 juin au 10 septembre, tous les jours, de 9 h à 20 h. De la mi-septembre à octobre, groupe sur réservation. **Visite commentée.** **Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Tarif:** adulte: 5 \$; étudiant, âge d'or et groupe de 20 personnes et plus: 4 \$; enfant de moins de 13 ans: 3 \$; famille (2-4 personnes): 12 \$.

M-2 Parc linéaire interprovincial Petit Témis

(418) 868-1869 (carte du Parc disponible)

Piste cyclo-pédestre de 134 kilomètres aménagée sur une ancienne voie ferrée. On y retrouve plusieurs attraits naturels: rivières, lacs et marais; observation de hérons, de castors, d'oiseaux et de ravages de chevreuils. De la mi-juin à la mi-octobre, la piste est facilement accessible à partir des municipalités de Rivière-du-Loup, Saint-Antonin, Saint-Modeste, Saint-Honoré, Saint-Louis-du-Ha! Ha! et Cabano. La carte du Petit Témis est disponible gratuitement au bureau d'information touristique de Rivière-du-Loup. **Horaire:** de juin au début octobre.

La classification des campings

Le Conseil de développement du camping au Québec (CDCQ) a mis sur pied un programme de classification des établissements de camping. Les campings sont évalués à tous les deux ans.

Le terrain de camping est évalué au point de vue de la propreté, de l'entretien et de la sécurité des installations et des équipements. S'il répond à un niveau acceptable pour un consommateur, il obtient la mention établissement recommandé. Lorsque ce seuil n'est pas atteint, il reçoit la mention évaluation en cours.

- Par la suite, un terrain recommandé se voit attribuer un groupe selon le nombre de services et d'activités offerts. **Ce groupe n'informe pas sur la qualité du camping**, le groupe 1 étant la catégorie offrant un moins grand nombre de services et d'activités et le groupe 5 en offrant le plus.
- La mention N.E. identifie de nouveaux campings qui seront évalués à l'été 2002 seulement.
- La catégorie «**2**» réfère aux campings réservés aux clientèles pédestre, cycliste ou canot-camping. **Ils sont réservés aux tentes seulement.**

Pour plus d'information, contactez le CDCQ au (514) 252-3333 ou au www.campingquebec.com



\$ Tarifs

Le prix de chacune des unités peut varier en fonction du nombre de personnes, de la saison, du plan de séjour ou des caractéristiques de l'unité.

Ce guide publie le **prix maximum de l'unité la plus chère** et l'exploitant ne peut exiger un prix supérieur à celui-ci. On retrouve également le **prix maximum de l'unité la moins chère**. Il est à noter que le tarif des gîtes touristiques inclut le petit déjeuner. **Les prix publiés excluent les taxes** et ne s'appliquent pas aux suites ou forfaits promotionnels. **Noter qu'une carte des tarifs doit légalement être affichée dans un lieu destiné à l'accueil ou à l'enregistrement des clients.**

En tout temps, il est préférable de communiquer avec l'établissement pour s'informer des prix en vigueur avant d'effectuer sa réservation.

Hôtellerie

Nombre d'unités	Tarifs pour 2 personnes
22	45 \$ Prix maximum de l'unité la moins chère
	65 \$ Prix maximum de l'unité la plus chère

Camps, chalets, cabines, appartements

Nombre d'unités	Tarifs par unité
9	50 \$ Prix maximum de l'unité la moins chère
	125 \$ Prix maximum de l'unité la plus chère

Appartenance à un réseau d'hébergement

Pour plus d'information:

CH: Chaîne Hôte	1 800 361-6162	QI: Quality Inn	1 800 465-6116
H: Hôtelierie champêtre	1 800 861-4024	SE: Sélectôtel	1 800 463-0831
F: Fédération des Agritour du Québec	(514) 252-3138	GC: Association des Gîtes classifiés du Québec	(418) 729-3483

Accessibilité aux personnes à mobilité réduite

Explication des symboles d'accessibilité:

Adapté

L'établissement est entièrement adapté aux personnes en fauteuil roulant:

- Entrée accessible, aucun palier;
- Accès à la réception, au restaurant, au bar et à la piscine (s'il y a lieu);
- Chambre d'hôtel aménagée pour permettre la libre circulation;
- Salle de bain adaptée (barres d'appui, lavabo dégagé, accessoires à portée de la main).

Pour plus d'information, contactez Kéroul au (514) 252-3104

Accessible avec aide

L'établissement est partiellement accessible aux personnes en fauteuil roulant:

- L'entrée peut comporter une marche minimum, un seuil de porte élevé ou une pente raide;
- Accès possible à la réception, au restaurant, au bar et à la piscine (s'il y a lieu);
- Chambre aménagée pour permettre la libre circulation;
- La salle de bain comporte certaines commodités mais n'est pas entièrement adaptée.

Information

La section hébergement renseigne le visiteur sur les activités et services disponibles sur les lieux d'hébergement et dans un rayon de 10 km. Les données apparaissant dans ce guide ont été fournies par l'exploitant de l'établissement. La Direction de la qualité et des services touristiques de Tourisme Québec est responsable de la réglementation pour tous les établissements offrant de l'hébergement touristique. Tout client désirant formuler des commentaires peut s'adresser à l'adresse suivante:

Direction de la qualité et des services touristiques
Tourisme Québec
 900, boul. René-Lévesque Est, bureau 400, Québec (Québec) G1R 2B5
 Téléphone: (418) 643-2230; 1 800 463-5009

Optez pour la qualité, choisissez un établissement classifié!



Pour information supplémentaire, consultez notre site Internet au www.hebergementquebec.com

La classification des hôtels et résidences de tourisme

Depuis 1998, les hôtels et les résidences de tourisme d'au moins six unités du Québec sont classifiés selon le nouveau programme Hébergement Québec mis en œuvre par l'industrie touristique en collaboration avec Tourisme Québec. Basée sur des normes et des critères de niveau international, la classification des établissements a été effectuée selon six niveaux de classement allant de 0 à 5 étoiles.

OE	Établissement dont l'aménagement respecte les normes minimales du Règlement sur les établissements touristiques.	
★	Établissement au confort élémentaire dont l'aménagement et les services sont conformes aux standards de qualité.	
★★	Établissement confortable, doté d'un aménagement de bonne qualité et qui fournit quelques services et commodités.	
★★★	Établissement très confortable, doté d'un aménagement de qualité appréciable et qui offre plusieurs services et commodités.	
★★★★	Établissement de confort supérieur, parmi les meilleurs, doté d'un aménagement haut de gamme et qui offre un large éventail de services et de commodités.	
★★★★★	Établissement exceptionnel, tant par son confort et son aménagement que par la multitude des commodités et l'impeccabilité des services qui y sont offerts.	
	Évaluation en cours.	

La classification des gîtes touristiques

La nouvelle classification des gîtes touristiques présente un indice de confort et de qualité qui vise à guider le touriste à travers un choix de gîtes québécois. Les critères d'évaluation sont adaptés au contexte «maison familiale» du gîte touristique: un hébergement touristique dans une résidence privée n'excédant pas cinq chambres, disposant de salles de bain partagées ou privées, où le service du petit déjeuner est inclus dans le prix de location de la chambre. La classification ne peut être comparée à celle d'un hôtel, les critères d'évaluation n'étant pas les mêmes, d'où la création du soleil comme symbole propre aux gîtes. Afin de déterminer le degré de confort et de qualité des gîtes, le nombre de soleils (de 0 à 5) a été attribué. L'évaluation qualitative et quantitative tenant compte des éléments suivants: l'extérieur de la maison et son environnement, l'intérieur de la maison, les chambres et les salles de bain.

OS	Gîte dont l'aménagement respecte les normes minimales du Règlement sur les établissements touristiques.	
*	Gîte de confort élémentaire.	
**	Gîte de bon confort et de qualité.	
***	Gîte très confortable et de bonne qualité.	
****	Gîte de confort et de qualité supérieurs.	
*****	Gîte de confort et de qualité remarquables, raffiné et luxueux.	
	Évaluation en cours.	



Recherchez ces panonceaux: ils constituent votre meilleure référence pour choisir un établissement qui répondra à vos besoins.

L-2 Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent

Parcs Canada (418) 235-4703/1 800 463-6769;
 Parcs Québec (418) 544-7388/1 800 272-5229;
 Carrefour d'accueil et d'orientation à Rivière-du-Loup:
 189, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup G5R 5C4 (418) 862-1981

108 Le **parc marin** a pour mandat de protéger et de mettre en valeur un territoire de 1 138 km² couvrant une partie de l'estuaire du Saint-Laurent ainsi que du fjord du Saguenay. Visitez le Carrefour d'accueil et d'orientation du parc marin à Rivière-du-Loup, afin de prendre connaissance des multiples façons de découvrir les richesses du parc. Activités offertes dans le parc ou aux alentours: centres d'interprétation, observation de la faune marine, randonnée pédestre, plongée sous-marine, kayak de mer, excursions sur les îles, etc. **Horaires:** services et activités, de juin à octobre.



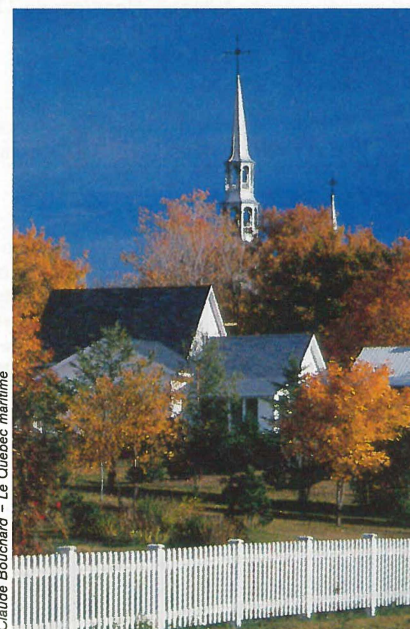
Beautés du Saint-Laurent

▶ Balade dans les environs: Saint-Hubert: voir page 53.

▶ Reprenez la route 132 Est et dirigez-vous vers Cacouna.

10 km Cacouna pop. 1 350

p. 98



p. 116

Cacouna

La paroisse et le village de **Cacouna** ont été longtemps (1850-1950) parmi les choix les plus prisés par les touristes qui y appréciaient les vertus de ses bains de mer et l'accueil huppé de ses grands hôtels réputés, détruits depuis par des incendies catastrophiques. Les fermiers jardiniers vendaient leurs produits aux visiteurs et, durant la saison estivale, plusieurs villageois sacrifiaient leur maison familiale pour emménager dans le «fournil», maisonnette construite en retrait, derrière la maison. De somptueuses résidences, aujourd'hui habitées par des résidents locaux, l'église anglicane, l'église catholique et le presbytère classés monuments historiques et plusieurs maisons de divers styles constituent le circuit patrimonial offert aux touristes surpris de la richesse historique de sa rue principale. N'oubliez pas de faire un détour vers le port en eau profonde ou de profiter des particularités régionales authentiques de Cacouna: artisanat, antiquités, galerie d'art, produits glacés, **ornithologie** et équitation.

D-2 Galerie et atelier d'art Les deux Lilas

643, rue Principale Ouest (route 132), Cacouna GOL 1G0
(418) 863-6326/téléc.: (418) 863-5543

Maison ancestrale au cachet unique. Expositions d'œuvres d'art d'artistes professionnels. Tableaux, sculptures, cartes artisanales. Informez-vous sur les cours de peinture privés pour les groupes. **Horaire:** du 15 juin au 15 septembre, tous les jours, de 9 h 30 à 1 h. Hors saison: sur rendez-vous.

D-2 L'artisanat Sirois

98, rue Principale Ouest, Cacouna GOL 1G0 (418) 862-2260

Maison au charme surannée faisant partie du circuit patrimonial de Cacouna. Cet ancien magasin général vous propose aujourd'hui diverses pièces d'artisanat tels le travail du bois, de la poterie, des articles de Noël ou des lainages. **Horaire:** du lundi au samedi, de 9 h à 17 h.

D-2 Village miniature

86, rue Principale Est, Cacouna GOL 1G0 (418) 862-3970

Exposition d'une collection de petites maisons fabriquées à la main à l'effigie des belles demeures ancestrales du village. Également, musée d'objets artisanaux miniatures évoquant l'histoire des ancêtres. **Horaire:** du 1^{er} juin au 15 octobre. **Visite commentée.** **Tarif:** adulte: 5 \$; enfant: 3 \$.

D-2 Antiquités Rivière-du-Loup

294, route 132 Est, Cacouna GOL 1G0 (418) 867-3208 et 867-2564 hors saison/
téléc.: (418) 867-8673

Mille et une antiquités localisées dans une jolie grange construite en 1902. Objets de collection, meubles, vaisselle, etc. Durant la période estivale, vente de pain de ménage cuit dans un four à pain extérieur traditionnel. Service bilingue. **Horaire:** du 15 juin à l'Action de grâce, tous les jours, de 9 h 30 à 17 h.

D-2 Ferme Kakou

390, route 132, Cacouna GOL 1G0 (418) 868-0035

 Ferme équestre offrant des randonnées en forêt. Capacité d'accueil de 10 personnes. **Horaire:** du 15 mai au 15 octobre. **Réservation obligatoire.** **Tarif:** 15 \$/heure.

D-2 Site ornithologique du marais de Gros-Cacouna

Route de l'Île, Cacouna (418) 898-2757/téléc.: (418) 898-2951

 La construction du port de Gros-Cacouna, en 1970, a amené le remblayage du marais humide à proximité du site. Aujourd'hui, on réaménage le milieu afin de concilier activités portuaires et habitats fauniques. Un des meilleurs sites pour l'**observation d'oiseau**.
p. 116 rivage: canards plongeurs, râles, aigrettes, etc. Tours et cache permettent d'observer le
p. 115 marais et ses habitats. Observation de la nature, **randonnée pédestre** de niveau intermédiaire sur 2 kilomètres de sentier. **Horaire:** accessible en tout temps. **Visites guidées disponibles sur réservation (\$).** **Durée moyenne de la visite:** 2 heures. **Entrée gratuite.**

D-2 Les Glaces Ali-Baba

521, route 132 Est (fin de l'autoroute 20), Cacouna GOL 1G0
(418) 862-1976/téléc.: (418) 862-9699

 Préparation et vente de crèmes glacées, yogourts, glaces et sorbets maison; plus de 24 saveurs et parfums d'inspiration italienne. Chocolat des trappistes et produits régionaux. Aires de pique-nique. **Horaire:** du 21 mars au 21 octobre, tous les jours, de 8 h à 22 h.

Sur la route 132, continuez jusqu'à L'Isle-Verte.



Centres de santé et de croissance

(pour la signification des symboles, voir p. 3 et 132)

Auberge du Portage

671, route du Fleuve
Notre-Dame-du-Portage GOL 1Y0
(418) 862-3601

Site de villégiature et centre de santé. Architecture coquette. Bains de boue de tourbe, pressothérapie, fangothérapie, soins aux algues, massages, cuisine diététique et continentale.

Centre de santé l'Essen'ciel

Hôtel Universel
311, boul. de l'Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup G5R 5S4
(418) 862-9520/1 800 265-0072

Situé à l'intérieur d'un complexe hôtelier et centre des congrès réputé, le centre de santé fait partie intégrante des services offerts par l'établissement. Aire de relaxation incluant piscine intérieure, spa, sauna et lit de bronzage. Gamme complète de soins: massages, drainage lymphatique, soins du corps et du visage, etc. Forfaits disponibles avec ou sans hébergement.

Centre de santé L'Estuaire

Hôtel Levesque, 171, rue Fraser
Rivière-du-Loup G5R 1E2
(418) 868-1468/1 800 463-1236

Centre de santé intégré à un complexe hôtelier. Décor et ambiance feutrés favorisant la détente et le repos. Gamme de soins complète: massages, drainage lymphatique, soins du corps et du visage, etc.

Auberge de la Pointe

10, boul. Cartier, C.P. 10
Rivière-du-Loup G5R 3Y7
(418) 862-3514/1 800 463-1222

Hôtellerie de villégiature en bordure de la mer. Théâtre d'été, centre de santé: massages, algorithme, bain de tourbe, soins d'esthétique. Pavillon récréatif, animation, vélo. Nombreux forfaits. Site panoramique.

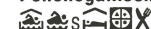
Centre de psychosynthèse du Bas-Saint-Laurent



1355, chemin Guérette, Pohénégamook
GOL 1J0 (418) 859-3442/1 888 859-3682

Approche créée en 1910; concept de santé globale visant la réalisation de soi, le «mieux-vivre» intérieur et l'harmonisation de l'humain dans le monde. Jardin Zen. Croissance personnelle. Centre de formation professionnelle et soins individuels. Accompannement: deuil, séparation, maladie.

Pohénégamook Santé Plein Air



1723, chemin Guérette
Pohénégamook GOL 1J0
(418) 859-2405/1 800 463-1364

Centre de santé de type holistique. Soins à la carte ou forfaits d'un jour ou de séjour dans un environnement exceptionnel: massages, algorithme, bains relaxants, fangothérapie, soins du dos et des pieds, soins d'esthétique, pressothérapie, atelier d'autosanté...

Centre de santé La Nature



124, Brunelle
Saint-Donat-de-Rimouski G0K 1L0
(418) 739-3462/1 877 739-3462

En montagne, dans un site paradisiaque: intimité, soins personnalisés, massages thérapeutiques, massages sous la pluie, drainage lymphatique, soins du corps et du visage, bains thérapeutiques, spa, piscine, sauna, repas santé et hébergement. Tout sous le même toit.

La Maison Le nid de l'Aigle

26, rue Bélanger, Lac des Aigles G0K 1V0
(418) 779-3140

Sur réservation, La Maison vous offre: bains relaxants, drainage lymphatique, toucher thérapeutique, croissance personnelle. Ambiance intimiste.

Salles de réunion (sur réservation)

Avis: Le propriétaire de l'établissement est responsable de la validité de cette information.

 Saisonnier

Avis: Le propriétaire de l'établissement est responsable de la validité de cette information.	Restauration sur place				
				Nombre de salles	
					Capacité d'accueil
					Services offerts et activités
 Saisonnier					
Dégelis, Motel 1212 1212, route 185 G5T 1P8 (418) 853-1212 / 1 800 267-2334	●	2	60	Prise internet, écran, collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, mini-congrès, banquets, réceptions.	
La Pocatière, Auberge Cap Martin  93, route 132 Ouest G0R 1Z0 (418) 856-4450 / téléc.: (418) 856-5383	●	1	60	Écran, canon projecteur, collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, banquets, réceptions.	
L'Isle-Verte, Le Barillet 75, rue Seigneur-Côté G0L 1K0 (418) 898-2421 / téléc.: (418) 898-2474	●	1	170	Écran, collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, congrès, banquets, réceptions.	
Notre-Dame-du-Portage, Auberge du Portage   671, route du Fleuve G0L 1Y0 (418) 862-3601 / téléc.: (418) 862-6190	●	1	25	Écran, collations, service de traiteur (buffet). Conférences, formation, séminaires, réceptions.	
Notre-Dame-du-Portage, Auberge sur mer   363, route du Fleuve G0L 1Y0 (418) 862-0642 / 1 800 622-0642	●	2	150	Collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, congrès, banquets, réceptions.	
Rimouski, Hôtel Rimouski  225, boul. René-Lepage Est G5L 1P2 (418) 725-5000 / 1 800 463-0755	●	13	2000	Prise internet, accès Internet haute vitesse, écran, ordinateur, salle de vidéo-conférence, salle d'exposition, collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, congrès, banquets, réceptions.	
Rivière-du-Loup, Au Sablonnet 50, boul. Cartier G5R 5Z4 (418) 862-6338 / téléc.: (418) 862-5193	●	1	50	Collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, banquets, réceptions.	
Rivière-du-Loup, Auberge de la Pointe   10, boul. Cartier, C.P. 10 G5R 3Y7 (418) 862-3514 / 1 800 463-1222	●	7	600	Salle d'exposition, écran, canon projecteur, ordinateur, accès internet, service de secrétariat complet, collations. Conférences, formation, séminaires, congrès, banquets, réceptions.	
Rivière-du-Loup, Hôtel Levesque  171, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-6927 / 1 800 463-1236	●	15	700	Prise internet, écran, canon projecteur, collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, congrès, banquets, réceptions.	
Rivière-du-Loup, Hôtel Universel  311, rue de l'Hôtel-de-Ville G5R 5S4 (418) 862-9520 / 1 800 265-0072	●	12	1500	Prise et accès internet, salles d'exposition, écran canon projecteur, ordinateur, collations, service de traiteur. Conférences, formation, séminaires, congrès, banquets avec tables rondes, réceptions.	
Trois-Pistoles, Hôtel Trois-Pistoles  330, rue Notre-Dame Ouest G0L 4K0 (418) 851-3310 / 1 800 816-3310	●	2	85	Écran, canon projecteur, collations, buffet froid. Conférences, formation, séminaires, réceptions.	

17 km **L'Isle-Verte pop. 1 485**



Installée entre le fleuve et les collines verdoyantes, L'Isle-Verte vous offre une combinaison de paysages naturels et de paysages humanisés par plusieurs siècles d'occupation. Au milieu du 19^e siècle, L'Isle-Verte était déjà un village florissant avec ses multiples entreprises dont les produits étaient transportés par goélette sur les marchés du Québec. C'était aussi le siège de services administratifs régionaux: bureau d'enregistrement, palais de justice. À cette époque, la population était des plus diversifiée: cultivateurs, pêcheurs, navigateurs, ouvriers, avocats, notaires et politiciens s'y côtoyaient. L'Isle-Verte a su conserver et mettre en valeur un patrimoine architectural riche et diversifié.

E-2 Circuit patrimonial de L'Isle-Verte

Parc municipal, route 132, L'Isle-Verte (418) 898-2221/2812

Reconnue parmi les plus beaux ensembles patrimoniaux du Québec, L'Isle-Verte offre aux visiteurs 19 sites regroupant les plus intéressants témoins de son époque faste. Outre la Filature et l'église de style néogothique, vous pourrez visiter l'ancien palais de justice (la Cour de circuit), construit en 1859 et récemment restauré; la maison Louis-Bertrand et la maison Girard qui sont tous les trois des lieux historiques reconnus et classés. Plusieurs autres sites, non ouverts au public, présentent un intérêt certain: la maison de Blanche-Lamontagne, poétesse; la maison de Robertine-Barry, première femme journaliste au Canada, etc. Le point de départ du circuit se situe au bureau d'information touristique, au parc municipal, où vous pourrez vous procurer le guide du circuit au coût de 5 \$. **Horaires:** du 24 juin au 1^{er} septembre, au bureau d'information, de 10 h à 18 h. Hors saison: à l'édifice municipal, aux heures normales de bureau.

E-2 La Filature de L'Isle-Verte

61, rue Villeray, L'Isle-Verte G0L 1L0 (418) 898-2050/téléc.: (418) 898-3522

 Atelier de couture s'élevant sur l'ancien emplacement de la fonderie Bertrand et de la filature. Vente de couvertures de laine, de vêtements, etc. **Horaires:** du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h.

E-2 Ancien palais de justice de L'Isle-Verte (Cour de circuit)

199, rue Saint-Jean-Baptiste, L'Isle-Verte G0L 1K0 (418) 898-2226

 Construit en 1859, ce petit palais de justice rappelle la période où L'Isle-Verte était le chef-lieu du comté de Témiscouata et le siège d'une cour de circuit. Trois fois par année, un juge itinérant venait y entendre les causes relevant du droit civil. Classé monument historique (1978) et reconnu lieu historique national (1981), le bâtiment entièrement restauré est maintenant accessible au public. Vous pourrez vous remettre dans l'atmosphère authentique d'une salle de procès du 19^e siècle. Des modules d'interprétation vous initieront aux thématiques suivantes: l'architecture du bâtiment, l'histoire de L'Isle-Verte, le système judiciaire d'époque et les procès entendus dans le bâtiment. **Horaires:** de juin à septembre, tous les jours, de 9 h à 17 h. Hors saison: sur réservation. **Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Visite guidée disponible.** **Tarif:** adulte: 3 \$; étudiants: 2 \$; enfant de moins de 6 ans: gratuit; famille: 7 \$; prix de groupe disponible.



La Cour de L'Isle-Verte

Gilles Rousseau

E-2 La Maison Louis-Bertrand

168, rue Saint-Jean-Baptiste, L'Isle-Verte GOL 1K0 (418) 898-2581/
téléc.: (418) 723-9240

Construite en 1853, cette maison est reconnue d'importance historique nationale par Patrimoine Canada et comme monument historique par le ministère de la Culture et des Communications du Québec. D'inspiration néoclassique, elle rappelle le passé glorieux qu'a connu L'Isle-Verte au 19^e siècle en tant que centre industriel important. Homme d'affaires prospère, Louis Bertrand fit fortune notamment avec le commerce du bois et du métal, de même que dans le transport maritime. Cette résidence, qui autrefois faisait office de magasin général et de bureau de poste, possède toujours son ameublement d'origine. **Horaires:** du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Hors saison: sur réservation seulement. **Tarif:** adulte: 3 \$; enfant de moins de 12 ans: gratuit.



La Maison Louis-Bertrand

E-2 Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle-Verte

Maison Girard: 371, route 132, L'Isle-Verte GOL 1K0 (418) 898-2757/
téléc.: (418) 898-2951

La Maison Girard (1850), classée maison historique, est aussi le poste d'accueil de la Réserve nationale de faune. La visite gratuite présente une exposition permanente sur les tourbières, **la sauvagine**, la flore et les habitats de la Réserve. Cette Réserve nationale est l'un des trois sites «Ramsar» au Québec. Ces sites, reconnus par une convention internationale signée en 1970, désignent des habitats dont la protection est essentielle au patrimoine naturel. Ce territoire, protégé et administré par le Service canadien de la faune d'Environnement Canada, fait partie d'un réseau de 8 réserves naturelles de faune au Québec. **Sentiers** longeant les battures du fleuve Saint-Laurent. Interprétation de la flore et de la faune des marais. Pour information sur le réseau: (418) 648-7225. **Horaires:** de la mi-juin à la mi-septembre. **Randonnées guidées disponibles sur réservation. Durée moyenne de la visite:** 2 heures. **Tarif:** variable selon le forfait.



Marais salé, source de vie

	Saisonnier	\$	Moins de 10 \$*	* Alcool, taxes et service en sus.	Nombre de places		● Licencié * formule : apportez votre vin	Terrasse
	Adapté	\$\$\$	De 10 \$* - 20 \$*	Prix (repas du soir)				
	Accessible avec aide	\$\$\$\$	Plus de 30 \$*	Cuisine / spécialité				
 Rivière-du-Loup, Resto-Bar le St-Hub 80, boul. Cartier G5R 2M9 (418) 867-3008/1 800 867-1832				Resto-bar, poulet rôti, steak, salades repas.	\$\$	64	●	●
Rivière-du-Loup, Rôtisserie St-Hubert 80, boul. Cartier G5R 2M9 (418) 867-3008/1 800 867-1832				Poulet grillé, côtes levées, steak, resto-bar St-Hub.	\$\$	317	●	●
Rivière-du-Loup, Terrasse du Vieux Quai  169, rue Fraser, G5R 1E2 (418) 862-9895/téloc.: (418) 868-0726				Italienne, poissons, crustacés, grillades.	\$\$	30	●	●
Saint-Alexandre, Les petits fours, L'auberge du Village 674, route 289 GOL 2G0 (418) 495-2323/téloc.: (418) 495-3036				Service rapide, canadienne, café, régionale, italienne, chinoise, végétarienne.	\$	50		
Saint-André, Auberge des Aboiteaux et magasin général 280, route 132 Ouest GOL 2H0 (418) 493-2495/téloc.: (418) 493-2779				Vieille France régionale: agneau, poissons, crustacés, gibiers, charcuterie maison, confitures maison: prunes. Réservation préférable.	\$\$\$	40	●	●
Saint-André, Auberge La Solaillerie  112, rue Principale GOL 2H0 (418) 493-2914/téloc.: (418) 493-2243				Cuisine créative québécoise, agneau du Kamouraska, poissons, crustacés, caille, canard, légumes biologiques. Réservation préférable.	\$\$\$\$	30		
Saint-Antoine, La Mue du Voyageur 970, route 185 GOL 2J0 (418) 867-2171				Régionale, familiale, service rapide, poissons, crustacés, service de traiteur.	\$	75	●	
Saint-Antoine, Le Transcanadien 80, rue Principale GOL 2J0 (418) 862-4489/téloc.: (418) 862-4987				Canadienne, italienne.	\$	80		
Saint-Fabien, Restaurant Bon Voyage 8, route 132 Ouest GOL 2Z0 (418) 869-2313/téloc.: (418) 869-2765				Canadienne, régionale, italienne, poissons, crustacés, végétarienne, service rapide.	\$\$	118		
Saint-Germain-de-Kamouraska, La Maison ronde Repas champêtre, 183, rang Mississippi GOL 3G0 (418) 492-3036/1 877 492-3036				Gastronomie régionale, lapin, canard, agneau, végétarienne, champignons sauvages (réservation obligatoire).	\$\$\$\$	15	*	
Saint-Pacôme, Restaurant Motel L'Escale 2, chemin du Fronteau GOL 3K0 (418) 852-3030/1 888 852-3030				Canadienne.	\$\$	125	●	
Saint-Pascal, Restaurant de la Montagne 165, rue Varin GOL 3Y0 (418) 492-3134/1 888 856-1688				Canadienne, italienne, chinoise, poissons, crustacés, café, brunch, buffet, service rapide.	\$\$	183	●	●
Saint-Simon, Auberge Saint-Simon  18, rue Principale GOL 4C0 (418) 738-2971				Régionale, agneau, poissons, crustacés, lapin, cerf, gibier.	\$\$\$	35	●	●
Sainte-Luce, Auberge de l'Eider  90, route du Fleuve Est GOK 1P0 (418) 739-3535				Fine cuisine régionale: poissons, crustacés, grillades, pâtes, volaille.	\$\$	50	●	●
Sainte-Luce, Auberge du pêcheur  route 132 Ouest GOK 1P0 (418) 739-4868				Régionale, familiale, petits déjeuner de 7 à 11 h (réservation obligatoire pour repas du soir).	\$	25		
Sainte-Luce, Auberge Sainte-Luce  route du Fleuve Ouest GOK 1P0 (418) 739-4955/téloc.: (418) 739-4923				Gastronomie régionale, française, agneau, poissons, crustacés, canard, volaille. Réservation préférable.	\$\$\$	16	●	
Sainte-Luce, Café-Bistro L'Anse aux Coques  31, route du Fleuve Ouest GOK 1P0 (418) 739-4815/téloc.: (418) 739-3219				Régionale, poissons, crustacés, fruits de mer.	\$\$	230	●	●
Trois-Pistoles, Hôtel Trois-Pistoles 330, rue Notre-Dame Ouest GOL 4K0 (418) 851-3310/1 800 816-3310				Régionale, familiale renouvelée, poissons, crustacés. Réservation préférable.	\$\$	85	●	●
Trois-Pistoles, L'Ensoleillé Café-Resto  138, rue Notre-Dame Ouest GOL 4K0 (418) 851-2889				Cuisine santé, poissons, crustacés, poulet, végétarienne.	\$\$	40	●	●
Trois-Pistoles, Le Michalife  55, rue Notre-Dame Est GOL 4K0 (418) 851-4011				Italienne, régionale, végétarienne, poissons, crustacés, buffets les fins de semaines. Réservation préférable.	\$\$	80	●	●
Trois-Pistoles, Motel Trois-Pistoles  64, route 132 Ouest GOL 4K0 (418) 851-2563/téloc.: (418) 851-0893				Canadienne, poissons, crustacés, bifteck. Réservation préférable.	\$\$	100	●	

	Saisonnier	\$	Moins de 10 \$*	* Alcool, taxes et service en sus.	Nombre de places		● Licencié * formule : apportez votre vin		Terrasse
	Adapté	\$\$\$	De 10 \$* - 20 \$*		Prix (repas du soir)				
	Accessible avec aide	\$\$\$\$	Plus de 30 \$*						
Cuisine / spécialité									
Rimouski, La Cage aux sports 130, avenue Belzile G5L 3E4 (418) 723-7433/téléc.: (418) 722-7710					Steak, poulet, service rapide.	\$	250	●	
Rimouski, La Maison du Spaghetti 35, rue Saint-Germain Est G5L 1A3 (418) 723-6010/téléc.: (418) 723-8438					Italienne.	\$	150	●	
Rimouski, La Seigneurie (Hôtel Rimouski) 225, boul. René-Lepage Est G5L 1P2 (418) 725-5000/1 800 463-0755					Française, poissons, crustacés, régionale, canadienne. Réservation préférable.	\$\$\$	175	●	
Rimouski, McDonald 395, boul. Saint-Germain Ouest G5L 3N2 (418) 724-6868					Service rapide.	\$	204	●	
Rimouski, Restaurant du Phare 1560, rue du Phare, Pointe-au-Père G5M 1V7 (418) 724-6161/téléc.: (418) 724-2744					Fruits de mer, poissons, homard. Réservation préférable.	\$\$\$\$	75	●	
Rimouski, Restaurant Haute-Ville 447, rue Tessier G5L 4L2 (418) 722-6615					Mets canadiens, pizzas, service rapide.	\$	50	●	
Rivière-du-Loup, Au Sablonnet 50, boul. Cartier G5R 5Z4 (418) 862-6338/téléc.: (418) 862-5193					Mets chinois, régionale, poissons et crustacés.	\$	130	●	
Rivière-du-Loup, Auberge de l'Anse 100, Anse-au-Persil, route 132 Est G5R 5Z6 (418) 867-3463/1 800 556-0406					Régionale. Réservation préférable.	\$	25	●	
Rivière-du-Loup, Auberge de la Pointe 10, boul. Cartier, C.P. 10 G5R 3Y7 (418) 862-3514/1 800 463-1222					Poissons et crustacés, régionale, côte de boeuf au jus, brochettes. Réservation préférable.	\$\$\$	150	●	
Rivière-du-Loup, Burger King 229, boul. de l'Hôtel-de-Ville G5R 5H4 (418) 867-4826					Service rapide.	\$	124	●	
Rivière-du-Loup, Café-Bistro Le Novello 169, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-9895/téléc.: (418) 868-0726					Italienne, fine pizza, pâtes. Menu du midi en semaine.	\$	60	●	
Rivière-du-Loup, Chez Antoine 433, rue Lafontaine G5R 3B9 (418) 862-6936/téléc.: (418) 862-6082					Régionale, poissons et crustacés, bifteck, fondue, cuisine actualisée. Réservation préférable.	\$\$\$	75	●	
Rivière-du-Loup, Dunkin' Donuts 198, boul. de l'Hôtel-de-Ville G5R 4S2 (418) 862-8330					Service rapide, café, sandwiches.	\$	66	●	
Rivière-du-Loup, La Cage aux Sports 298, boul. Thériault G5R 4C3 (418) 868-CAGE (2243)/téléc.: (418) 868-0542					Steak, poulet, service rapide.	\$	230	●	
Rivière-du-Loup, La Distinction (Hôtel Levesque) 171, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-6927/1 800 463-1236					Gastronomie régionale, poissons, crustacés, gibier à plumes et à poil, saumon fumé maison. Réservation préférable.	\$\$\$\$	30	●	
Rivière-du-Loup, La Romance 169, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-9895/téléc.: (418) 868-0726					Fondue, fromage, gibier, fruits de mer.	\$	28	●	
Rivière-du-Loup, La Terrasse (Hôtel Levesque) 171, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-6927/1 800 463-1236					Régionale, poissons, crustacés, agneau, saumon fumé maison. Réservation préférable.	\$	70	●	
Rivière-du-Loup, Le Goéland 214, rue Mackay G5R 6A4 Tél. et téléc.: (418) 862-1806					Service rapide, régionale, poissons et crustacés, canadienne, italienne.	\$	42	●	
Rivière-du-Loup, Le Pantagruel 416, rue Lafontaine G5R 3B7 (418) 868-1190					Végétarienne, service rapide, canadienne, italienne, poissons et crustacés, pizza traditionnelle.	\$	56	●	
Rivière-du-Loup, Le Saint-Patrice 169, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-9895/téléc.: (418) 868-0726					Continental, régionale, française: poissons, crustacés, agneau, fruits de mer, grillades.	\$\$\$	60	●	
Rivière-du-Loup, Les Jardins de Lotus 334, rue Lafontaine G5R 3B1 Tél. et téléc.: (418) 868-1333					Cambodienne, vietnamienne, thaïlandaise. Salon asiatique privé. Réservation préférable.	\$	55	●	
Rivière-du-Loup, McDonald 234, boul. de l'Hôtel-de-Ville G5R 1M4 (418) 867-1515					Service rapide.	\$	140	●	
Rivière-du-Loup, Restaurant Épicerie Le Cormoran 169, rue Fraser G5R 1E2 (418) 862-9895/téléc.: (418) 868-0726					Québécoise, cuisine maison, produits régionaux disponibles. Hors saison: réservation pour groupe.	\$	30	●	



Île Verte pop. 39

- p. 108 Cette île est la seule qui soit habitée à l'année au Bas-Saint-Laurent. Elle est appréciée à sa juste valeur par les **ornithologues, cyclistes**, photographes et randonneurs qui en ont fait leur île aux trésors. L'été, un service de **traversier** et de **bateau-taxi** à partir de la **marina** permet de se rendre à l'île, selon les marées. L'hiver, un pont de glace permet l'accès à pied, en ski de fond ou en motoneige. On y pratique aussi la pêche blanche. La rive nord de l'île est propice à l'**observation des baleines**; on y remarque le plus ancien **phare** sur le fleuve (1809). L'île offre divers types d'hébergement.



Le charme paisible de l'île Verte

D-2 Le circuit touristique de l'île Verte

Chemin de l'île, École Michaud, Île Verte GOL 1K0 tél. et téléc.: (418) 898-2730

- Le circuit touristique inclut la visite de trois attraits importants de l'île témoignant des particularités de la vie en milieu maritime: le phare, l'École Michaud et le Musée du squelette. La mise en valeur du patrimoine et la vie des insulaires à l'École Michaud, l'histoire du premier phare du Saint-Laurent à la Cabane du Criard aux Maisons du phare et l'étude et l'observation d'une collection ostéologique (dont les mammifères marins) au Musée du squelette, ne sont que quelques-uns des sujets qui capteront votre attention lors de votre séjour.
- Horaires:** de la mi-juin à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h. **Durée moyenne de la visite:** 1 heure.
- Tarif:** adulte: 10 \$; enfant de 9 à 12 ans: 3 \$; enfant de 8 ans et moins: gratuit; famille: 20 \$; tarif de groupe disponible. **Visite guidée sur demande.**

Balade dans les environs:

Saint-Éloi: voir page 53.

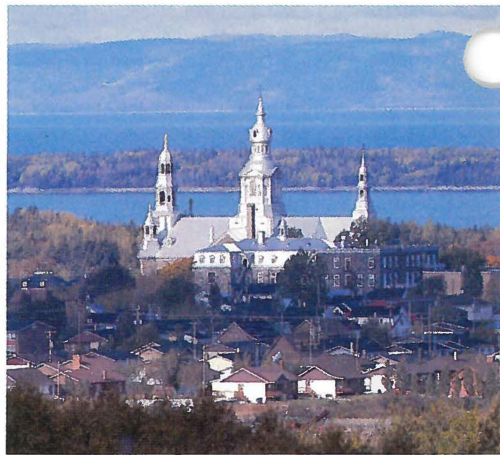
Continuez sur la route 132 en direction de Trois-Pistoles.



Phare de l'île Verte

19 km Trois-Pistoles pop. 3 811

La petite histoire veut qu'un marin ait perdu dans la rivière son gobelet d'argent d'une valeur de trois pistoles (la monnaie de l'époque). Terre de légendes, l'endroit était déjà fréquenté par les baleiniers basques avant la venue de Jacques Cartier. Dans l'anse, plusieurs petites grèves offrent une détente agréable. Lieu de rencontre, le quai et la marina sont le point de départ d'une liaison inter-rives, d'excursions aux baleines et de visites sur l'île aux Basques juste en face. Depuis plus de cinquante ans, la population accueille avec hospitalité les étudiants de l'École de langue française de l'Université Western venus apprendre le français dans un cadre naturellement reposant. Événements à ne pas manquer: le Défi des îles et le Festival de contes et récits de la francophonie. Trois campings, un théâtre d'été et une piste cyclable vous attendent dans un panorama enchanteur.



Trois-Pistoles

E-2 La Fromagerie des Basques

69, route 132 Ouest, Trois-Pistoles GOL 4K0
(418) 851-2189/téléc.: (418) 851-2500

Fromagerie artisanale fabricant plusieurs sortes de fromages: fromages frais du jour (affiné, pâte ferme, en brique, en grains, râpé, aux fines herbes, BBQ, suisse, héritage à la bière, vieilli fort); produits de l'érable, pains, brioches, crème glacée, herbes salées.

Dégustation. **Horaire:** tous les jours, de 8 h à 18 h; jeudi et vendredi, de 8 h à 21 h.

Musée Saint-Laurent

552, rue Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles GOL 4K0
(418) 851-2345

Le plus important musée du genre dans l'axe Lévis/Gaspé. Automobiles anciennes, équipements de ferme et antiquités diverses. Plusieurs automobiles de la collection, une des plus importantes de la province, ont été utilisées dans les tournages de téléromans et



Les belles d'autrefois

de films. **Horaire:** du 24 juin à la mi-septembre, tous les jours, de 9 h à 18 h. **Tarif:** adulte: 3,50 \$; enfant de moins de 12 ans: 1,25 \$. Tarif de groupe disponible.

	Saisonnier	\$	Moins de 10 \$*	* Alcool, taxes et service en sus.	Nombre de places																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
--	------------	----	-----------------	------------------------------------	------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ski alpin

Parc du Mont-Comi – Station multiglisse
Route rurale no 2, Saint-Donat GOL 1L0
(418) 739-4858/téléc.: (418) 739-5022

22 pentes: sept faciles, huit difficiles, trois très difficiles, quatre extrêmement difficiles. Dénivellation: 306 m. Planche à neige, télémark, 18 km de sentiers de ski de fond, deux télé-sièges, deux t-bars. Conditions de ski: (418) 739-4066

Services: école de ski, location d'équipement, restaurant, bar, boutique, hébergement en condos, banquet, réception, service de traiteur.
Horaires: mercredi, jeudi et vendredi de 9 h à 16 h; samedi et dimanche, de 8 h à 20 h et ouvert tous les jours pendant le congé des Fêtes et la semaine de relâche. **Tarif:** adulte: 24,50 \$; étudiant: 22,50 \$; enfant de 13 ans et moins: 20,50 \$.



Station multiglisse – Parc du Mont-Comi



Île Verte

Traîneau à chiens

Ferme équestre
Chariot de l'Arc-en-Ciel



Les Aventuriers
de la chasse galerie

Gallayann Aventure



Aventure d'une expédition en traîneau à chiens



Harfang des neiges

E-2 Parc de l'aventure basque en Amérique

66, rue du Parc, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-1556/téléc.: (418) 851-2188



Haut lieu de la culture basque en Amérique. Interprétation de la chasse à la baleine par les Basques venus dans la région vers 1584. Centre de recherche, de documentation et de généalogie ouvert sur le monde, exposition thématique, activités pédagogiques, jeu de pelote basque (unique au Canada), location d'équipement (8 \$ ou 10 \$), boutique, café-bistro. Rendez-vous basque à la fin juillet.

Horaires: du 24 juin au 3 septembre, tous les jours, de 9 h à 20 h. Du 2 au 23 juin et du 4 septembre au 15 octobre, tous les jours, de 12 h à 16 h. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 45 minutes. **Tarif:** adulte: 6 \$; âge d'or: 5 \$; enfant de 7 à 12 ans: 2,50 \$; enfant de 13 à 17 ans: 3,50 \$; enfant de moins de 6 ans gratuit; famille: 12 \$. Tarif de groupe disponible.



Centre d'interprétation

Sylvain Majeau

E-2 Coop. Kayak de Mer des Îles

60, avenue du Parc, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-5674/téléc.: (418) 867-5459

Excursions «Coucher de soleil» en kayak de mer dans un paysage de ciel, d'eau et d'îles, générateur de calme, de paix et de bien-être. La Coop. Kayak de Mer des Îles a été créée pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'assister à ce spectacle toujours renouvelé et ce, en compagnie de guides qui vous conduiront en toute sécurité. Environnement marin approprié pour débutant. D'autres randonnées peuvent être organisées sur demande. **Horaires:** du 15 mai au 15 septembre. **Tarif coucher de soleil:** 30 \$/personne.

E-2 Excursions à l'île aux Basques

Marina de Trois-Pistoles, Trois-Pistoles GOL 4K0
(418) 851-1202/téléc.: (418) 851-3034



Occupée par les Amérindiens il y a 2000 ans, fréquentée par les **pêcheurs basques** dès 1584, l'île est la propriété de la Société Provancher depuis 1929. À 5 km au large, ce site historique (fours basques du 16^e siècle) d'importance nationale est aussi un refuge d'**oiseaux** migrateurs et un lieu d'excursion aux attraits multiples avec ses 2 km de **sentiers**.

Horaires: du 9 juin au 5 septembre, tous les jours, selon les marées. Du 5 au 30 septembre, excursions sur réservation. **Visite commentée obligatoire. Durée de la visite:** 3 heures. **Tarif:** adulte, étudiant, âge d'or: 15 \$; enfant de moins de 6 ans: gratuit.



Jean-Pierre, le gardien passionné de l'île

Gilles Gaudreau

E-2 Les Écumeurs du Saint-Laurent

Marina de Trois-Pistoles, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-9955/1 888 817-9999



Baleines au large de Trois-Pistoles

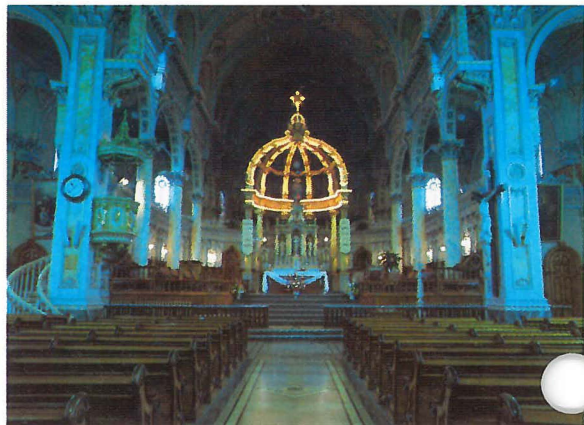
Croisières personnalisées d'observation et d'interprétation des baleines. Au départ de la marina de Trois-Pistoles (occasionnellement du quai de L'Isle-Verte), vous partirez à l'aventure dans une embarcation de type «zodiac» d'une capacité de 12 passagers ou à bord d'un bateau semi-fermé d'une capacité de 24 passagers. Pour les groupes, possibilité de nolisement sur plusieurs

destinations. **Horaires:** de la fin juin à la mi-septembre, départs tous les jours, selon les marées. **Durée moyenne de la visite:** 3 heures. **Tarif:** adulte: 39 \$; étudiant, âge d'or et groupe: 10 % de moins; enfant de moins de 14 ans: 19,50 \$.

E-2 Église Notre-Dame-des-Neiges

30, rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-4949/téléc.: (418) 851-1237

Imposante par sa beauté et sa somptuosité, cette église (1882-1887) s'inscrit dans le style composite caractéristique des édifices du 19^e siècle. Les nombreuses légendes entourant la construction de ce temple, son architecture peu banale, ses faux finis et son mobilier attirent plus d'un commentateur de la part des visiteurs. Une exposition de vases sacrés, de vêtements liturgiques et de



Intérieur de l'église Notre-Dame-des-Neiges

photos de tous les curés de la paroisse agrémentent la visite. **Horaires:** du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 9 h à 16 h. **Réservation préférable pour les groupes. Visite commentée disponible. Entrée gratuite.**

E-2 Maison de VLB et bric-à-brac de l'Homme-cheval

23, rue Pelletier, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-3946/téléc.: (418) 851-8888

Émerveillez-vous devant la grande exposition regroupant 200 sculptures sur bois, toutes drolatiques, de Alain Stanké. Sculptures et peintures en permanence. Antiquités, livres anciens, rares et usagés, artisanat, etc. Musiciens. Café-resto-bar Le Grenier d'Albertine. **Horaires:** du 22 juin au 18 août, tous les jours, de 10 h à 21 h. **Durée moyenne de la visite:** 1 h 30. **Tarif:** 3 \$.



Motoneige

Balisé sur plus de 1 800 kilomètres, le réseau des sentiers de motoneige de la région du Bas-Saint-Laurent vous conduira partout où vous voudrez et ce, avec toute sécurité. Grâce à sa position géographique privilégiée, le Bas-Saint-Laurent est le point de départ de bien des voyages. Que les motoneigistes soient en provenance du Québec, de l'Ontario, des Maritimes, ou bien des États-Unis, tous s'entendent sur la qualité des services d'hébergement et de restauration, la facilité d'accès aux centres-villes, l'entretien soigné et la signalisation des pistes de même que sur l'accueil chaleureux qu'on leur réserve. Les paysages – souvent dominés par la mer, les lacs et les forêts – vous séduiront par leur beauté exceptionnelle.

Trois circuits distincts vous sont proposés. Ils vous permettront de voir ce que la région a de mieux à vous offrir.

Circuit Monk - Kamouraska, le doux pays - 180 kilomètres. Ce circuit permet de traverser à la fois la charmante région du Kamouraska, une des portes d'entrées du Bas-Saint-Laurent, ou le fameux parc linéaire Monk (voir page 45). Ici, nature, culture et patrimoine s'associent pour agrémenter votre randonnée.

Circuit Monts-Notre-Dame - 350 kilomètres. Cet itinéraire permet de profiter à la fois des paysages du littoral et de ceux des hautes terres. Afin de prolonger la saison, un pont de 154 pieds a été construit sur la rivière du Loup pour rejoindre de façon sécuritaire la ville du même nom et ses nombreux services.

Circuit Transcontinental - 244 kilomètres. Relié en partie avec le circuit Monts-Notre-Dame, le circuit Transcontinental vous fera découvrir une région vallonnée située au cœur même d'une nature riche et saine. Les lacs Témiscouata et Pohénégamook, de plein air, ravages de chevreuils, etc., ne sont que quelques attraits qui vous y attendent.

Pour recevoir la carte des sentiers de motoneige, composez le 1 800 563-5268.

Aventure Québec Appalaches

84, boul. Cartier, Rivière-du-Loup G5R 3Y7 (418) 862-2022/1 888 POMERLO (766-3756)

Location d'équipement de motoneige et organisation de séjour complet (forfait). Visites guidées sur le territoire.

Jean Morneau inc.

735, rue Taché, Saint-Pascal GOL 3Y0 (418) 492-3632 / téléc.: (418) 492-9604

Location d'équipement de motoneige et organisation de séjour complet (forfait). Possibilité de visites guidées sur le territoire, réservation obligatoire, capacité d'accueil de 20 personnes.

Clubs de motoneige membres de Tourisme Bas-Saint-Laurent:

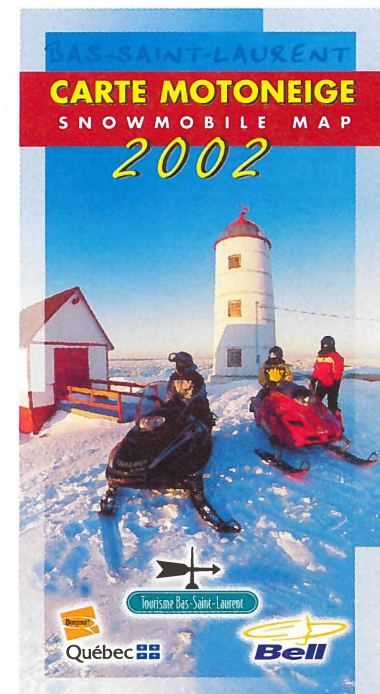
Rivière-du-Loup, Club Les Aventuriers (418) 862-5651

Saint-Louis-du-Ha ! Ha !, Association des motoneigistes du Témiscouata (418) 854-2260 (jour) /2118 (soir)

Trois-Pistoles, Club Les Pistolets (418) 851-3027

Saint-Fabien, Club La Coulée de Saint-Fabien (418) 869-2963

Saint-Eugène-de-Ladrière, Club L'Étang-du-Moulin (418) 869-2254



Le BAS-SAINT-LAURENT authentique c'est aussi l'hiver



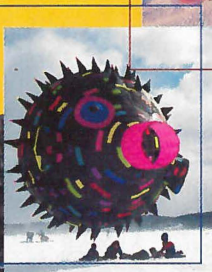
Pour les amateurs d'activités hivernales, le Bas-Saint-Laurent vous offre des attraits touristiques uniques en leur genre.

Dans notre vaste région, plusieurs expériences surprenantes vous attendent : une expédition en traîneau à chiens, une envolée de cerf-volant aux dimensions impressionnantes, la pêche blanche, ou encore, faites l'essai d'une partie de *golf sur la banquise. Vous en garderez des souvenirs inoubliables.

Le Bas-Saint-Laurent vous offre 2 centres de ski alpin et 1 800 km de sentiers de motoneige.

* Le « Golf sur la banquise » aura lieu du 21 au 23 février 2003. Ce circuit de 9 trous sera construit sur la banquise dans la baie rimouskoise.

Pour plus d'information sur cet événement :
1 800 746-6875



Pour plus d'information sur la diversité de nos activités hivernales,
1 800 563-5268.

Internet: www.tourismebas-st-laurent.com
Courriel: atrbsl@qc.aira.com



La route des Navigateurs

E-2 Poissonnerie T. Dionne

584, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-4940/
téléc.: (418) 851-1909

Poissonnerie vous offrant une variété de poissons frais, de crabe, de crevettes, de homard et de poissons de fond. En saison, produits prêts à manger et préparés sur place tels que le hareng, l'anguille, l'esturgeon, la sardine, l'aloise et les sushis. Gamme de produits salés et fumés maison, pain, café, pâtisseries, vin. **Horaires:** mi-juin à la mi-août, du lundi au vendredi, de 9 h à 20 h; samedi et dimanche, de 9 h à 18 h. De la mi-mars à la mi-juin et de la mi-août à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h à 18 h.

E-2 Maison du Notaire

168, rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-1656

■ Nommée ainsi à la mémoire du notaire Hervé Rousseau, cette maison, dont la construction remonte à 1842, se caractérise par son toit à larmier cintré communément appelé «toit Kamouraska».

En plus de la richesse historique des lieux, on y retrouve des comptoirs d'artisanat local et de petites gâteries, ainsi qu'une galerie d'art.

Horaires: mois de mai, tous les après-midi. Du 15 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 9 h 30 à 21 h. Du 8 septembre à l'Action de

grâces, tous les jours, de 9 h 30 à 18 h. Du 13 octobre à la fin décembre, vendredi et samedi, en après-midi. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 45 minutes. **Réservation préférable pour les groupes. Entrée gratuite.**



La Maison du Notaire

Gilles Gaudreau

E-2 Le Jardin des légendes/Déco Fleurs

223, rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles GOL 4K0 (418) 851-1641

p. 99 ■ Jardin secret évoquant, par des sculptures, les **légendes** les plus célèbres de Trois-Pistoles. Boutique proposant des objets décoratifs, plantes et arrangements floraux. Aire de repos. **Horaires:** jardin: du 24 juin au 1^{er} septembre, tous les jours, de 9 h à 18 h; dimanche, de 10 h à 17 h. Boutique: aux heures d'affaires habituelles.

▶ Balades dans les environs: Saint-Jean-de-Dieu, Saint-Clément, Saint-Cyprien: voir page 54.

▶ Poursuivez sur la route 132 vers Saint-Simon.

12 km Saint-Simon pop. 494



L'érection canonique de Saint-Simon remonte à 1828; le régime municipal a été instauré en 1855. Cette localité oriente ses activités dans le domaine agricole. Au-delà de 130 chalets en bordure du fleuve forment, à Saint-Simon-sur-Mer, un centre de villégiature achalandé pendant la belle saison. Profitez de votre passage pour visiter l'Auberge Saint-Simon. Ancienne maison du notaire Bernier construite en 1830, cette auberge de fine cuisine régionale a su conserver l'ameublement d'époque. Côté sportif, on y tient en juin, depuis 1985, «Le 20 km Phil-Latulippe».

▶ Balade dans les environs: Saint-Mathieu: voir page 55.

▶ Continuez sur la route 132 en direction de Saint-Fabien.



Saint-Fabien, c'est le village de la mer, avec ses résidences d'été près des hautes falaises; c'est aussi la géométrie des champs cultivés et des tourbières en exploitation. Une première halte au bureau d'information touristique vous donnera un aperçu des attraits du site. Découvrez-y des paysages étonnants; le belvédère Raoul-Roy, situé

p. 108

p. 116



Sébastien Larose

Saint-Fabien

G-1 Aqua-tour

*Rampe de mise à l'eau, Saint-Fabien-sur-Mer, route 132
(418) 750-1998/(418) 869-2300*



En toute sécurité avec un capitaine d'expérience, partez en mer et découvrez le panorama grandiose de la région de Saint-Fabien et du Parc du Bic. Fins connaisseurs en biologie et en géographie, les guides interprètes sauront vous intéresser aux **mammifères** et aux **oiseaux** marins. Dégustation

p. 112

p. 116



Aqua-tour

légendes. Une expérience inoubliable dans une région où les paysages sont à vous couper le souffle. Également, plongée sous-marine (débutant et intermédiaire) pour voir l'épave du «Germanicus» d'une longueur de 350 pieds. Soutien logistique à la sécurité des kayakistes autonomes. Capitaine licencié par Transport Canada. **Horaires:** 15 mai au 15 octobre, selon les marées. **Durée moyenne de la visite:** 1 h 30. **Réservez préférez. Tarif:** adulte: 32 \$; enfant de 12 ans et moins: 26 \$.

**Caisse populaire de Saint-Fabien**

20, 7^e Avenue, Saint-Fabien GOL 2Z0 (418) 869-2112

G-1 Ranch Carol Roy

131, 1^{er} Rang Ouest, Saint-Fabien GOL 2Z0 (418) 869-3484/
téléc.: (418) 869-3464



Ranch comprenant chevaux, bovins et petits animaux de la ferme. Plusieurs balades vous sont proposées: visites des vestiges de la mine à Saint-Fabien, randonnée au clair de lune, nuitée dans un tipi au bord d'un lac, etc. **Réservation obligatoire.**
Tarif: 16 \$/heure.

🏠 Réserves, zecs, pourvoires et piscicultures:

Carte: voir p. 154

Les résidents et les non-résidents doivent se procurer un permis pour pratiquer la chasse et la pêche au Québec.

Les tarifs varient selon la catégorie et l'espèce chassée ou pêchée.

Les permis sont disponibles: • chez les dépositaires autorisés (magasins de sport)

- pour information: ministère de l'Environnement et de la Faune 1 800 561-1616

Accès	Activités	Services	Permis
Saint-Narcisse , Réserve faunique de Rimouski  112, route de la Réserve GOK 150 (418) 735-5672 / 1 800 685-6527	Via 232 Observation de la nature, pique-nique, randonnée pédestre Pêche: truite, touladi Chasse: petit gibier, orignal, chevreuil, ours, marmotte, lièvre, perdrix	26 sites de camping rustique, 21 chalets, location d'embarcation, propane	Disponible sur place
Saint-Narcisse , Territoire populaire Chénier 1500, chemin Duchénier GOK 150 Tél. et téléc.: (418) 735-5274	Via 232 Observation de la nature, pique-nique, randonnée pédestre Pêche: truite Chasse: petit gibier, orignal, chevreuil, ours, lièvre, perdrix	Été : 29 chalets, 1 pavillon, camping rustique, location d'embarcation Hiver : location de chalets	
Saint-Eugène-de-Ladrière , Pourvoirie Seigneurie Nicolas-Riou Poste d'accueil, rue Nicolas-Riou GUL 1 PO (418) 736-4147 / téléc.: (418) 736-4737	Via 132 Observation de la nature, pique-nique, randonnée pédestre Pêche: truite, pêche blanche (en mars) Chasse: orignal, chevreuil, ours, petit gibier, perdrix, lièvre	3 chalets, 1 pavillon Janvier à avril: relais de motoneigistes, hébergement, restauration, bar Été: repas sur réservation	

La route des Navigateurs

G-1 Boulangerie Folles Farines

113, rue Saint-Jean-Baptiste, Bic GOL 1B0 (418) 736-8180



Boulangerie artisanale. Fabrication de pains au levain façonnés à la main et cuits sur la sole à partir de farines biologiques moulues sur meule de pierre, d'eau de source et de sel de mer. Gamme de divines gourmandises et de fines pizzas. **Horaires:** du 24 juin fête du Travail, du lundi au samedi, de 7 h à 18 h 30 et le dimanche, de 7 h à 1. Printemps et automne, du mercredi au dimanche et en hiver, du vendredi au dimanche inclusivement.

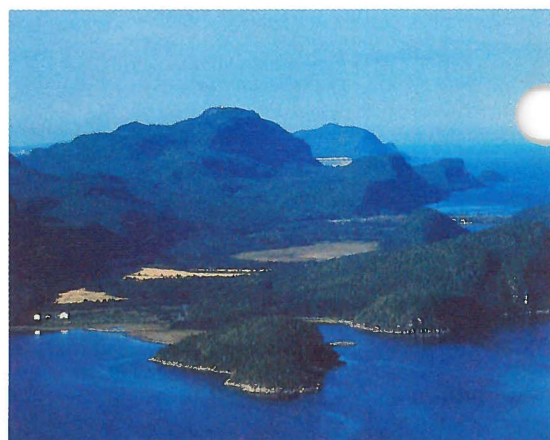
G-1 Parc du Bic

Route 132, trois accès: secteur Cap-à-l'Original: entrée principale, accueil et centre d'interprétation. Secteur Rivière-du-Sud-Ouest: accueil, campings. Secteur Havre-du-Bic: bassin d'amarrage et rampe de mise à l'eau (418) 736-5035.

p. 108 Ce parc côtier marin d'une superficie de 33 km² formant une mosaïque d'îlots, de récifs et de caps dressés vers le fleuve, constitue un site unique du réseau Parcs Québec. Sa faune, riche et diversifiée, est influencée par le milieu marin. Invertébrés, poissons, **mammifères marins** représentés par de petites colonies de phoques gris et communs ainsi que par divers **oiseaux** de rivage, dont l'eider à duvet, abondent dans ce secteur côtier. La richesse végétale est rehaussée par la présence de plantes rares fleurissant sur les caps rocheux. **Tarif:** adulte: 3,50 \$; groupe: 3 \$; enfant de 6 à 17 ans: 1,50 \$; famille: tarif disponible.

p. 115, 117 **Activités: Randonnée pédestre** (26 km), **randonnée à bicyclette** (15 km), kayak de mer, observation de la nature (phoques et oiseaux marins), activités d'interprétation de la nature (randonnée avec guides animateurs sur différents thèmes: histoire, géologie, organismes du littoral, pièces de théâtre humoristiques pour les petits et les grands, causeries sur les phoques, l'eider à duvet et autres) et, en hiver: ski de randonnée, raquette et marche. **Services:** centre d'accueil et d'interprétation avec exposition, balade de découverte en minibus dans le parc, navette en minibus au pic Champlain, boutique nature, casse-croûte, **camp de vacances** pour jeunes (cafétéria), campings, aires de pique-nique, bassin d'amarrage, rampe de mise à l'eau, location de bicyclettes et bien plus. Le parc est accessible à l'année, mais l'offre des activités et des services peut varier à certaines périodes. Une tarification d'accès s'applique en tout temps de l'année (\$). **Horaires du centre d'interprétation:** de juin à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h à 17 h. **Balade découverte et Balade coucher de soleil en minibus au parc du Bic:** départ

du stationnement du camping de la Rivière-du-Sud-Ouest. Accès: route 132 par l'entrée secteur de la Rivière-du-Sud-Ouest. Renseignements: (418) 736-5035. Excursion commentée par un animateur guide qui vous fera découvrir les particularités de ce milieu naturel exceptionnel qu'est le parc du Bic. Histoire, **légendes** et faune sont au menu. Des arrêts sont prévus, dont un au belvédère du pic Champlain à 346 mètres d'altitude, un point de vue à en couper le souffle.



Parc du Bic

Jean Cloutier

Golf:

Accessibilité		Le terrain										Accessibilité			Les services			Les tarifs	
		Route d'accès		Nombre de trous					Fin de semaine et jours fériés		Location de bâtons			Fin de semaine et jours fériés					
				Terrain d'entraînement			Vert d'entraînement		Semaine		Location de voitures motorisées			Semaine					
				Longueur (verges)			Normale				Restauration * service de bar								
											Boutique								
											Leçons								
G-1	***	Bic, Club de golf de Bic Chemin du Golf GOL 180 (418) 736-5744 / télé.: (418) 736-8164	132	18	•	6 331	72	•	•	•	•	•	•	•	•	35 \$ Après 15 h ou basse saison: 25 \$	35 \$ Après 15 h ou basse saison: 25 \$		
G-1		Bic, Club de golf de la Rivière Hatée 2500, route 132 Est GOL 180 (418) 735-4653	132	9	•	1 044	27	•	•	•	•	•	•	•	•	9 \$	9 \$		
D-2	***	Noire-Dame-du-Portage Club de golf de Rivière-du-Loup 132, route de la Montagne GOL 1Y0 (418) 862-7745 / télé.: (418) 862-7264	132	18	•	6 192	72	•	•	•	•	•	•	•	•	33 \$*	30 \$*		
L-4	***	Rimouski, Club de golf des Saulés 261, montée des Saulés G5L 8Y9 (418) 724-2295 / 723-1929	132	18	•	6 100 1 818	72 22	•	•	•	•	•	•	•	•	29 \$* Après 15 h: 20 \$ 19 \$*	27 \$* Après 15 h: 20 \$ 17 \$*		
H-1	***	Rimouski, Club de golf Val-Nergette 3, rue du Vergias, Sainte-Blondine G0K 1J0 (418) 735-2222 / 1 877 735-2299	via 232	18	•	6 076	72	•	•	•	•	•	•	•	•	35 \$*	32 \$*		
F-2		Saint-Jean-de-Dieu, Club de golf de Saint-Jean-de-Dieu 2, rue Sainte-Marie GOL 3M0 Tél. et télé.: (418) 963-4653	293	9	•	1 710	31	•	•	•	•	•	•	•	•	10 \$*	9 \$*		
E-4	***	Saint-Louis-du-Ha 1, Ha 1, Club de golf du Témis 90, route 185 GOL 3S0 (418) 854-0539	185	9	•	3 269	36	•	•	•	•	•	•	•	•	16 \$	14 \$		
F-1	***	Saint-Mathieu, Club de golf des Appalaches 204, 3 ^e Rang Ouest GOL 3T0 (418) 738-2641	132	9	•	2 800	36	•	•	•	•	•	•	•	•	14 \$*	12 \$*		
B-3	***	Saint-Pacôme, Club de golf de Saint-Pacôme 40, rue William GOL 3X0 (418) 852-2395 / télé.: (418) 852-3298	132	18	•	6 150	71	•	•	•	•	•	•	•	•	28 \$*	23 \$*		

Accessibilité
• Accessible sans réservation
R Réservation obligatoire
TARIFS: 2002. Les tarifs sont pour un adulte.
* Taxes en sus

AVIS: Certains clubs de golf interdisent le port de souliers à crampons de métal; informez-vous avant un déplacement.

Carte: voir p. 154

G-1	Bic, Club de golf de Bic Chemin du Golf GOL 1B0 (418) 736-5744 / téléc.: (418) 736-8164
G-1	Bic, Club de golf de la Rivière Hâtée 2500, route 132 Est GOL 1B0 (418) 736-4653
D-2	Noire-Dame-du-Portage Club de golf de Rivière-du-Loup 132, route de la Montagne GOL 1Y0 (418) 862-7745 / téléc.: (418) 862-7264
L-4	Rimouski, Club de golf des Saules 261, montée des Saules G5L 8Y9 (418) 724-2295 / 723-1929
H-1	Rimouski, Club de golf Val-Neigette 3, rue du Verglas, Sainte-Blanche GOL 1J0 (418) 735-2222 / 1 877 735-2299
F-2	Saint-Jean-de-Dieu, Club de golf de Saint-Jean-de-Dieu 2, rue Sainte-Marie GOL 3M0 Tél. et téléc.: (418) 963-4653
E-4	Saint-Louis-du-Ha I, Club de golf du Témis 90, route 185 GOL 3S0 (418) 894-0539
F-1	Saint-Mathieu, Club de golf des Appalaches 204, 3 ^e Rang Ouest GOL 3T0 (418) 738-2641
B-3	Saint-Pacôme, Club de golf de Saint-Pacôme 40, rue William GOL 3X0 (418) 852-2395 / téléc.: (418) 852-3298

Le BAS-SAINT-LAURENT authentique vous déroule son tapis vert

Que vous soyez novice ou expert, profitez de votre séjour au Bas-Saint-Laurent pour vous offrir une partie de golf parmi 9 terrains qui vous enchanteront par la diversité de leurs paysages exceptionnels, à proximité d'un vaste choix de services d'hébergement, de restauration et d'attrait touristiques.

Bic, Club de golf de Bic
Chemin du Golf GOL 1B0 (418) 736-5744
Bic, Club de golf de la Rivière Hâtée
2500, route 132 Est GOL 1B0 (418) 736-4653
Notre-Dame-du-Portage,
Club de golf de Rivière-du-Loup
132, route de la Montagne GOL 1Y0 (418) 862-7745
Rimouski, Club de golf des Saules
261, montée des Saules G5L 8Y9
(418) 724-2295 / 723-1929
Rimouski, Club de golf Val-Neigette
3, rue du Verglas, Sainte-Blandine G0K 1J0
(418) 735-2222 / Réservation: 1 877 735-2299
Saint-Jean-de-Dieu, Club de golf de Saint-Jean-de-Dieu
2, rue Sainte-Marie GOL 3M0 (418) 963-4653
Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Club de golf de Témis
90, route 185 GOL 3S0 (418) 854-0539
Saint-Mathieu, Club de golf des Appalaches
204, 3^e Rang Ouest GOL 3T0 (418) 738-2641
Saint-Pacôme, Club de golf de Saint-Pacôme
40, rue William GOL 3X0 (418) 852-2395

Voir la variété des services
offerts pour chacun des terrains
de golf en page 119 de ce guide.

Pour plus d'information :
1 800 563-5268

Internet: www.tourismebas-st-laurent.com

Courriel: atrbsl@qc.aira.com

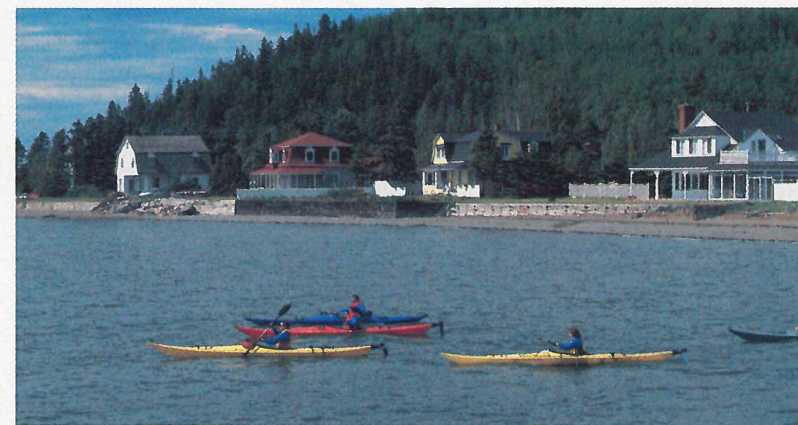
Horaires de la Balade découverte: du 21 juin au 18 août, tous les jours, à 10 h et 16 h. **Horaires de la Balade coucher de soleil:** du 28 juin au 28 juillet (seulement) à 19 h. **Durée moyenne de la visite:** 2 heures. Capacité: 15 personnes. **Tarif:** adulte: 15 \$; étudiant et âge d'or: 12 \$; enfant de moins de 6 ans: gratuit; famille: 36 \$ (taxes incluses). **Navette au sommet du pic Champlain:** départ du stationnement du pic Champlain. Accès: route 132 par l'entrée secteur Cap-à-l'Orignal. Renseignements: (418) 736-5035. Cette navette vous mènera vers le belvédère du pic Champlain où vous serez impressionnés par une vue quasi aérienne du parc et de l'estuaire du Saint-Laurent. **Horaires:** du 21 juin au 18 août. Départ: tous les jours aux demi-heures, de 12 h 30 à 15 h. **Durée moyenne de la visite:** 45 minutes. **Tarif:** adulte: 5,50 \$; étudiant et âge d'or: 4,50 \$; enfant de moins de 6 ans: gratuit (taxes incluses). Tarifs d'accès en sus des activités.

G-1 Kayak Rivi-Air Aventure

Parc du Bic, secteur Havre-du-Bic, Bic GOL 1B0 (418) 736-5252

Adresse postale: 278, rang 3 Ouest, Bic GOL 1B0

Excursions en kayak de mer dans le parc du Bic avec guides professionnels; interprétation des **oiseaux** et des **mammifères marins**. Cours de niveaux I, II et III, formation de guides, instructeur accrédité par la FQCKM. Encadrement très sécuritaire. Location de kayaks de mer et d'équipement. Forfaits kayak-camping, séjours de 2 à 3 jours sur le fleuve ou sur les lacs sauvages. **Horaires:** de la fête de Dollard à l'Action de grâce, tous les jours, trois départs: 8 h, 13 h et 17 h 30 ou selon les marées. **Réservation obligatoire.** **Tarif** (vêtements isothermiques inclus): à la journée: 65 \$/personne; demi-journée: 36 \$/personne. Sorties coucher de soleil: 30 \$/personne. Réduction pour groupe et famille et prix spéciaux pour jeune enfant. Location de kayaks de mer disponible pour les kayakistes expérimentés. Équipement de sécurité obligatoire inclus.



Le Bic en kayak de mer

La route des Navigateurs



Pic Champlain

George Fischer

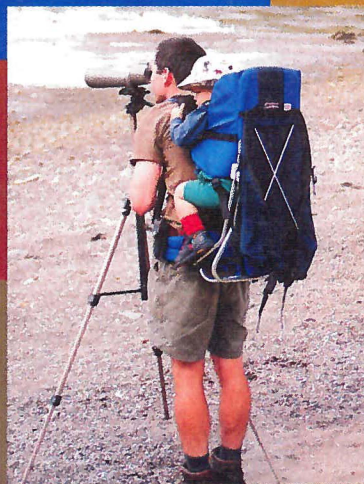
Sylvain Majeau

PARC DE CONSERVATION

du Bic

UN HÉRITAGE NATUREL À PROTÉGER
POUR LES GÉNÉRATIONS FUTURES.

Les plantes représentent par leur diversité, leurs formes et leurs couleurs une richesse floristique que l'on doit conserver. Il est défendu d'en faire le prélèvement.



L'accessibilité et la conservation de cet héritage naturel représentent les objectifs fondamentaux qui guident les responsables de ce parc.



La diversité faunique du territoire représente pour le visiteur un lieu d'observation privilégié. La protection des espèces fauniques et de leurs habitats fait partie des priorités de ce parc de conservation.



Les activités d'interprétation dispensées par les naturalistes permettent de découvrir et de comprendre le potentiel et la fragilité de ce territoire exceptionnel fait d'histoire et de nature.



PARTENAIRE
EN RÉGION



Direction générale des parcs

Nature et plein air



Cyclotourisme

Outre le Petit Témis, le Bas-Saint-Laurent est une région propice à la pratique du vélo. Les nombreuses routes de campagne qui sillonnent le territoire s'y prêtent merveilleusement bien; la circulation y étant faible et les paysages... magnifiques. Également, plusieurs tronçons de la Route verte sont déjà complétés principalement dans la région de Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles et Rimouski. Que vous soyez seul ou en famille, ils vous promettent bien du plaisir et ce, en toute sécurité. Vous avez l'intention de visiter le parc du Bic! Faites-le à vélo. C'est tellement agréable.

Procurez-vous la carte régionale / vélo du Bas-Saint-Laurent qui vous propose plusieurs circuits intéressants de même que le plan détaillé de la piste cyclable le Petit Témis.

Tourisme Bas-Saint-Laurent
(418) 867-3015 / 1 800 563-5268

L'endroit idéal...

Kamouraska (418) 856-5040

Sur les routes tranquilles...

(voir carte régionale/vélo)

Saint-Pascal

(carte «La route des Moulins») p. 16



Rivière-du-Loup 1 888 825-1981

Parc linéaire interprovincial Petit Témis

(voir carte régionale/vélo)

Route verte de l'Estuaire (voir carte régionale/vélo)

Île Verte (voir carte régionale/vélo)

Trois-Pistoles / Les Basques (418) 851-4949

Route verte (voir carte régionale/vélo et carte

«Le littoral basque»)

Sur les routes tranquilles... (voir carte régionale/vélo et carte «Le littoral basque»)

Bic

Parc du Bic (carte disponible) p. 34

Rimouski 1 800 746-6875

Route verte (voir carte régionale/vélo)

Sentiers d'interprétation du littoral et de la rivière Rimouski (carte disponible) p. 38

Domaine du Canyon des Portes de l'Enfer p. 55

Parc du Mont-Comi p. 120

Pohénégamook

Tout autour du lac... (voir carte régionale/vélo)

Pohénégamook Santé Plein Air p. 44

Témiscouata 1 877 253-8364

Parc linéaire interprovincial Petit Témis

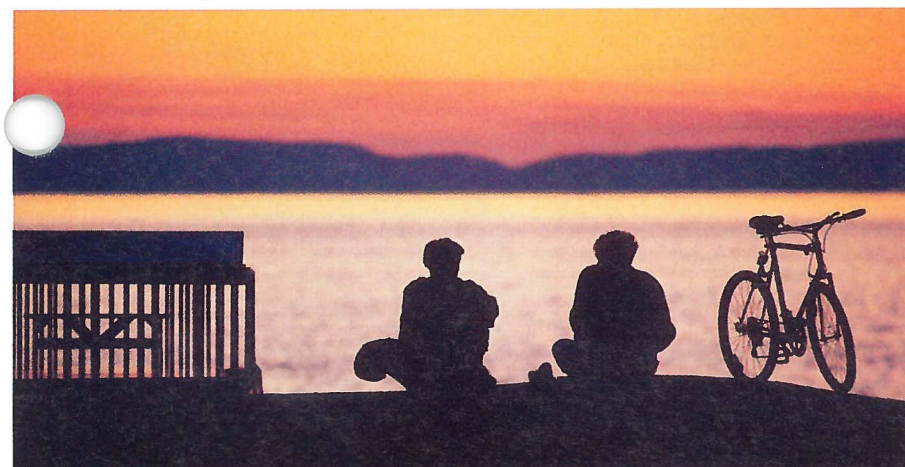
(voir carte régionale/vélo)

Centre de plein air Le Montagnais p. 51

Nouveau-Brunswick (506) 739-1992

Parc linéaire interprovincial Petit Témis

(voir carte régionale/vélo)



Une pause, pour un moment de détente

Sylvain Majeau

Ornithologie

Notre faune exceptionnelle se caractérise aussi par plus de 320 espèces d'oiseaux.

Parmi les plus typiques, on retrouve l'Eider à duvet, un canard plongeur qui niche principalement sur les îles. Son duvet, récolté dans les nids, sert à confectionner des vêtements chauds, des éduons, etc. Le Grand Héron et le Bihoreau à couronne noire (un oiseau crépusculaire) marchent dans l'eau à la recherche de petits poissons et de crustacés. La silhouette du Cormoran à aigrettes est aisément repérable du rivage lorsqu'il étend ses larges ailes pour les faire sécher. Il faut voir le vol tourbillon-

Société écologique des battures du Kamouraska

Bihoreau gris, Eider à duvet, Faucon pèlerin, Bruant à queue aiguë, Grand Héron, Grand Chevalierp. 13

Île aux Lièvres et îles environnantes

Rapaces: Petit Duc, Grand Duc, Petite Nyctale, Autour des palombes, aigles; oiseaux aquatiques: Eider à duvet, Petit Pingouin, Macreusep. 21

Site ornithologique du marais de Gros-Cacouna

Grand Héron, Bihoreau gris, Grand Chevalier, Bruant à gorge blanche, Durbec des sapins, Grive solitaire, Gélinoite huppée, Canard piletp. 24

Réserve nationale de faune de la Baie de L'Isle-Verte

Canard noir, Oie des neiges, Busard Saint-Martin, Paruline à croupion jaune, Goglu des prés, Sarcelle d'hiver, Sarcelle à ailes bleuesp. 26

Île Verte

Eider à tête grise, Bécasseau violet, Moqueur polyglotte, Chardonneret jaune, Paruline à tête cendrée, Bihoreau gris, Hirondelle rustiquep. 27

Île aux Basques

Grand Héron, Balbuzard pêcheur, Bernache cravant, Eider à duvet, Canard noir, bécasseaux, parulines, bruants, buses, faucons, hiboux, nyctalesp. 29



Oie des neiges

nant du Guillemot à miroir pour comprendre les plaisirs de l'observation des oiseaux. Ces derniers font partie de la même famille que le Petit Pingouin aussi appelé «Gode» (eh oui, il y a des pingouins chez nous!). Les deux espèces ont le corps trapu, le cou court et un plumage blanc et noir. Malgré la diminution de leur nombre, on peut encore apercevoir le Faucon pèlerin et le Busard des marais. Voici quelques-unes des espèces que vous pourrez repérer dans les différents sites d'observation de la région (bien sûr, cette liste n'est pas exhaustive):

Animafaune - Le moulin des découvertes

Grand Duc, aigles et bien d'autresp. 33

Parc du Bic

Eider à duvet, Pluvier Kildir, Faucon émerillon, Pygarque à tête blanche, canards, goélands, mésanges, Carouge à épaulettes, Merle d'Amérique, bruants, hérons, oiseaux de proiep. 34

Excursion Île Saint-Barnabé

Grand Héron (héronnière), Eider à duvet, Canard noir, bécasseaux, échassiers, Bihoreau grisp. 40

Réserve nationale de faune de Pointe-au-Père

Faucon pèlerin, bécasseaux, Balbuzard, Harle huppé, Pluvier dorép. 41

Barrage de Dégelis

Canard Colvert, Canard noir, sauvagine, Garrot à œil d'or, Harle huppép. 50



Grands Hérons

Poursuivez vers Rimouski.

15 km **Rimouski pop. 48 342**



- Depuis janvier 2002, les villes de Rimouski, de Rimouski-Est et de Pointe-au-Père sont fusionnées. Rimouski se situe à mi-chemin entre Québec et Gaspé et est la capitale régionale du Bas-Saint-Laurent et la capitale océanographique du Québec. Depuis le fleuve jusqu'à la terrasse qui surplombe la ville, Rimouski est construite en gradins; à l'horizon, le fleuve et l'île **Saint-Barnabé** forment un panorama qui se modifie avec les saisons et le rythme des marées. Centre éducatif, religieux et culturel, Rimouski vous invite à parcourir son circuit patrimonial et à profiter de ses musées, galeries d'art, églises, parcs, centres d'interprétation, hébergement et restaurants de l'endroit. Chaque année, des **manifestations d'envergure** attirent des milliers de personnes. Les **clubs de golf** de cette grande région vous proposent des parcours des plus variés. Les sorties en mer se font à partir de la **marina** aménagée dans le port polyvalent qui accueille les plaisanciers dans le quartier Rimouski-Est. Le quartier de Pointe-au-Père est, quant à lui, connu pour le naufrage de l'Empress of Ireland qui sombra au large des côtes en 1914. **Piste cyclable.**

M-4 Galerie Basque

1402, boul. Saint-Germain Ouest (route 132), Rimouski G5L 8Y9 (418) 723-1321

- L'une des plus connues et des plus anciennes galeries d'art au Québec (28 ans d'opération). On y trouve les œuvres de 30 peintres professionnels du Québec et l'atelier du peintre Basque qui fait la réputation de l'endroit depuis plus d'un demi-siècle. Un lieu où l'amour de l'art est évident (9 km à l'ouest du centre-ville de Rimouski). **Horaires:** du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h. Hors saison: tous les après-midi (sauf le lundi), de 13 h à 17 h; janvier et février, sur rendez-vous.

M-4 Taxi 800

55, rue de l'Évêché Est, Rimouski G5L 1X7 (418) 723-3344/téléc.: (418) 723-3377

Taxis touristiques offrant un service personnalisé. Choix de 9 circuits permettant la découverte de l'histoire, des légendes, des musées et des sites naturels majeurs de la région. Les départs peuvent s'effectuer de tout établissement hôtelier de Rimouski. Véhicules accessibles pour personnes à mobilité réduite. Service de transport en commun «taxibus» disponible. **Horaires:** tous les jours. **Durée des circuits:** entre 1 h 30 et 3 h 30. **Tarif:** à partir de 35 \$/personne selon le circuit (taxes en sus). Capacité d'accueil: de 1 à 4 personnes.

M-4 Parc Beauséjour

Boulevard de la Rivière, Rimouski (418) 724-3167

- Situé sur la rive est de la rivière Rimouski, ce parc urbain est le site d'animation culturelle, sportive et de plein air par excellence: activités variant selon les saisons, spectacles, **pistes cyclables, randonnée pédestre**, ski de randonnée, patins, trottinettes des neiges, allées glacées, etc. Pique-niques musicaux tous les dimanches midi durant la saison estivale. Location de pédalos et de canots. **Accessible en tout temps. Entrée gratuite.**



«Les bâtisseurs», oeuvre de Roger Langevin

M-4 Sentiers d'interprétation du littoral et de la rivière Rimouski

Corporation d'aménagement des espaces verts de Rimouski
C.P. 745, Rimouski G5L 7C7 (418) 723-0480/télec.: (418) 722-7145



p. 115



Renaud Gagné

p. 117

Le sentier du Littoral

tous les jours. **Entrée gratuite.** Carte disponible gratuitement au bureau d'information touristique.

À quelques minutes du centre-ville, trois sentiers de randonnée pédestre d'une longueur totale de 19 km, permettent l'interprétation de l'écologie, de l'histoire et de la géographie de Rimouski. Accès des sentiers: à partir du parc Beauséjour et près du restaurant McDonald, rue William Price. Le sentier du Littoral (3 km) est accessible aux personnes en fauteuil roulant. Les sentiers le Draveur et de l'Éboulis (16 km) sont également ouverts aux cyclistes. Ski de fond l'hiver. **Horaires:**

M-4 La Samare

84, rue Saint-Germain Ouest, Rimouski G5L 4B5 (418) 723-0242

Boutique offrant des produits originaux tels les tableaux d'algues de Gertrude Côté et les tableaux d'os de poissons de Roseline Joseph. Différentes œuvres d'artistes québécois sont également en étalage. **Horaires:** du lundi au mercredi, de 9 h 30 à 17 h 30; jeudi et vendredi, de 9 h 30 à 21 h; samedi, de 9 h 30 à 17 h; dimanche, de 11 h à 16 h.

M-4 Musée régional de Rimouski

35, rue Saint-Germain Ouest,
Rimouski G5L 4B4
(418) 724-2272/
téléc.: (418) 725-4433



Face à la mer, au cœur du centre-ville, ce musée loge dans l'enceinte de la première église de pierres de l'est du Québec. Ouvert à l'année, le musée offre des expositions de haute qualité sur l'art contemporain, l'histoire régionale et/ou les sciences. Boutique, animation, aires d'interprétation et location de salles.

Horaires: de juin à septembre, du mercredi au vendredi, de 9 h 30 à 20 h et du samedi au mardi, de 9 h 30 à 18 h. Hors saison: du mercredi au dimanche, de 12 h à 17 h et le jeudi, jusqu'à 21 h. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Tarif:** adulte: 4 \$; âge d'or, étudiant et enfant de 6 ans et plus: 3 \$; enfant de 5 ans et moins: gratuit. Tarifs familial et de groupe disponibles.



Musée régional de Rimouski

Michel Laverdière



Sentiers de randonnée pédestre

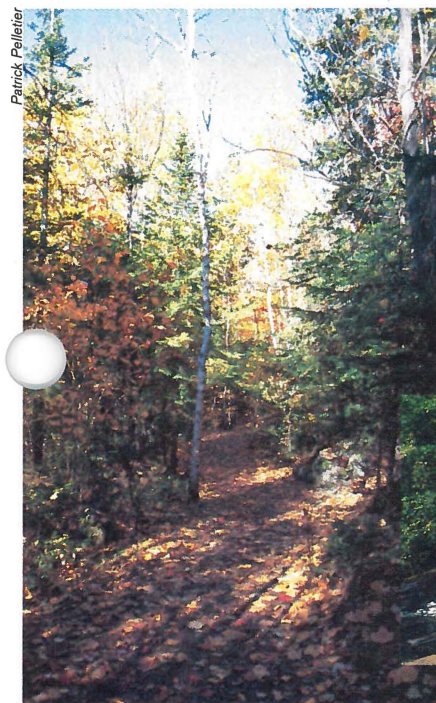
Le Bas-Saint-Laurent a toujours été un lieu de prédilection pour les marcheurs. Tantôt en bordure de mer ou sur une île, tantôt en montagne ou en longeant une rivière, un sentier répondra sûrement à vos attentes.

Le Sentier national au Bas-Saint-Laurent est un parcours longue distance qui compte 105 kilomètres de sentiers sillonnant une nature riche et bien préservée. Il relie Trois-Pistoles à Dégelis et vous offre des points de vue spectaculaires qui agrémenteront votre randonnée. Avis aux amateurs de sensations fortes, la passerelle de 144 pieds de long surplombant la rivière Trois-Pistoles (45 pieds de hauteur) ne vous laissera pas indifférent.

Le sentier Transkamouraska offre également quatre parcours sur une distance de 13 kilomètres. Qu'ils soient en montagne ou en forêt, ces sentiers rejoignent tous de petites routes de campagne qui vous permettront de prolonger votre plaisir, sans revenir sur vos pas. Un guide du marcheur (\$) est disponible aux bureaux d'information touristique de La Pocatière et de Saint-Pascal.

N'oubliez pas vos jumelles, le Bas-Saint-Laurent est reconnu pour ses quelque 320 espèces d'oiseaux que l'on peut observer. Moi mes souliers ont beaucoup voyagé...

- **Centre nature de Pointe-Sèche:**
15 km de sentiers. p. 12
- **Société écologique des battures du Kamouraska:**
2 sentiers sur 10 km. p. 13
- **Montagne à Coton:**
un sentier de moins d'un kilomètre, mais jusqu'à 150 mètres d'altitude. p. 16
- **Parc de La Pointe:**
5 km de sentiers. p. 18
- **Parc des Chutes et de la Croix lumineuse:**
2,8 km de sentiers. p. 20
- **Société Duvetnor, l'île aux Lièvres:**
13 sentiers sur 42 km. p. 21
- **Site ornithologique du marais de Gros-Cacouna:**
un sentier sur 4 km. p. 24
- **Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle-Verte:**
3 sentiers sur 5 km. p. 26
- **Excursions à l'île aux Basques:**
4 sentiers sur environ 10 km. p. 29
- **Parc du Bic:**
8 sentiers sur 14,5 km. p. 34
- **Sentiers d'interprétation du littoral et de la rivière Rimouski:**
(incluant le parc Beauséjour):
3 sentiers sur 20 km. p. 38
- **Excursion Île Saint-Barnabé:**
20 km de sentiers. p. 40
- **Les Promenades de l'Anse-aux-Coques:**
plage sur 2,5 km. p. 42
- **Sentier national - tronçon de la Sènescoupé:**
un sentier sur 6 km. p. 54
- **Domaine du Canyon des Portes de l'Enfer:**
2 sentiers sur 14 km. p. 55
- **Parc du Mont-Comi:**
un sentier sur 25 km. p. 120
- **Parcs, centres de plein air et plages publiques** p. 120



Sentier des Chutes, Parc des Chutes, Rivière-du-Loup

Une randonnée à travers le chant de l'eau

Jean-Guy Lavoie



Interprétation du milieu marin

Les équipements suivants vous permettront de mieux connaître le milieu naturel du fleuve et du littoral, de même que l'histoire et les traditions s'y rattachant.

- Site d'interprétation de l'anguille de Kamouraska p. 10
- Société écologique des battures du Kamouraska p. 13
- Musée de bateaux miniatures p. 21
- Carrefour d'accueil du Parc marin. p. 23
- Site ornithologique du marais de Gros-Cacouna p. 24
- Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle Verte p. 26
- Circuit touristique de l'île Verte. p. 27
- Parc de l'aventure basque en Amérique. ... p. 29
- Centre d'interprétation du Parc du Bic. ... p. 34
- Sentiers d'interprétation du littoral et de la rivière Rimouski p. 38
- Société des récifs artificiels p. 40
- Musée de la Mer de Pointe-au-Père p. 41
- Réserve nationale de faune de Pointe-au-Père p. 41



Croisières - Excursions en mer

- Société écologique des battures du Kamouraska p. 13
- Société Duvetnor p. 21
- Croisières AML p. 22
- Coop. de Kayak de Mer des Îles p. 29
- Excursions à l'île aux Basques p. 29
- Les Écumeurs du Saint-Laurent p. 30
- Aqua-tour p. 32
- Kayak Rivi-Air Adventure p. 35
- Excursion Île Saint-Barnabé p. 40
- Écomertours Nord Sud. p. 40



Marinas

Différents services à votre portée: rampe de mise à l'eau, appointement, essence, eau courante, douche, etc.

Littoral

- **Marina de Rivière-du-Loup** (418) 862-1138
- **Marina du Gros Cap** Île Verte (418) 898-2199
- **Marina de Trois-Pistoles** (418) 851-1202
- **Marina du Bic**, secteur du Havre du Bic parc du Bic (418) 736-5232
- **Marina de Rimouski** (418) 723-0202

Lac Témiscouata

- **Marina de Cabano** 90, rue de la Plage (418) 854-3887
- **Marina de Notre-Dame-du-Lac** 40, rue Ménard (418) 899-2776
- **Marina de Dégelis** 77, chemin du Barrage (418) 853-3834



Le sceau de la CTQ : votre passeport pour une excursion sécuritaire!

Avant de monter à bord, assurez-vous que le transporteur est titulaire d'un permis de transport maritime de passagers de la **Commission des transports du Québec**.

Pour information:

Québec: (418) 643-5694
Montréal: (514) 873-6424
De l'extérieur, sans frais: 1 888 461-2433



Kayak de mer au Bic

Sylvain Majeau

M-3 Quartier Rimouski-Est

p. 4, 114

Ce petit territoire s'étire le long du littoral du Saint-Laurent. Ce quartier bien desservi par les transports **aérien, maritime et ferroviaire** bénéficie entre autres, d'une **marina** aménagée dans le port polyvalent qui accueille les plaisanciers de toutes provenances. Maison historique, sortie en mer, excursion sur une île et visite d'un navire complètent le programme.

M-3 Maison Lamontagne

707, boul. du Rivage (route 132 Est), Rimouski-Est G5L 1H2
tél. et téléc.: (418) 722-4038



Exemple le plus typique de construction en colombage pierroté au Québec, une architecture caractéristique au Régime français datant de 1750. Intérieur d'époque, expositions à l'intérieur et à l'extérieur sur l'histoire, l'archéologie et l'architecture ancienne, animation, aires de jeux et de pique-nique.
Horaires: de la mi-mai à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h à 18 h. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 45 minutes. **Tarif:** adulte: 3 \$; étudiant: 1 \$; enfant de 12 ans et moins: gratuit; âge d'or et groupe: 2,50 \$; famille: 4 \$.



Maison Lamontagne

Gilles Gaudreau

M-3 Au Grenier Doré

581, rue Saint-Germain Est, Rimouski-Est G5L 1G5 (418) 722-6852/
téléc.: (418) 722-9480

Cette maison ancestrale qui a su conserver son cachet d'antan abrite une boutique qui vous offre: meubles antiques, cadeaux et fleurs séchées. **Horaires:** du 1^{er} juillet au 10 août, du lundi au vendredi, de 13 h à 21 h; samedi et dimanche, de 13 h à 17 h. Hors saison: du lundi au vendredi, de 18 h à 21 h; samedi et dimanche, de 13 h à 17 h.

M-3 Les tableaux d'os de poissons Roseline Joseph

635, rue Saint-Germain Est, Rimouski-Est G5L 1G6
(418) 724-6469/téléc.: (418) 721-5519



George Fischer

Oeuvre de Roseline Joseph

L'artiste Roseline Joseph vous propose la visite de son atelier et une exposition de ses tableaux d'os de poissons. Comptoir de vente. **Horaires:** du lundi au vendredi, de 13 h à 16 h. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Entrée gratuite.**

M-3 Excursion île Saint-Barnabé

Marina de Rimouski (418) 725-9819

Explorez les **sentiers** de l'île Saint-Barnabé en face de Rimouski;

20 kilomètres de randonnée accessibles à tous. Observez les colonies d'**oiseaux**, les héronnières, les

phoques et une flore exceptionnelle; parcourez les plages à la recherche de trésors vivants ou de l'or des fous (pyrite).

Légendes. Aires de pique-nique. Vue imprenable de la ville de Rimouski. Traversée sécuritaire d'une durée de 10 minutes. **Horaires:** de la mi-juin au début septembre, tous les jours, départs de 8 h 30 à 14 h, à chaque demi-heure. **Durée**

moyenne de la visite: 3 heures. **Tarif:** adulte: 13 \$; enfant de 6 à 17 ans: 8 \$; enfant de 5 ans et moins: gratuit.



Coucou les loups marins!

M-3 Écomertours Nord Sud

Port d'attache: port de Rimouski/Adresse postale: 606, rue des Ardennes, Rimouski G5L 3M3 (418) 724-6227/1 888 724-TOUR (8687)



Eco-croisière découverte

Éco-croisières découverte et thématique de 3 à 9 jours axées sur l'interprétation et la découverte des attraits du majestueux fleuve Saint-Laurent. Départs de Rimouski en été et de Montréal en automne. Les itinéraires vont de Montréal jusqu'à Blanc-Sablon, le Labrador et Terre-Neuve, en passant par Grosse-Île, l'Archipel-de-Mingan, Anticosti, la Gaspésie, les Parcs provinciaux et nationaux, etc. Nombreuses escales, observation de la faune et de la flore, visite des villages,

animation. Forfaits sur mesure pour les groupes. **Horaires:** de la mi-juin à la fin octobre, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 18 h; samedi et dimanche, de 9 h à 18 h. **Réservation obligatoire.** **Tarif:** pour les séjours de 3 à 9 jours: de 687 \$ à 3 051 \$/personne tout inclus (taxes, alcool et pourboires en sus). Capacité d'accueil: 44 passagers.

M-3 Société des récifs artificiels de l'estuaire du Québec

Port d'attache: port de Rimouski/Adresse postale: 22, route du Fleuve Ouest, Sainte-Luce G0K 1P0 tél. et téléc.: (418) 739-5271

Visitez le destroyer canadien, le Nipigon, amarré au port de Rimouski. Mis en service le 10 décembre 1961, il a servi pendant quatre décennies en tant que navire d'escorte anti-sous-marin. Faites vite car ce destroyer de 366 pieds de long par 42 pieds de large sera sabordé au large de Sainte-Luce-sur-Mer pour en faire un récif artificiel dédié à la plongée sous-marine. L'horaire des visites et les tarifs seront connus au début de l'été 2002.



Regardez-le bien...



Les mammifères marins

Baleine bleue

Baleine franche

Béluga

Cachalot

Dauphin à flanc blanc

Dauphin à nez blanc

Épaulard

Globicéphale noir

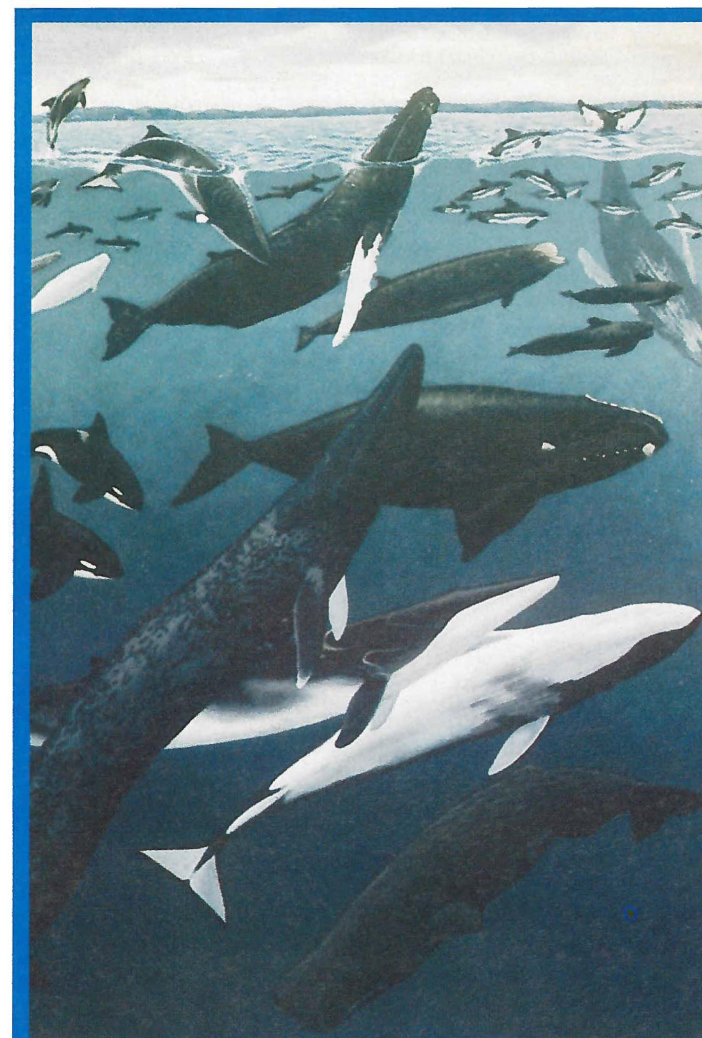
Hyperodon

Marsouin commun

Petit Rorqual

Rorqual commun

Rorqual à bosse



CÉTACÉS DU SAINT-LAURENT

Cette illustration est disponible en affiche (54,5 cm x 64 cm) et est en vente à la **Station de recherche des îles Mingan** à la Longue-Pointe (418) 949-2845 et au **Centre d'interprétation des mammifères marins** à Tadoussac (418) 235-4701.

Daniel Grenier - Richard Sears

Les mammifères marins

Le fleuve Saint-Laurent, c'est aussi un immense plan d'eau qui abrite les plus grands animaux de la planète: les baleines. Chaque année, des centaines de spécimens sont observés par les plaisanciers à bord d'embarcations spécialement conçues à cet effet. Les espèces que l'on voit le plus souvent sont les Rorquals communs, les Petit Rorquals, les Bélugas. À l'occasion, la Baleine à bosse ainsi que le plus grand mammifère du monde, la Baleine bleue, sont aperçus.

Pourquoi les baleines sont-elles si fidèles au fleuve Saint-Laurent? Principalement en raison de la quantité énorme de nourriture que le fleuve peut leur procurer. Imaginez, un Rorqual commun - qui peut atteindre un poids de 50 tonnes et une longueur de 20 mètres - ingurgite à chaque fois environ 20 000 litres d'eau et d'organismes vivants. Cette eau est, par la suite, expulsée en passant par une rangée de fanons: sorte de filtre qui ne retiendra en fait que la nourriture. Et de quoi se nourrissent-elles? De capelans, bien sûr, mais les baleines sont aussi friandes de ce petit crustacé long de quelques centimètres et qui ressemble étrangement à une crevette: le krill.

Les baleines sont fidèles au fleuve. Certaines y reviennent depuis plusieurs années et ont même été baptisées de noms assez cocasses. Ces noms sont généralement attribués en raison des marques, taches ou cicatrices propres à chacune d'elles permettant ainsi de les identifier année après année. Voilà pourquoi nous savons que le Petit Rorqual commun d'environ 10 mètres, aperçu l'été dernier était «Perroquet»; que «Jack Knife», un épaulard mâle, est vu régulièrement depuis 1984 et que «Le Bossu» est bien ce Rorqual commun à la longue cicatrice sur le dos juste devant sa nageoire dorsale. Amusant direz-vous!

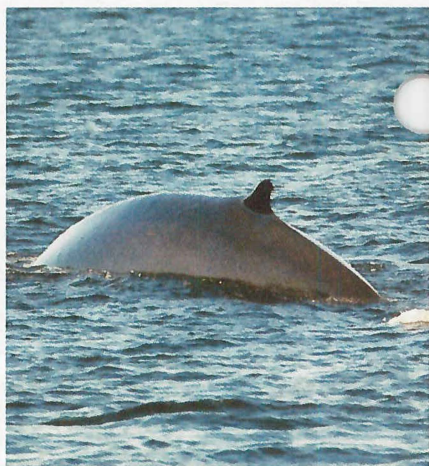


Jean-Guy Lavoie

Peut-être aurez-vous la chance de voir quelques colonies de Bélugas? Leur blancheur immaculée les rendent particulièrement visibles à l'oeil. Cependant, souvenez-vous que cette espèce en danger de disparition est protégée, et que tous les croisiéristes doivent suivre un code d'éthique bien établi, lorsqu'ils les rencontrent.

Petit conseil! Lors d'une sortie en mer, habillez-vous chaudement, même en été. Chapeau, manteau et souliers chauds sont de mise afin de profiter pleinement de l'air du large et de la beauté des paysages (voir page 114).

D'autres mammifères marins ont élu domicile dans notre région. Il s'agit, bien sûr, de ces charmants animaux de la famille des phocidés, les phoques. Très curieux, ils ont souvent la tête sortie de l'eau, vous regardant l'air de se dire: «Qui sont ces drôles de visiteurs?» Vous pourrez aussi les apercevoir en train de se reposer au soleil sur les récifs découverts par la marée baissante. Les espèces que l'on rencontre le plus sont les Phoques gris, les Phoques communs et, plus à l'est, les Phoques du Groënland. Bien qu'ils se ressemblent tous, les Phoques communs (entre 70 kg et 90 kg en moyenne) sont de plus petites tailles que les Phoques gris (entre 249 kg et 290 kg en moyenne) et ils ont un nez plus court. Leur longévité, en milieu naturel, est d'environ une vingtaine d'années.



G. Grenier

H-1 Place Lemieux

1560, rue du Phare, Pointe-au-Père G5M 1V7 (418) 724-2888/téléc.: (418) 724-2744

Complexe combinant une poissonnerie: produits de la mer, crevettes, crabe, homard, esturgeon, poissons frais et fumés; une salle à manger et un bar. Emballages spéciaux pour la conservation offerts aux voyageurs. **Horaires:** d'avril à octobre. Haute saison: tous les jours, de 8 h à 23 h. Basse saison: tous les jours, de 9 h à 20 h.



Visite du Musée en famille!

Jean Albert

H-1 Musée de la Mer et lieu historique national du phare de Pointe-au-Père

1034, rue du Phare, Pointe-au-Père G5M 1L8 (418) 724-6214/téléc.: (418) 721-0815

Le Musée de la Mer présente, depuis juin 2000, un spectacle multimédia 3D qui recrée le naufrage de l'Empress of Ireland. Ce désastre, survenu le 29 mai 1914 et qui fit 1 012 victimes, est la plus grande catastrophe maritime au Canada. En faisant appel à vos sens, les effets sonores et les images 3D vous plongeront dans l'atmosphère de cette tragédie pour vous émouvoir et vous surprendre. Vous pourrez aussi escalader les 128 marches d'un des plus hauts **phares** au Canada, découvrir de nombreuses pièces provenant de l'épave et vous familiariser avec les technologies qui ont guidé les navigateurs du Saint-Laurent jusqu'à maintenant. Restaurant et boutique (en haute saison).

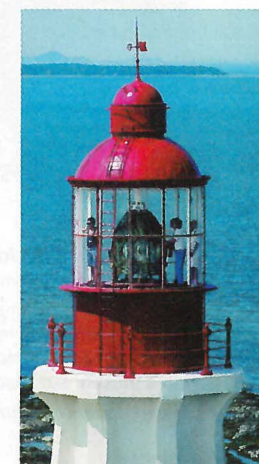
Horaires: début juin au 31 août, de 9 h à 18 h. Du 1^{er} septembre à la mi-octobre, de 9 h à 17 h. Hors saison: sur réservation seulement. **Visite commentée disponible.** **Durée moyenne de la visite:** 1 h 30. **Tarif:** disponible en début juin.

H-1 Réserve nationale de faune de Pointe-au-Père

1034, rue du Phare, Pointe-au-Père G5M 1L8 (418) 724-6214

Observation de la **faune** et de la flore maritimes. Accès très facile. Ce territoire, protégé et administré par le Service canadien de la faune d'Environnement Canada, fait partie d'un réseau de 8 réserves naturelles de faune au Québec. Pour information sur le réseau: (418) 648-7225. **Horaires:** du début juin à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h à 18 h. **Balade dans les environs:** Saint-Narcisse-de-Rimouski: voir page 55.

Poursuivez vers Sainte-Luce.



Entre ciel et terre

Jean Albert

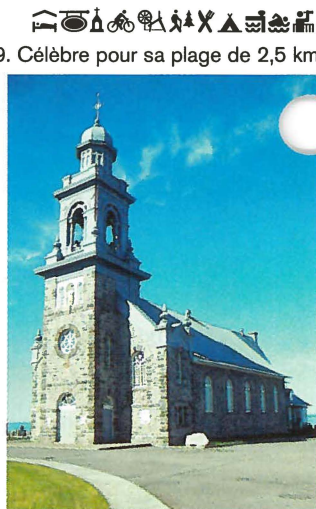
7 km **Sainte-Luce** pop. 2 900

 Charmant village en bordure de la mer, fondé en 1829. Célèbre pour sa plage de 2,5 km où l'on organise chaque été un **concours de sculptures de sable**. Choisissez Sainte-Luce pour ses maisons ancestrales, ses différents types d'hébergement, incluant trois campings, ses restaurants, ainsi qu'une foule d'activités et de services dignes d'un centre de villégiature. Le tout dans une atmosphère chaleureuse et conviviale colorée par le feu des couchers de soleil.

J-1 Église de Sainte-Luce

20, route du Fleuve, Sainte-Luce G0K 1P0
(418) 739-4363

⚙ Cette église, classée monument historique, a été construite en 1840 au cœur du village. Ses principales particularités sont les vitraux qui allient des scènes bibliques et des faits historiques. **Horaires:** du 24 juin au début septembre, tous les jours, de 9 h à 19 h 30. Hors saison: de 9 h à 16 h 30. **Visite commentée disponible. Entrée gratuite.**



Église de Sainte-Luce

J-1 Les Promenades de l'Anse-aux-Coques

En bordure de la plage, Sainte-Luce

p. 115 Les **Promenades** de l'Anse longent la plage et permettent un moment de détente tout plein d'air salin. On y trouve chalets de services, allées piétonnières éclairées, trottoirs, bancs et pergolas.



Promenades de l'Anse-aux-Coques

J-1 Atelier boutique Au grain de bois

177, route du Fleuve Est, Sainte-Luce G0K 1P0 tél. et téléc.: (418) 739-4568

Jolie boutique regorgeant d'articles de bois peints à la main: nichoir, mangeoire, numéro civique, boîte aux lettres etc. Jardin d'oiseaux. Exposition permanente des toiles de Johanne Gagnon. **Horaires:** du 1^{er} mai à la fête du Travail, tous les jours, de 10 h à 18 h. Hors saison: sur réservation seulement.

► *Balades dans les environs: Saint-Donat et Saint-Gabriel-de-Rimouski: voir page 56.*

Fin du circuit

RIVIÈRE-DU-LOUP

Pour des baignées plein la vue !

Forfaits disponibles

Pour information : 1 888 825-1981



Office du tourisme et des congrès de Rivière-du-Loup
Sans frais : 1 888 825-1981
Site web : www.mrc-rdl.qc.ca/otc

Les phares

Bien avant l'apparition des radars, de même que des autres moyens de télécommunication et de localisation, les phares aidaient les marins à se situer puisque chacun projetait dans le ciel un faisceau lumineux différent. Le phare de Pointe-au-Père (1908), par exemple, produisait quatre éclairs brillants à toutes les 7 secondes et demie lors de sa rotation complète de 15 secondes. Ce phare est, depuis 1976, passé sous l'autorité de Parcs Canada.

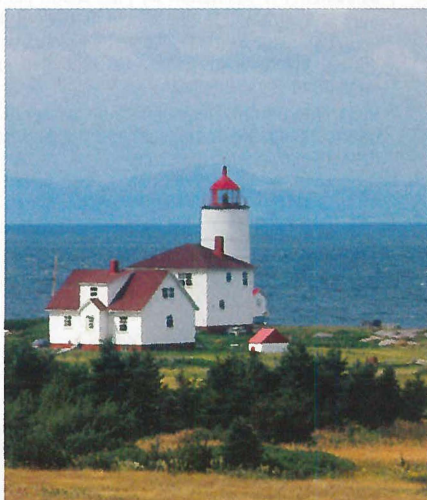
Le phare de l'île Verte (1809), le plus ancien du Québec, a vu déferler quatre générations de la famille Lindsay au poste de gardien de phare. À la suite du départ de Charles Hamblen en 1827, c'est de père en fils que s'est transmise cette lourde tâche, soit jusqu'en 1964, date à laquelle Armand Lafrance, le dernier gardien, prit la relève jusqu'en 1972. Devinez le salaire d'un gardien de phare en 1961? Près de 4 000 \$ annuellement.

Le phare de l'île du Pot à l'Eau-de-Vie, abandonné en 1964 après 102 ans de loyaux services, a été soigneusement restauré selon les plans d'origine. On peut même, le temps d'une journée et d'une nuit, y monter la garde comme autrefois.

L'automatisation des phares, entreprise au début des années 1960, mit fin au noble métier de gardien qui, jour et nuit, beau temps, mauvais temps, a assuré la protection du transport maritime du Saint-Laurent pendant plus d'un siècle et demie.

Ces phares peuvent tous être visités:

Phare de l'île du Pot à l'Eau-de-vie	 p
Phare de l'île Verte	 p
Phare de Pointe-au-Père	 p



Phare de l'île Verte

A.T.R. B.S.L.



Le phare de l'île du Pot à l'Eau-de-Vie

Jean Bédard - Sauvages



Le phare de Pointe-au-Père

Jean Albert

Le Bas-Saint-Laurent est un pays de montagnes, de plateaux et de larges vallées, qui s'étend jusqu'aux frontières des États-Unis. Au sud de la région, jouxtant le Maine, se situe Pohénégamook, municipalité née de la fusion de trois villages. On accède à ce pôle touristique par la route 289 à partir de la route 132 ou de l'autoroute 20. Pohénégamook est établi sur les rives du lac du même nom – ce nom pittoresque qui vient de l'amérindien et qui signifie «lieu d'hivernement ou repos».

Si les Amérindiens ont nommé cet endroit ainsi, c'est pour de bonnes raisons: le lac y est magnifique et le climat plus doux. De plus en plus de gens découvrent la paix de cette région, devenue un site de villégiature renommé, et ce, peu importe la saison.

Le plein air occupe ici une place de choix. Le lac permet la pratique de sports nautiques (le canotage, la voile et la planche à voile) et la baignade. Sur la rive sud, dans le quartier Saint-Éleuthère, on trouve l'une des plus belles plages du Bas-Saint-Laurent, entièrement aménagée pour la famille. Aux sports nautiques s'ajoutent également un circuit cyclable, la chasse et la pêche, le ski de fond, la motoneige et, en saison, l'observation de cerfs de Virginie.



Dans le quartier Escourt, le village suit le tracé de la frontière du Maine et abrite Pohénégamook Santé Plein Air, centre d'activités de plein air qui a également développé tous les services reliés à un centre de santé. De façon fort professionnelle, on s'y occupe du bien-être du corps autant que de l'esprit, selon le concept de santé holistique. Le

Centre de psychosynthèse s'appuie également sur cette démarche globale de croissance personnelle en offrant cours, ateliers et séminaires (voir page 129). Un arrêt s'impose à l'impressionnant Musée du Domaine. Les amateurs de voitures anciennes y seront particulièrement ravis.

Avec tous ces atouts et son histoire riche en anecdotes (contrebande de boissons durant la prohibition, construction du chemin de fer Transcontinental, tracé de la frontière Canada/États-Unis...), il n'est pas étonnant que Pohénégamook soit devenue une destination séjour. Ses visiteurs sont peut-être aussi fascinés par l'ombre de Ponik – la bête du lac Pohénégamook (voir page 99) – qui a attiré des chercheurs du monde entier en quête, sur ce continent, du proche parent du monstre du Loch Ness.



Plage municipale de Pohénégamook

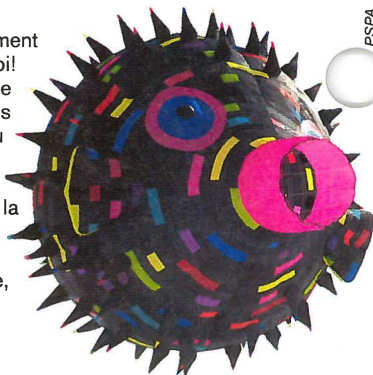
C.D.V.P.

Pohénégamook pop. 3 332

(À 45 km de Saint-Alexandre)

Pohénégamook est une destination où l'environnement est exceptionnel. Un milieu où il fait bon vivre quoi! Cet environnement empreint de quiétude et de verdure ceinture le lac pour présenter quelques-uns des paysages les plus touchants de la M.R.C. du Témiscouata. Pohénégamook, c'est aussi vivre au rythme de la nature, marcher dans les sentiers, emprunter un **circuit cyclable**, se prélasser sur la **plage**, se baigner, jouer au golf, pratiquer la **motoneige**, etc. Cette ville est reconnue depuis longtemps pour sa situation géographique idéale, et ce, quelle que soit la saison. **Événement.**

p. 117
p. 120
p. 123
p. 94



«Pohénégamook s'Envole»

PSPA

D-4 Musée du Domaine

1555, rue Principale, Pohénégamook GOL 1J0
(418) 859-3535/téloc.: (418) 859-3023



Musée de voitures anciennes dont l'architecture et l'aménagement sont incomparables. Tour d'observation offrant une vue spectaculaire sur le lac Pohénégamook. Plus d'une trentaine de voitures sont en exposition; les plus célèbres étant une Rolls-Royce de 1928, une Marmon Roosevelt de 1929, une Jaguar de 1949 et plusieurs autres modèles des plus rutilants tels les Talbot Matra Murena, De Lorean, etc. **Horaires:** de la mi-mai à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h 30 à 17 h 30. **Admission libre.**

D-4 Plage municipale de Pohénégamook

50, chemin de la Tête-du-Lac, Pohénégamook GOL 1J0 (418) 859-3346



Voici un endroit idéal pour une journée en famille ou entre amis. Avec son kilomètre de sable fin et ses eaux peu profondes, cette plage vous promet des moments de détente agréables en toute sécurité. Les activités et services: baignade sous surveillance, aire de jeux pour enfants, terrain de volley-ball, programmation d'activités, location d'équipements récréatifs, aires de pique-nique et de cuisson avec barbecue géant, cantine et dépanneur sur place. **Horaires:** du 24 juin au 2 septembre, tous les jours, de 10 h à 19 h 30. **Tarif:** adulte: 3 \$; enfants de 13 à 17 ans 2 \$; enfant de 6 à 12 ans: 1 \$; enfant de 5 ans et moins: gratuit; autobus: 60 \$.

D-4 Pohénégamook Santé Plein Air

1723, chemin Guérette, Pohénégamook GOL 1J0
(418) 859-2405/1 800 463-1364



Centre quatre-saisons par excellence offrant différents types d'hébergement, Pohénégamook Santé Plein Air vous accueille afin de pratiquer maintes activités de plein air. L'été: canot, kayak, voile, pêche, **randonnée pédestre**, tir à l'arc et vélo; l'hiver: voile à ski, raquette, ski de randonnée, glissade, patin, observation du cerf de Virginie. Après une journée d'activités, détendez-vous au **centre de santé**. **Événement** d'envergure sur place et camping.

p. 115
p. 129
p. 94



Descente de rivière

PSPA



Les îles et le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent

À titre de suggestion et pour vous familiariser davantage avec le milieu marin bas-laurentien, nous vous invitons à vous rendre au Carrefour d'accueil et d'orientation du Parc marin sis au bureau d'information touristique de Rivière-du-Loup (voir page 5). De là, le personnel saura vous diriger et vous proposer des activités qui répondront à vos attentes.

Pour plus de renseignements sur les services offerts de juin à octobre, contactez le personnel des différents postes d'accueil:

Parcs Canada

182, rue de l'Église
Tadoussac G0T 2A0
(418) 235-4703 / 1 800 463-6769
téloc.: (418) 235-4686;

Parcs Québec

3415, boul. de la Grande-Baie Sud
La Baie G7B 1G3
(418) 544-7388 / téloc.: (418) 697-1550



Saint-Germain où, devant, s'élèvent les îles de Kamouraska

Sébastien Larose



L'île du Pot à l'Eau-de-Vie

Parcs Canada / J. Beardsell



Les Pèlerins

Claude Bouchard - Le Québec maritime



Les îles et le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent

Le fleuve Saint-Laurent, le 22^e plus grand fleuve au monde, recèle une flore, une faune et des îles tout à fait exceptionnelles. Dans le but de protéger cet habitat riche et grouillant de vie, Parcs Canada et Parcs Québec ont créé le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent. Quatrième parc marin à voir le jour au Canada et le seul du genre au Québec, son objectif principal est de favoriser la gestion intégrée des écosystèmes et des ressources naturelles, en visant la préservation des écosystèmes du Parc marin, de ses paysages sous-marins, ainsi que des témoins culturels qui s'y retrouvent.

Par ailleurs, à lui seul, le mot île évoque exotisme et dépaysement. De ce côté, le Bas-Saint-Laurent n'est pas en reste puisqu'un chapelet d'îles aux noms évocateurs s'égrène au large de ses côtes. Quelques-unes sont accessibles au public: l'île aux Lièvres et l'île du Pot à l'Eau-de-Vie (voir page 21),

l'île Verte (voir page 27), l'île aux Basques (voir page 29) et l'île Saint-Barnabé (voir page 40) proposent

« Passer quelques heures ou quelques jours dans ces îles, c'est s'offrir une parenthèse dans ces lieux uniques. Il arrive même que dans ces îles idylliques, on se sente comme Robinson dans son paradis. »

Sylvie Ruel, journaliste

aspect maritime et une histoire qui leur sont propres et, il va de soi, des activités fort différentes. Bien qu'elles aient en commun les eaux salées du Saint-Laurent ou encore, leur inclusion à l'intérieur des limites territoriales du Parc marin, vous aurez certainement le goût de les découvrir une à une et surtout, d'en apprécier les subtiles différences. Vous

avez une âme de pirate ou d'aventurier? N'hésitez pas, partez pour les îles, de véritables trésors vous y attendent.

Il est à noter que, généralement, les départs pour les excursions sur les îles sont établis en fonction des heures de marées; la fréquence et les heures de traversée changent donc tous les jours. Informez-vous des possibilités qui s'offrent à vous afin d'éviter les mauvaises surprises.



Hamel et Mercier (SEVE)

L'île aux Lièvres



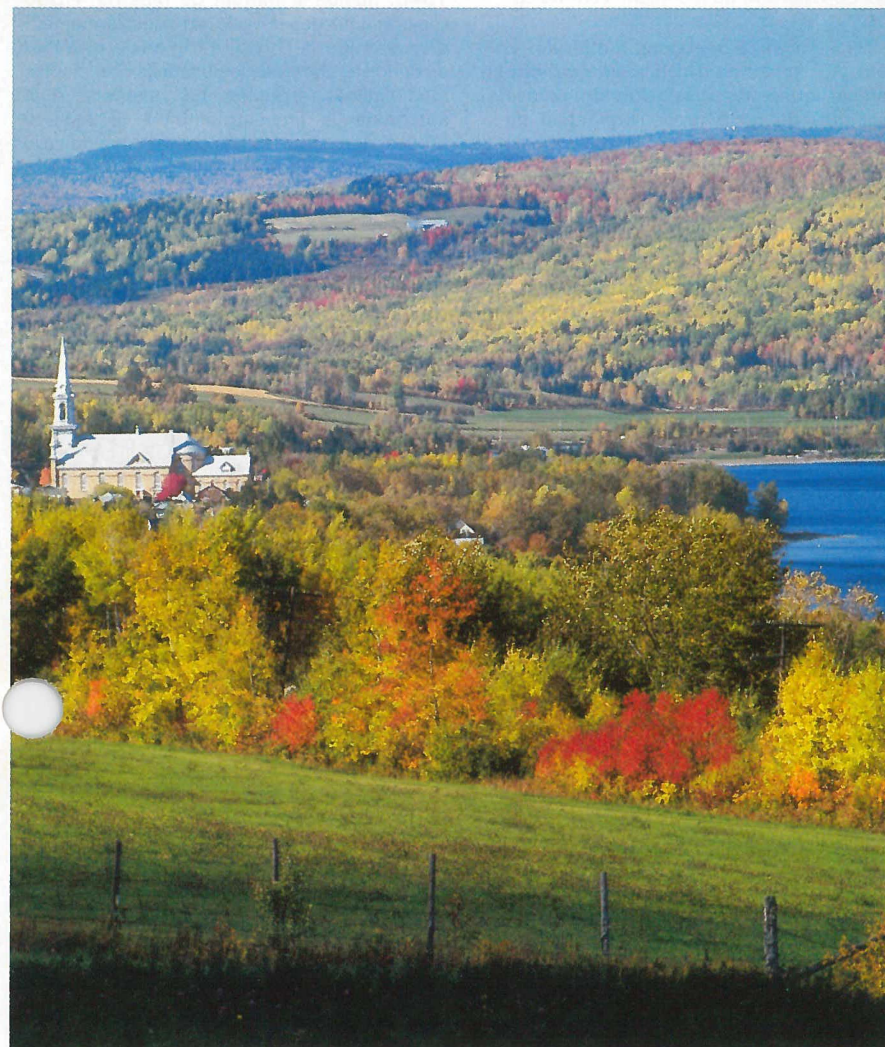
Les îles du Bic

D-4 Parc linéaire Monk

1309, rue Principale, Pohénégamook G0L 1J0 (418) 859-2533



Le parc linéaire Monk est une ancienne emprise ferroviaire de 226 km joignant Pohénégamook à Saint-Anselme. Dès maintenant, le sentier Trans-Québec no 35 permet aux motoneigistes d'y circuler en hiver. Une fois les divers aménagements complétés (2002-2003), ce parc sera accessible aux cyclistes (76 km) et aux amateurs de quad (187 km) qui l'utilisent déjà, bien que le sentier ne soit ni aménagé, ni signalé. Surveillez les développements de près, ce parc est promis à devenir un attrait quatre-saisons pour le plus grand plaisir de tous.



C.D.V.P.

Vue flamboyante sur le lac Pohénégamook

Lac Témiscouata

Les gens du Bas-Saint-Laurent appellent cette région «Le Témis», la baptisant du nom abrégé de ce lac magnifique et immense (40 km): le lac Témiscouata. On emprunte la route 185 vers le sud pour pratiquer les sports nautiques, bronzer sur les rives chaudes du lac et profiter de la douceur de ce pays de vallées et de montagnes arrondies.

Le Témiscouata a beaucoup à offrir aux visiteurs. Aux amateurs de plein air, on propose bien sûr toutes les possibilités du nautisme, mais aussi du camping, de l'équitation, de la pêche et de la chasse. Pour ceux qui pratiquent le cyclisme, la piste Le Petit Témis, aménagée sur le tracé de l'ancien Témiscouata Railway, est accessible à toute la famille pour de petites ou de longues randonnées. Vous constaterez rapidement qu'au Témiscouata, la nature est accueillante et vous fait la vie



douce; de la même manière, les gens y sont accueillants. Ils ont le caractère paisible et chaleureux de leurs paysages.

Des expériences bien spéciales y ont aussi agrémenter votre séjour. Tournez vos yeux vers les étoiles et la voûte céleste; revivez le quotidien de soldats en 1840; humez le parfum de plus de 1 500 rosiers; intéressez-vous au fonctionnement d'un barrage, à l'histoire régionale et à l'art amérindien; apprenez les bienfaits des plantes médicinales; arpentez les sentiers d'un splendide jardin surplombant le lac ou encore, dégustez des boissons à base de sève d'érable.

Bref, les choix d'activités ne manquent pas. N'oubliez surtout pas de déguster la gastronomie régionale et de choisir votre hébergement parmi un éventail d'établissements de qualité. Bon séjour!



Claude Bouchard - Le Québec maritime

Lac Témiscouata, d'une rive à l'autre

Société Duvetnor

de Rivière-du-Loup
(418) 867-1660
www.duvetnor.com

Île du Pot à l'Eau-de-Vie
et île aux Lièvres,
phare historique, ornithologie,
randonnée pédestre,
interprétation, mystères
et contrebande...

Voir page 21 de ce guide



Île Verte

Quai de L'Isle-Verte
(418) 898-2730
ou (418) 898-2443
www.ileverte.net

Découvrez ce milieu insulaire riche en histoire.

Séjournes aux Maisons du Phare et visitez le plus ancien phare du Québec.
Voir page 27 de ce guide

Île aux Basques

Marina de Trois-Pistoles
(418) 851-1202

Reconnue comme lieu historique national, fours basques (baleines) du XVI^e siècle, ornithologie, flore, histoire, visite commentée...

Voir page 29 de ce guide

Île Saint-Barnabé

Marina de Rimouski
(418) 723-2322
En saison : (418) 725-9819
www.tourisme-rimouski.org

Paradis accessible à 10 minutes de Rimouski, à bord d'un bateau pneumatique sécuritaire; vingt kilomètres de sentiers sans auto ni vélo.
Voir page 40 de ce guide

Photos : Société Duvetnor - Jean Bédard • Île aux Basques - Gilles Gaudreau • Île Verte - Paul Charbonneau • Île Saint-Barnabé - Armand Dubé



Tourisme Bas-Saint-Laurent

1 800 563-5268 • www.tourismebas-st-laurent.com

Le Bas-Saint-Laurent et ses îles... une évasion authentique pour quelques heures ou quelques jours

D'accès facile, chacune d'elles vous offre
par sa diversité un dépaysement unique.
L'île du Pot à l'Eau-de-Vie, l'île aux Lièvres,
l'île aux Basques et l'île Verte, pôles du parc
marin du Saguenay – Saint-Laurent,
et l'île Saint-Barnabé se découvrent
à partir de la rive sud.

Lac Témiscouata

Destination: Lac Témiscouata

Les municipalités mentionnées ci-après sont présentées dans l'ordre du nord au sud sur la route 185; par la suite, du sud au nord, après Dégelis, sur la route 295.

À partir de la route 185 (Saint-Louis-du-Ha ! Ha !), surveillez les indications pour Saint-Elzéar.

Saint-Elzéar pop. 375 (À 68 km de Rivière-du-Loup)

Municipalité située au sommet des Appalaches dont le paysage se caractérise par les montagnes, les rivières, les grands espaces, la forêt et de magnifiques points de vue. Colonisée depuis 1896, Saint-Elzéar a connu une année difficile en 1950. Un feu détruisit tout le village et ce fut l'exode de la population. Après ce tragique événement, les pionniers qui y restèrent ont su rebâtir leur coin de pays. Pour rappeler cette époque, le festival des anciens accueille aujourd'hui, à chaque année, la descendance des anciens bâtisseurs. Aux alentours, vous pourrez visiter la ferme des 3 sœurs, fraisière et écuries.



Calme et beauté à Saint-Elzéar

Corporation touristique Saint-Elzéar

Retournez sur la route 185, vers Saint-Louis-du-Ha ! Ha !

14 km Saint-Louis-du-Ha ! Ha ! pop. 1 465



- p. 117 Les grands espaces, les paysages montagneux et la **piste cyclable** Le Petit Témis, au cœur de la nature, caractérisent bien cette localité. Son nom viendrait du cri d'admiration que poussèrent les pionniers en apercevant, du sommet d'un mont, le lac Témiscouata. «HA HA» en indien «Hexciewaska» signifie «quelque chose d'inattendu». Paradis du cycliste qui aime la nature sauvage et la tranquillité. Vous trouverez à Saint-Louis-du-Ha ! Ha ! des gîtes touristiques, un **golf** et un camping.
- p. 119

E-4 Aster La Station scientifique du Bas-Saint-Laurent 59, chemin Bellevue, Saint-Louis-du-Ha ! Ha ! GOL 3S0 (418) 854-2172/téléc.: (418) 854-1898

■ Situada à 5 km à l'ouest du village. Planétarium, soirées d'observation au télescope Célestron 14 po, expositions scientifiques: astronomie, sismologie, météorologie, énergies douces, géologie, etc. Observation des étoiles filantes (nuit des Perséides) en août. **Horaires:** du 25 juin au 1^{er} septembre, tous les jours, de 13 h à 24 h. Hors saison: sur réservation pour les groupes. **Animation et visite guidée. Animation adaptée pour les enfants. Durée moyenne de la visite:** 2 heures. **Tarif:** adulte: 6 \$; âge d'or, étudiant: 4 \$; enfant de moins de 5 ans: gratuit; famille: 16 \$; prix de groupe disponible.



Observatoire d'Aster

Aster

Lac Témiscouata

► Poursuivez en direction de Cabano.

8 km **Cabano pop. 3 214**



Le site était déjà fréquenté par les Amérindiens il y a des millénaires. Le village Fraser, construit vers 1898 par la compagnie forestière pour ses travailleurs, fut heureusement épargné du grand incendie de 1950 et témoigne des origines de Cabano. Avec son centre-ville face au lac et au Mont Lennox, Cabano prend les airs d'un centre de villégiature. L'aménagement des abords du lac donne accès à la **plage**, au parc et à la **marina**, qui permettent la pratique des sports nautiques et la vie au grand air. L'ancienne gare, aménagée en halte vélo, offre les services de restauration, d'hébergement et d'**information**. Son cachet historique évoque l'époque du Témiscouata Railway appelé, dès lors familièrement **Le Petit Témis**. On y trouve aussi trois campings aux particularités bien distinctes qui sauront plaire à tous les campeurs. **Événement, légendes.**

E-4 Fort Ingall



Fort Ingall

81, chemin Caldwell, Cabano
GOL 1E0 (418) 854-2375/
téléc.: (418) 854-5454

Découvrez le Fort Ingall. Traversez l'imposante palissade, pénétrez à l'intérieur de la forteresse le temps d'une aventure exceptionnelle et joignez les rangs de la garnison britannique de 1839. Le Fort Ingall, c'est vivre l'expérience de l'occupation militaire britannique lors du conflit frontalier opposant les États-Unis et le Canada. Reconnue monument historique, la forteresse a été reconstruite en 1973. Boutique de souvenirs, aire de jeux. **Horaires:** juillet

et août, de 9 h 30 à 17 h 30. Juin, septembre et octobre, de 10 h à 16 h 30. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Entrée:** adulte: 6,50 \$; étudiant et âge d'or: 5,50 \$; enfant de 5 à 12 ans: 4 \$; famille: 17 \$. Visite de la roseraie incluse dans le prix d'entrée.

E-4 La roseraie du Témiscouata

(Membre de l'association des Jardins du Québec)
81, chemin Caldwell, Cabano GOL 1E0
(418) 854-2375/téléc.: (418) 854-5454

Explorez un jardin consacré exclusivement à la rose, au rêve et à l'imaginaire. Découvrez les sculptures des personnages et animaux féériques qui s'y abritent. Laissez vos sens vous transporter au travers de 1 500 rosiers rustiques regroupés en près de 300 espèces et variétés. Goûter la Roseraie du Témiscouata, c'est vivre une expérience familiale enivrante et enchantée. **Horaires:** juillet et août, de 9 h 30 à 17 h 30. Juin, septembre et octobre, de 10 h à 16 h 30. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Entrée:** adulte: 6,50 \$; étudiant et âge d'or: 5,50 \$; enfant de 5 à 12 ans: 4 \$; famille: 17 \$. Visite du Fort incluse dans le prix d'entrée.



Sentier romantique

Belzile

Les îles... vivez l'enchantement

**PARC MARIN DU
Saguenay-Saint-Laurent**

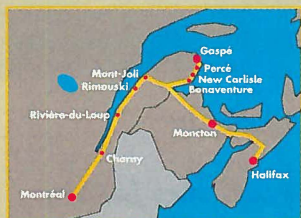
L'estuaire du Saint-Laurent est parsemé d'îles qui confèrent à ce magnifique cours d'eau sa rareté. Dans le secteur du Bas-Saint-Laurent, quatre d'entre elles sont incluses dans la région du parc marin du Saguenay – Saint-Laurent, une aire marine protégée englobant une portion de l'estuaire du Saint-Laurent et la majeure partie du fjord du Saguenay. Ainsi, l'île du Pot à l'Eau-de-Vie, l'île aux Lièvres, l'île aux Basques et l'île Verte font partie des nombreuses richesses de ce territoire unique.

➔

Pour vous procurer votre brochure du réseau de découvertes du parc marin du Saguenay – Saint-Laurent, composez :
Parcs Québec : 1 877 272-5229 • Parcs Canada : (418) 235-4703

L'autre façon de voyager entre
Montréal et le Bas-Saint-Laurent

Avec VIA Rail Canada!



A péro au bar, dîner dans la voiture-restaurant, digestif sous les étoiles à la section panoramique... Franchissez des centaines de kilomètres durant la nuit. En classe voiture-lits, prenez une douche avant de vous laisser bercer dans votre lit douillet et confortable. Pour des vacances sans souci, choisissez VIA Rail Canada.

INFORMEZ-VOUS À www.viarail.ca,
CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES
OU COMPOSEZ 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245)
(Malentendants: ATS 1 800 268-9503)

LES GENS QUI VOUS TRANSPORTENT

MC Le logo VIA est une marque de commerce utilisée et propriété de VIA Rail Canada Inc.



Lac Témiscouata

Dirigez-vous vers Notre-Dame-du-Lac.

9 km **Notre-Dame-du-Lac pop. 2 193**



L'endroit, baptisé à l'origine «Le Détour», fut le premier point de relais sur la **piste du Grand-Portage**. Surplombant le lac Témiscouata, la ville s'ouvre sur ce vaste plan d'eau: la **plage**, la **marina** et les terrains de camping en bordure du lac sont aménagés de façon à s'harmoniser avec le paysage. C'est l'occasion de découvrir ce lac de 40 kilomètres de long. En été, le traversier le Corégone et l'hiver, un pont de glace carrossable relie Notre-Dame-du-Lac à Saint-Juste-du-Lac située en face.



Auberge Marie Blanc

Denis Bernier

Le centre de plein air de l'endroit est aussi une halte **vélo** appréciée des cyclistes qui parcourent Le Petit Témis. L'Auberge Marie Blanc est reconnue par la municipalité comme un bien patrimonial, architectural et historique important. Cet ancien pavillon de chasse, autrefois appelé «Gray Lodge», a été construit en 1905 par William D. Bishop. On soupçonne que la maison soit l'oeuvre de l'architecte Frank Lloyd Wright.

E-4 Fromagerie du Détour

100, route Transcanadienne, Notre-Dame-du-Lac G0L 1X0 (418) 899-7000/
téléc.: (418) 899-7001



Entreprise de fabrication, de transformation et de vente de fromages: cheddar frais du jour (blanc, marbré et jaune), Brick, Colby, Monterey Jack, cheddar au lait cru, Mozarella, fromage salé (saumure). Belle sélection de fromages fins du Québec et d'Europe; bar laitier; produits régionaux. **Horaires:** du 24 juin au 1^{er} septembre, tous les jours, de 6 h à 21 h. Du 2 septembre au 23 juin, du lundi au samedi, de 6 h à 18 h et le dimanche, de 9 h à 18 h.

E-4 Musée du Témiscouata

3, rue Hôtel-de-Ville, Notre-Dame-du-Lac G0L 1X0
(418) 899-0072/téléc.: (418) 899-2041



L'histoire du Témiscouata vous est présentée sous forme de zones d'interprétation thématiques (photos, objets anciens). **Horaires:** du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours sauf le lundi, de 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Hors saison: sur réservation. **Tarif:** disponible à l'été 2002.

E-4 Jardin de la petite école

794, rue Saint-Viateur, Notre-Dame-du-Lac G0L 1X0 (418) 899-2740



Récipiendaire du prix national de l'aménagement commercial du Québec décerné par Fleurir le Québec, édition 2001. «Parmi un des plus beaux jardins privés du Québec» selon le magazine *Fleurs Plantes et Jardins*. Découvrez les jardins d'eau, une collection impressionnante de végétaux, les sentiers d'ardoise. Aires de repos et vue sur le lac. **Horaires:** du 20 juin au 20 septembre, de 10 h à 18 h. **Durée moyenne de la visite:** 1 heure. **Tarif:** adulte: 6 \$; âge d'or: 5 \$; groupe et enfant de moins de 12 ans: 4 \$.

Poursuivez vers Dégelis.

Lac Témiscouata

15 km **Dégelis pop. 3 490**

«Dégelis» en vieux français et «Madawaska» en micmac signifient «ne gèle pas». En effet, les forts courants à l'embouchure de la rivière empêchent la glace de se former, ce qui donne lieu à un rassemblement de la sauvagine. Située près du Nouveau-Brunswick, en bordure du lac Témiscouata et de la rivière Madawaska, Dégelis est la troisième porte d'entrée en importance au Québec. Le dynamisme de la population et l'animation sportive et culturelle soutenue du milieu font de Dégelis la ville d'accueil au Témiscouata tant pour les cyclistes qui empruntent



Passerelle du barrage à Dégelis

Denis Bernier

Le **Petit Témis** que pour les voyageurs de passage dans la région. Une passerelle aménagée sur le barrage du lac permet d'accéder à un site d'interprétation sur le fonctionnement de ce dernier. C'est, de plus, un lieu intéressant pour l'**ornithologie**. Dégelis offre aussi une plage bien aménagée, une **marina** favorisant la pratique du nautisme, un camping, des sentiers locaux de **motoneige** situés à la croisée du réseau Trans-Québec et l'un des meilleurs territoires de chasse du Québec.

Centre de plein air.

E-4 Parc linéaire interprovincial Petit Témis

Dégelis (418) 853-3593; Edmundston, Nouveau-Brunswick (506) 739-1992

(carte du Parc disponible)

Ce parc est constitué d'une **piste cyclo-pédestre** dont la section sud, d'une soixantaine de kilomètres, longe les rives du lac Témiscouata et de la rivière Madawaska. Empruntant le parcours de l'ancienne voie ferrée, cette piste est facilement accessible à partir des municipalités desservies (Saint-Louis, Ha! Ha!, Cabano, Notre-Dame-du-Lac, Dégelis et Edmundston) et permet d'en visiter de multiples attraits. D'une dénivellation d'à peine 4 %, recouvert de gravier sassé, Le Petit Témis est idéal pour les randonnées en famille ou entre amis. Interprétation de la nature et de la flore. Tout au long du parcours, les cyclistes trouveront stationnements, haltes et autres services (eau, toilettes, etc.).

Ouverture: de la mi-mai à la mi-novembre.

Empruntez la route 295 enjambant la rivière Madawaska.



Le Petit Témis, non loin de Dégelis

Alain Tardif - Maître photographe



Particularités régionales

Art et artisans

Artisans

- Saponaria, savonnerie artisanale p. 19
- Les tableaux d'os de poissons
Roseline Joseph p. 39
- Atelier boutique Au grain de bois p. 42

Galleries d'art

- Galerie et atelier d'art Les deux Lilas p. 24
- Galerie d'art La Maison de l'Irlandais p. 33
- Galerie du Bic p. 33
- Galerie Basque p. 37



Saponaria, savonnerie artisanale

Gilles Gaudreau

Boutiques

Antiquaire

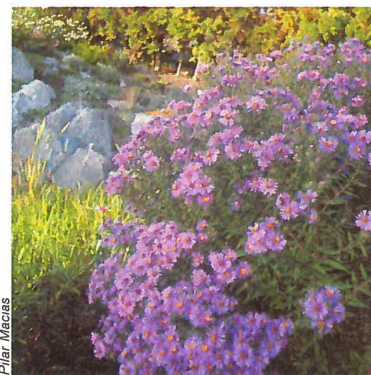
- Antiquités Rivière-du-Loup p. 24

Boutiques d'artisanat

- Artisanat Côté p. 10
- Atelier des arts du Grand-Portage p. 15
- L'artisanat Sirois p. 24
- La Filature de L'Isle-Verte p. 25
- La Samare p. 38
- Au Grenier Doré p. 39
- Les Artisans forestiers p. 52

Boutique de souvenirs

- Le Goéland p. 21



Jardin floral, La Pocatière

Pilar Macias



Jardin floral, La Pocatière

Pilar Macias

À l'extérieur



Circuit des jardins

- Le jardin des Chênes p. 17
- Parc des Chutes p. 20
- Jardin des légendes / Déco Fleurs p. 31
- La roseraie du Témiscouata p. 48
- Jardin de la petite école p. 49
- VIV-Herbes, herboristerie artisanale p. 52



Équitation

- Ferme équestre Chariot
de l'Arc-en-Ciel p. 17
- Ferme Kakou p. 24
- Ranch Carol Roy p. 32

Bien connaître une région, c'est prendre le temps de rencontrer les gens qui l'habitent et de découvrir la passion qui les anime. Cette section du guide vous propose une multitude de lieux à visiter et qui font du Bas-Saint-Laurent une région unique et authentique. Échoppes, boutiques, ateliers, magasins généraux, galeries d'art, fermes et jardins, etc., tous ces endroits vous mèneront vers une mer de saveurs et de savoir-faire. Que de beaux souvenirs du Bas-Saint-Laurent à ramener dans ses valises ou dans son cœur!

Les douceurs du Bas-Saint-Laurent

Boulangeries

- La boulangerie Niemandp. 11
- Microboulangerie La Seigneuriep. 19
- Boulangerie Folles farinesp. 34

Fromageries

- La Fromagerie des Basquesp. 28
- Fromagerie du Détourp. 49

Poissonneries

- Poissonnerie Lauzierp. 11
- Poissonnerie T. Dionnep. 31
- Place Lemieuxp. 41

Produits du terroir et régionaux

- Brasserie Breughelp. 12
- Magasin général du Kamouraskap. 13
- La Maison de la Prune.....p. 14
- Vin artisanal Le Pacômois
La Framboisière des 3p. 15
- Les Glaces Ali-Baba.....p. 24
- La Maison ronde (repas champêtre)p. 127

Agrotourisme

- Le Domaine Acerp. 51
- Viv-Herbes, herboristerie artisanale.....p. 52
- La ferme paysagée
Gabrielle et Régis Rouleaup. 141

Demandez la brochure *Les tables régionales de l'Est du Québec* où fine cuisine et produits régionaux sont à l'honneur.
Information : 1 800 563-5268



George Fischer



Michel Laverdière



Sébastien Larose

F-4 Centre plein air Le Montagnais du lac Témiscouata

750, route 295, Dégelis GOL 1H0 (418) 853-2003/télec.: (418) 853-3464

- p. 120  En bordure du lac Témiscouata, ce **centre** offre aux amateurs de plein air, seuls ou en groupes, loisirs et divertissements. Activités variées: canot, camping, voile, tir à l'arc, **randonnée pédestre**, hébertisme, etc. On peut aussi y pratiquer la baignade, la pêche et la planche à voile. Hébergement sur place. **Horaire:** du 1^{er} mai à la fin décembre.

 Poursuivez en direction de Saint-Juste-du-Lac (Lots-Renversés).

15 km Saint-Juste-du-Lac (Lots-Renversés) pop. 670

Située non loin du lac Témiscouata, la municipalité de Saint-Juste-du-Lac possède un potentiel touristique, agricole et industriel des plus intéressants. Une usine de transformation du bois et de fabrication de cercueils, une piste de vélo de montagne, un sentier pédestre (**Sentier national**) composent l'essentiel de l'activité économique. La paroisse de Lots-Renversés, quant à elle, doit son amusante appellation au fait que l'orientation cadastrale de ses terres est à l'inverse de celle de Saint-Juste-du-Lac. En saison, le traversier Le Corégone assure un lien avec Notre-Dame-du-Lac.

 Vous poursuivez en direction d'Auclair.

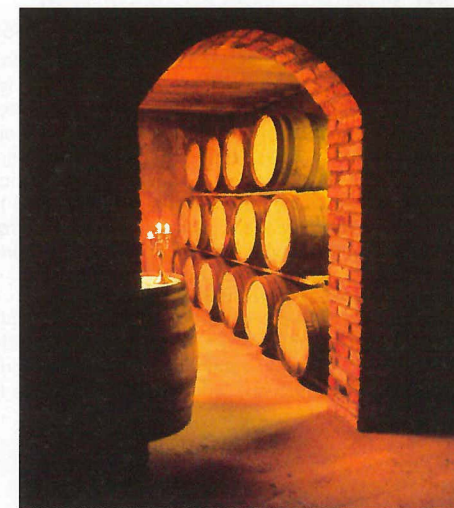
10 km Auclair pop. 564

Petit village implanté au cœur de montagnes pittoresques, Auclair est situé au centre de la région du J.A.L. qui regroupe Saint-Juste-du-Lac (Lots-Renversés), Auclair et Lejeune. Plus de 40 producteurs acéricoles sont établis aux alentours, ce qui en fait un centre de production important. La municipalité dispose aussi d'un camping aménagé sur les bords du grand lac Squatec.

F-4 Le Domaine Acer

65, route du Vieux Moulin, Auclair GOL 1A0 (418) 899-2825/télec.: (418) 899-6620

-  Entreprise ÉCONOMUSÉE® de l'érable, spécialité boissons alcoolisées. De l'érable aux boissons alcoolisées, en passant par les objets d'autrefois, les caves et les recettes de cuisiniers renommés, découvrez comment un savoir-faire traditionnel évolue en produits haut de gamme et novateurs. Dégustation de boissons alcoolisées et de produits fins. Nombreuses idées cadeaux. Interprétation des procédés de fabrication de la sève d'érable en sirop et en boissons alcoolisées (type vin blanc, mousseux et apéritifs). Exposition d'artistes du coin. Café-bistro.
- Horaire pour visite, dégustation et vente:** du 21 mars au 23 juin et du 5 septembre à l'Action de grâce, tous les jours, de 9 h à 17 h. Du 24 juin au 4 septembre, tous les jours, de 9 h à 18 h.
- Horaire pour dégustation et vente:** du 16 octobre au 24 décembre, du lundi au samedi, de 9 h à 17 h. Commande à l'année sur semaine. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** 40 minutes. **Tarif:** adulte: 3 \$; enfant: gratuit.



Michel Laverdière

«Quand l'eau d'érable se fait ivresse» — Nathalie Decaigny

► Vous poursuivez en direction de Lejeune.

9 km Lejeune pop. 371



Fondée au tournant de la crise de 1930, cette localité porte les empreintes de l'importante phase de mise en commun amorcée en 1971-1972 pour la survie du milieu. opérations forestières et exploitations acéricoles. Il y a près de trente ans, le gouvernement préconisait la fermeture de toutes les municipalités environnantes. Refusant cette décision, un mouvement coopératif s'est formé ce qui a permis la création du JAL (avec Saint-Juste-du-Lac, Auclair, et Lots-Renversés) et a assuré la survie de ce beau coin de pays. Vous pourrez admirer la murale d'argile exposée à l'église de Lejeune; cette création communautaire représente la vie collective. Dimensions: 3 m de haut par 2,5 m de large.

G-4 Les Aventuriers de la chasse galerie

21, 2^e Rang, Lejeune GOL 1S0 (418) 868-7438

En hiver, admirez la beauté des Appalaches, le temps d'une randonnée ou d'une expédition en traîneau à chiens (chiens Husky). Membre d'Aventure écotourisme Québec, guides professionnels. Hors saison: visite du chenil, démonstration d'attelage sur roue, balade en voiture à cheval, canot camping, coucher sous le tipi, boutique de métiers d'art. **Horaires pour traîneau à chiens:** du 23 décembre au 15 avril. Autres activités: à l'année. **Durée moyenne de la visite commentée:** 1 heure. **Réservation obligatoire. Tarif:** adulte: à partir de 30 \$/personne/heure.

G-4 Les Artisans forestiers

21, 2^e Rang, Lejeune GOL 1S0 (418) 868-7438

Boutique de métier d'art spécialisée en artisanat autochtone: mocassins, objets perlés, bijouterie, instruments de musique, capteurs de rêve. Une grande variété de vêtements en provenance des Andes est également offerte: tissages et tricots d'alpaca, couvertures, tapis, chandails, chapeaux, foulards, bas, mitaines, etc. **Horaires:** du 21 juin au 29 septembre, du mardi au dimanche, de 11 h à 16 h. Hors saison: vendredi et samedi, de 13 h à 15 h, sur appel.

G-4 Viv-Herbes, herboristerie artisanale

35, 2^e Rang, Lejeune GOL 1S0 (418) 855-2731/téléc.: (418) 855-2995

Situés dans un cadre enchanteur, en pleine campagne, ces jardins de fleurs et d'herbes médicinales sont un véritable plaisir pour les sens. Vous y apprendrez les propriétés et les vertus propres à certaines plantes, la façon de les utiliser, les techniques de séchage et de nombreux autres conseils. Boutique sur place où une gamme de produits vous est offerte: tisanes, sels de bain aux herbes, huiles à massage, miel aux herbes, pot-pourris, onguents, etc. Tables de pique-nique sur le terrain. **Horaires:** du 1^{er} juillet à la fête du Travail, deux visites par jour, à 13 h et à 15 h. **Durée moyenne de la visite commentée obligatoire:** 1 h 15. **Boutique:** de 10 h à 17 h. Hors saison: sur réservation seulement. **Tarif:** adulte: 4 \$; personne de moins de 18 ans: gratuit.

Balades dans les environs

Vous êtes de ceux qui aimez sortir des sentiers battus, prendre le temps de profiter des routes tranquilles, découvrir le charme authentique d'un endroit? Nous vous invitons à parcourir les itinéraires. Bien qu'ils soient à l'écart des circuits principaux, c'est la meilleure manière de mieux connaître tous les aspects du Bas-Saint-Laurent et de vivre d'autres expériences.



Visites culturelles

Circuits patrimoniaux

- Saint-Pascal p. 16
- Rivière-du-Loup p. 18
- Cacouna p. 23
- L'Isle-Verte p. 25
- Rimouski p. 37

Monuments et sites historiques

- Maison des Chapais p. 9
- Ancien Palais de justice de Kamouraska p. 11
- Berceau de Kamouraska p. 12
- Église de Saint-André p. 14
- Manoir Seigneurial Fraser p. 20
- Ancien Palais de justice de L'Isle-Verte p. 25
- La Maison Louis-Bertrand p. 26
- Maison du Notaire p. 31
- Maison Lamontagne p. 39
- Église de Sainte-Luce p. 42
- Fort Ingall p. 48
- Presbytère de Saint-Hubert p. 53

Musées

- Musée François-Pilote p. 9
- Musée de Kamouraska p. 11
- La Maison de la Prune p. 14
- Musée du Bas-Saint-Laurent p. 19
- Musée de bateaux miniatures et légendes p. 21
- Les Carillons touristiques p. 22
- Musée Saint-Laurent p. 28
- Musée régional de Rimouski p. 38
- Musée de la Mer de Pointe-au-Père p. 41
- Musée du Domaine p. 44
- Musée du Témiscouata p. 49

Phares

- Île du Pot à l'Eau-de-Vie p. 21
- Île Verte p. 27
- Pointe-au-Père p. 41

Sites d'interprétation culturelle

- Église de Sainte-Hélène p. 17
- Le circuit touristique de l'île Verte p. 27
- Parc de l'aventure basque en Amérique... p. 29
- Excursion à l'île aux Basques p. 29
- Église Notre-Dame-des-Neiges p. 30



Théâtres

	Programmation / horaire	Nombre de places		
		Salle climatisée	Souper-théâtre	Service de bar
Bic Théâtre les gens d'en bas 10, boul. Cartier, C.P. 10 G5R 3Y7 (418) 736-4141 (418) 736-4443	Depuis plus d'une vingtaine d'années, ce lieu de diffusion culturelle présente, à l'année, du mardi au samedi, les productions du Théâtre les gens d'en bas, ainsi que d'autres spectacles de danse et de variétés. Forfaits souper-théâtre disponibles.	196	•	•
Rivière-du-Loup Le théâtre d'été de l'Auberge de la Pointe 10, boul. Cartier, C.P. 10 G5R 3Y7 (418) 862-3514/1 800 463-1222	Pièces estivales pleines d'humour et de rebondissements, de la fin juin au début septembre, du mardi au samedi, à 20 h 30. Nombreux forfaits avec ou sans hébergement.	140	•	
Trois-Pistoles Les Productions théâtrales des Trois-Pistoles Caveau-théâtre, 21, rue Pelletier C.P. 488 GOL 4K0 (418) 851-4759/téléc.: (418) 851-4764	Théâtre professionnel en été. Horaires de la billetterie: mercredi au dimanche, de 9 h à 21 h. Horaires de la pièce: juillet à août, du jeudi au samedi à 20 h 30 et le dimanche à 19 h.	250	•	•



Pour les enfants

Nous avons répertorié les activités susceptibles d'intéresser les tout-petits en plus des grands...

D'autres attraits offrent des tarifs pour enfants ou familiaux.

Musée François-Pilote	p. 9
Site d'interprétation de l'anguille de Kamouraska	p. 10
Musée de Kamouraska	p. 11
Centre nature de Pointe-Sèche	p. 12
Société écologique des battures du Kamouraska	p. 13
Montagne à Coton / La route des Moulins	p. 16
Parc de La Pointe de Rivière-du-Loup	p. 18
Musée du Bas-Saint-Laurent	p. 19
Parc des Chutes et de la Croix lumineuse	p. 20
Musée de bateaux miniatures et légendes du Bas-Saint-Laurent / Société Duvetnor	p. 21
Croisières AML / Les Carillons touristiques	p. 22
Parc linéaire interprovincial Petit Témis	p. 22, 50
Site ornithologique du marais de Gros-Cacouna	p. 24
Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle-Verte	p. 26
Le circuit touristique de l'île Verte	p. 27
Musée Saint-Laurent	p. 28
Parc de l'aventure basque en Amérique / Excursions à l'île aux Basques	p. 29
Les Écumeurs du Saint-Laurent	p. 30
Le Jardin des légendes	p. 31
Aqua-Tour	p. 32
Animafaune / Le moulin des découvertes	p. 33
Parc du Bic	p. 34
Parc Beauséjour	p. 37
Sentiers d'interprétation du littoral et de la rivière Rimouski / Musée régional de Rimouski	p. 38
Maison Lamontagne	p. 39

Excursion île Saint-Barnabé	p. 40
Musée de la Mer et lieu historique national du phare de Pointe-au-Père / Réserve nationale de faune de Pointe-au-Père	p. 42
Les Promenades de l'Anse-aux-Coques	p. 44
Musée du Domaine	p. 45
Parc linéaire Monk	p. 47
Aster La Station scientifique du Bas-Saint-Laurent	p. 48
Fort Ingall	p. 51
Le Domaine Acer	p. 52
Les Aventuriers de la chasse galerie	p. 54
Sentier national - Tronçon de la Sènescoupé	p. 55
Canyon des Portes de l'Enfer	p. 56
Gallayann Aventure	p. 56
Les événements	p. 94
Les entreprises produits régionaux telles fromageries, boulangeries ou produits laitiers	p. 102
Les centres équestres	p. 103
Les parcs, centres de plein air et plages publiques	p. 120
Parc du Mont-Comi	p. 124



Cerfs-volants en mouvement

George Fischer



Balade dans les environs de Rivière-du-Loup (route 291)

Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup pop. 1 316

(À 39 km de Rivière-du-Loup)

Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup est environnée par plusieurs lacs dont la qualité de l'eau en fait des sites de **baaignade** tout désignés. Les infrastructures d'accueil rendront d'ailleurs, votre séjour plus agréable. En plus de la pêche dans les lacs Saint-Hubert, de la Grande Fourche et Saint-François, on pratique la chasse dans les forêts giboyeuses. Un plus pour les chasseurs, Saint-Hubert en est justement le patron. Camping.



Plage de Saint-Hubert

Alain Tardif, maître photographe



Caisse populaire de Saint-Hubert

10, rue Taché Ouest, Saint-Hubert GOL 3L0 (418) 497-3901



Presbytère de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup

1, chemin Taché Ouest, Saint-Hubert GOL 3L0 (418) 497-3530/téléc.: (418) 497-3934

Le presbytère est situé au coeur du village, à proximité de l'intersection (route 291), du côté sud de l'église. Ce bâtiment construit en 1879 est reconnu monument historique. **Horaires:** du lundi au mercredi et le vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. **Visite commentée disponible. Entrée gratuite.**



Presbytère de Saint-Hubert

Alain Tardif, maître photographe

Balade dans les environs de L'Isle-Verte (Route de la Station)

Saint-Éloi pop. 339 (À 8 km de L'Isle-Verte)

Située un peu en retrait du fleuve dans les hautes terres, Saint-Éloi offre un fort joli panorama de la vallée du Saint-Laurent. Cette petite municipalité de la région des Basques est également entourée de riches terres agricoles ancestrales que les habitants d'aujourd'hui ont su protéger et mettre en valeur. C'est ici que sont nés l'un des premiers ministres du Québec, **Adélard Godbout**, et l'un des ministres fédéraux de la Justice, **Ernest Lapointe**, dont le village abrite toujours les maisons paternelles. À côté de l'église, le presbytère cossu, construit en 1863, a été converti en gîte du passant, tout en conservant son cachet typiquement chaleureux.



Pays de terre et de mer

Gilles Gaudreau

Balade dans les environs de Trois-Pistoles (route 293)

Saint-Jean-de-Dieu pop. 1 817 (À 19 km de Trois-Pistoles)

La rivière Boisbouscache et la rivière des Trois-Roches sillonnent la municipalité et font la joie des amateurs de pêche à la truite. Signe de la courtoisie et de l'hospitalité de la population, la municipalité abrite un réseau de familles d'accueil fort prisé par les Européens. Chaque été, la population et les visiteurs font la fête lors du **Festival La Grande Virée**. On y trouve également un camping.



La maison des Bérubé dans le téléroman Bouscotte

Gilles Gaudreau

Vous poursuivez vers Saint-Clément.

11 km Saint-Clément pop. 560

Confortablement ancrée sur un plateau, la municipalité de Saint-Clément offre aux visiteurs un paysage typiquement rural avec ses champs, ses forêts, ses rivières et son relief accidenté. On y retrouve un **sentier pédestre**, une église centenaire et on peut aussi tout simplement s'y balader pour admirer ses parterres fleuris. Depuis plusieurs années, Saint-Clément se retrouve parmi les gagnants au concours Fleurir le Québec. Des services d'accueil et un camping sont maintenant disponibles au parc de l'Âge d'Or. Côté hébergement, on peut y vivre une expérience inoubliable par le réseau Village d'accueil.

E-2 Sentier national - tronçon de la Sénéscoupé

Corporation touristique de Saint-Clément, 25A, rue Saint-Pierre, Saint-Clément G0L 2N0 (418) 860-7872/téléc.: (418) 963-1938

En bordure des rivières Sénéscoupé et Trois-Pistoles, ce sentier pédestre d'environ 17 kilomètres fait maintenant partie du réseau du **Sentier national** du Québec. Niveau débutant et intermédiaire. Vous y découvrirez des phénomènes naturels intéressants que falaises et chutes d'eau ainsi qu'une passerelle à moins de deux kilomètres de l'accès principal. Différents forfaits de randonnée pour les groupes ou individuels sont offerts. Accès principal à partir du parc de l'Âge d'Or. On y retrouve une aire d'accueil et un camping. Suivre les indications aux entrées du village. **Horaire:** de mai à novembre, tous les jours. **Entrée gratuite.**

Poursuivez votre route vers Saint-Cyprien.

4 km Saint-Cyprien pop. 1 225

Saint-Cyprien constitue un centre de services dans les domaines de la santé, des services sociaux et des loisirs. L'agriculture, l'acériculture et la forêt occupent une place importante dans la trame des activités avec plus de cent mille érables entaillés chaque printemps par une trentaine de producteurs. Une variété de petites entreprises amène une activité économique telle que Saint-Cyprien est devenu l'un des villages les plus dynamiques de la région.

Légendes et anecdotes

Tant de légendes et de contes sont nés de l'imaginaire bas-laurentien! Nous vous invitons à en partager quelques-uns avec nous...

Des ermites

Lorsque vous passerez à Saint-Pascal, faites-vous indiquer la «montagne à Coton». Chacun au village connaît bien cet endroit qui a abrité la cabane de l'ermite surnommé «le père Coton». On l'appelait ainsi parce qu'il était toujours vêtu de coton blanc. Il vivait de charité publique, en prières sur la montagne, et chaque année, il disparaissait mystérieusement durant quelques mois. Les méchantes langues racontent que c'était un mystificateur qui s'en allait faire la fête à la ville avec les dons reçus du village...

Sur l'île Saint-Barnabé, en face de Rimouski, vivait aussi un ermite. L'histoire romanesque raconte qu'en 1728, un jeune français nommé Toussaint Cartier s'était enfui en cachette avec sa jeune épouse. Une tempête s'éleva et le naufrage de leur embarcation entraîna la mort de la jeune femme. Pendant 40 ans, jusqu'à sa mort, Toussaint vécut son chagrin seul sur l'île, en méditation et en prières.

Des miracles

À Trois-Pistoles, on raconte que lorsque vint le temps de bâtir l'église, les paroissiens ne savaient pas quel site choisir. Le curé confia au ciel le soin d'en décider. Au neuvième jour des prières, un grand carré de neige s'étalait au sol. On était au mois d'août! Aussi baptisa-t-on l'église «Notre-Dame-des-Neiges». On raconte également que lors de la construction de l'église de Trois-Pistoles, un cheval noir surgit sur le chantier sans qu'on en connaisse le propriétaire. Et pour cause! C'était le diable lui-même à qui il ne fallait pas enlever la bride. Malheureusement, quelqu'un délésta le cheval qui disparut avant qu'on puisse finir les travaux. Aussi manque-t-il encore une pierre au haut de l'église.

Beaucoup de légendes courent à Trois-Pistoles. L'une d'elles est particulièrement touchante. En 1769, le seigneur Riou fit cadeau au père Ambroise Rouillard d'un gobelet d'argent. Devant son hésitation à l'accepter, le seigneur lui confia: «Si vous le perdez, le Bon Dieu me le rendra». Le père Rouillard partit en voyage, mais son canot chavira durant la tempête. Avant même que la nouvelle soit connue, la femme du seigneur retrouva le gobelet d'argent dans la chambre d'amis et sut que le bon père était mort.

Des explications populaires

Les légendes du Bas-Saint-Laurent s'inspirent parfois d'un nom, parfois du relief géographique. Ainsi, trois légendes populaires expliquent l'appellation de Rivière-du-Loup. L'une d'elles raconte qu'une tribu amérindienne nommée «Les loups» séjournait à cet endroit. Selon la deuxième légende, un navire français appelé «Le Loup» aurait été contraint de passer l'hiver à l'embouchure de la rivière. Enfin, la troisième légende rapporte que des loups-marins abondaient aux abords de la rivière. Quoi qu'il en soit, le nom de la ville est certainement justifié!

À Bic, près de Rimouski, la légende explique le panorama accidenté. En effet, une histoire raconte que, lors de la création, l'ange chargé de distribuer les îles et les montagnes, fatigué, aurait vidé à cet endroit tout le reste de son panier!

Des phénomènes étranges

À Pohénégamook, chacun vous racontera sa version de l'histoire de «la Bête du Lac». En effet, le lac Pohénégamook abriterait un monstre marin; des dizaines de témoins, dignes de foi, l'ont aperçu. Il est si familier qu'on lui a donné un surnom: Ponik. Des chercheurs ont exploré le lac, en vain: les profondeurs insondables des eaux gardent leur secret.

Personnage célèbre



Grey Owl (1888-1938), né Archibald Stansfeld Belaney, dont la vie vient d'être portée à l'écran par le célèbre réalisateur Richard Attenborough (Ghandi) a également vécu

dans la région de Cabano vers 1928. Dès son arrivée au Canada en 1906, il s'initia rapidement aux modes de vie amérindiens, se faisant même passer pour l'un des leurs. Une exposition lui est dédiée au Fort Ingall (voir page 48).

Bien entendu, toutes les histoires que vous venez de lire sont vraies...

★★ Sur les pas de visiteurs célèbres

Le Bas-Saint-Laurent reçoit des visiteurs depuis fort longtemps. Il y a plus de cent ans, la région était la destination à la mode pour la clientèle riche et huppée de toute la province, et même des États-Unis. On venait y «prendre les eaux» (c'est-à-dire se baigner dans l'eau salée), notamment à Kamouraska et à Cacouna. Les résidences cossues qu'on peut encore admirer témoignent du luxe de l'époque. À Cacouna, un immense hôtel aujourd'hui disparu, le «Saint Lawrence Hall», accueillait plus de 600 personnes. Les églises anglicanes de Cacouna et de Rivière-du-Loup rappellent l'origine anglo-saxonne des visiteurs. Il fallait occuper les loisirs de cette belle société; aussi les golfs et les tennis de la région sont-ils parmi les plus anciens du Québec. Le riche propriétaire de la compagnie de navires transatlantiques «Allan Royal Mail Line», Montague Allan, avait une résidence qui évoquait bien ce qu'était alors la vie à Cacouna. Le «Montrose» comprenait trois tennis, deux fontaines, un logement pour les cochers, la serre et la maison du jardinier, la remise pour le yacht et la chaloupe... Il y avait au service de la famille une vingtaine de serviteurs, cochers et conducteurs pour sept chevaux et trois automobiles. La résidence a été cédée aux Pères Capucins et devient, en 1942, un noviciat et un lieu de recueillement.

Rien d'étonnant, dans ce contexte, que des personnalités politiques importants aient résidé au Bas-Saint-Laurent. Mentionnons John A. MacDonald, qui fut le premier chef du gouvernement canadien sous la Confédération et qui passait ses étés à Rivière-du-Loup. Des pages importantes de l'histoire se sont écrites dans sa villa, par exemple lors de la pendaison de Louis Riel. Louis Alexandre Taschereau, premier

ministre du Québec de 1920 à 1936, avait un chalet à Rivière-du-Loup, de même que Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada de 1953 à 1957. Mais Duplessis avait, paraît-il, un chalet de chasse dans la région du Témiscouata. Arthur Buies, homme de lettres et journaliste célèbre, décrivait d'ailleurs, dans ses «petites chroniques» en 1877, les charmes du lac Témiscouata, comme ceux de la ville de Rimouski. Les registres de l'hôtel Cloutier à Notre-Dame-du-Lac portaient des signatures célèbres, comme celle de l'honorable William Wiagery Thomas, propriétaire de la seigneurie du lac Témiscouata, avocat, ministre plénipotentiaire des États-Unis et celle du très honorable Sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada de 1896 à 1911. D'autres politiciens connus sont nés en région; de Saint-Éloi, mentionnons Ernest Lapointe, ministre fédéral de la Justice de 1938 à 1944, et Adélard Godbout, qui fut premier ministre du Québec en 1936 et de 1939 à 1944.

Des écrivains célèbres ont fréquenté la région; le poète symboliste Émile Nelligan passait ses étés à Cacouna; Anne Hébert résidait à Kamouraska, d'où elle a tiré l'inspiration pour son roman (devenu film), «Kamouraska».

Basile Routhier, l'auteur des paroles du «Ô Canada», avait sa maison à Kamouraska. De façon contemporaine, parlons également de l'auteur de romans et de téléromans, Victor-Lévy Beaulieu, qui a sa résidence au Bas-Saint-Laurent.

Aussi, en parcourant le Bas-Saint-Laurent, ne manquez pas de visiter les sites historiques et les circuits patrimoniaux. Ils vous apprendront une foule de détails passionnants sur la vie d'autrefois.



Hôtel Boucher

J.-Adélard Boucher, Musée du Bas-Saint-L.

Balade dans les environs de Saint-Simon (vers route 296)

Saint-Mathieu-de-Rioux pop. 547 (À 6 km de Saint-Simon)

Sise entre montagne et lac, Saint-Mathieu-de-Rioux bénéficie d'un milieu propice aux activités de plein air. Témoinant de l'attrait certain de cet endroit, environ 300 chalets sont établis autour du grand lac. Le **Club de golf des Appalaches** propose un parcours de 9 trous. On y trouve deux terrains de camping et une auberge offrant des services d'hébergement et de restauration à l'année. L'hiver, le parc du Mont Saint-Mathieu permet aux skieurs de dévaler 16 pentes et d'emprunter des trajets de ski de fond.



Saint-Mathieu

Gilles Gaudreau

Balade dans les environs de Saint-Fabien (Route de Ladrière)

Saint-Eugène-de-Ladrière pop. 466 (À 8 km de Saint-Fabien)

Située à 8 kilomètres au sud de Saint-Fabien, cette petite localité accueille de nombreux visiteurs étrangers venus se familiariser avec la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent, projet visant à maximiser les ressources du milieu forestier. Les amateurs de chasse et de pêche apprécieront également les services offerts par la **Pourvoirie Seigneurie Nicolas-Rioux**.

Balade dans les environs de Rimouski (route 232)

Saint-Narcisse-de-Rimouski pop. 1 024

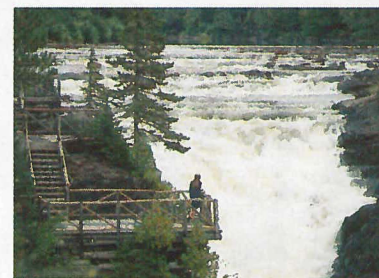
(À 13 km de Rimouski)

Située au coeur d'un panorama de vastes boisés, de vallées et de montagnes, la municipalité de Saint-Narcisse-de-Rimouski est également établie près d'un réseau de cours d'eau. Vous pourrez visiter l'un des plus beaux sites naturels du Bas-Saint-Laurent, le Canyon des Portes de l'Enfer. **Chasse et pêche.**

H-2 Domaine du Canyon des Portes de l'Enfer

1280, chemin Duchénier, Saint-Narcisse-de-Rimouski G0K 1S0
(418) 735-6063/téléc.: (418) 735-6032

Parcourez les quatorze kilomètres de **sentiers pédestres** longeant la rivière Rimouski et, du haut de la plus haute passerelle suspendue au Québec (63 mètres), une vue spectaculaire du Canyon couronnera votre visite. **Vélo de montagne**, aires de pique-nique, camping sauvage et service de restauration de juin à septembre. Animation sur l'histoire de la drave et interprétation de la faune et de la flore. **Horaires:** de la mi-mai au 23 juin et de la fête du Travail à la mi-octobre, tous les jours, de 9 h 30 à 17 h; du 24 juin à la fête du Travail, tous les jours, de 8 h 30 à 18 h 30. **Visite commentée disponible. Durée moyenne de la visite:** entre 1 h 30 et 4 heures, **Tarif:** adulte: 6,50 \$; étudiants et âge d'or: 5,50 \$; enfants de 5 à 16 ans: 3,50 \$; famille: 17 \$; prix de groupe disponible.



Portes de l'Enfer - Chute du Grand Saut

Sébastien Larose

La route des Navigateurs

Balade dans les environs de Sainte-Luce (route 298)

Saint-Donat pop. 830 (À 12 km de Sainte-Luce)

p. 124 Ne pas manquer le **Parc du Mont-Comi** et le **centre de santé La Nature**.

p. 129

► Sur la route 298, continuez jusqu'à Saint-Gabriel-de-Rimouski.

14 km **Saint-Gabriel-de-Rimouski pop. 1 320**

J-2 Gallayann Aventure

199, rue Principale, Saint-Gabriel-de-Rimouski G0K 1M0
tél. et téléc.: (418) 798-4642

Sur la réserve faunique de Rimouski, en compagnie d'un guide naturaliste, partez une journée (midi à 19 h) à la découverte de la vie des pionniers, de la faune (ours noir, orignal, castor, etc.) et de la flore. Démystifiez le monde des plantes médicinales et des légendes amérindiennes à pied et en canot. Possibilité d'hébergement en gîte touristique. **Horaire:** du 24 juin au 15 septembre, tous les jours. **Réservation obligatoire.** **Tarif:** adulte: 80 \$/jour/personne; enfant de moins de 12 ans: 40 \$/jour/personne (taxes en sus).

En hiver, partez pour une randonnée ou une expédition en traîneau à chiens de 1 à 4 jours dans la magie hivernale de nos grands territoires. Couchers en forêt. Forfaits multi-activités pour adultes et familles. **Horaire:** du 20 décembre au début avril, tous les jours. **Réservation obligatoire.** **Tarif:** adulte: à partir de 120 \$/jour/personne, selon le forfait (taxes en sus). Âge minimum pour randonnée.



Aventure d'une expédition en traîneau à chiens

Jean-Guy Lavoie



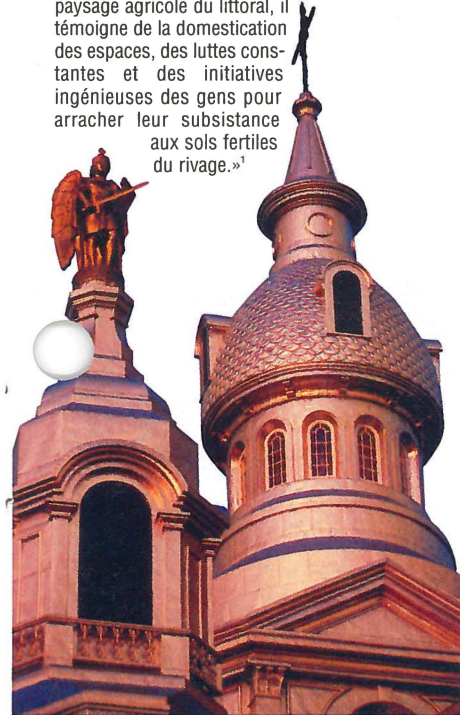
L'ours noir de chez nous

Jean-Guy Lavoie



le contact avec la nature en offrant une fenestration généreuse, de larges galeries couvertes par un avant-toit incurvé et des éléments décoratifs qui seront repris peu à peu par les habitants du Bas-Saint-Laurent.

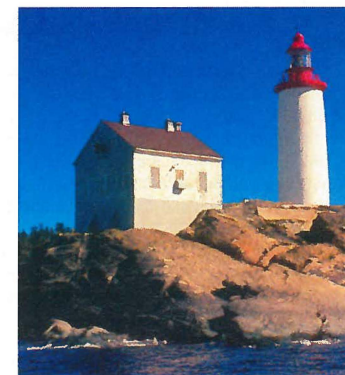
Parmi les témoins particuliers du patrimoine bâti de la région touristique du Bas-Saint-Laurent, on compte cinq ponts couverts, plusieurs églises anciennes renfermant des trésors artistiques, une vingtaine de moulins hydrauliques comprenant meuneries et scieries à la base de l'essor de la région, quatre phares, dont le plus ancien de la voie maritime, construit en 1809 à l'île Verte. En suivant le littoral, on aperçoit plusieurs petits fumoirs et quelques pêches à fascines, inspirées d'instruments de pêche amérindiens fabriqués de branches d'aulne entrelacées. Autre particularité régionale qui constitue un aménagement unique au Québec, le grand aboiteau de Kamouraska qui s'étire sur près de 60 kilomètres: «En plus de caractériser le paysage agricole du littoral, il témoigne de la domestication des espaces, des luttes constantes et des initiatives ingénieuses des gens pour arracher leur subsistance aux sols fertiles du rivage.»¹



Église de Trois-Pistoles construite en 1882-1887

George Fischer

Culture et patrimoine



Phare de l'île Bicquette

George Fischer

Les paysages du Bas-Saint-Laurent vous invitent donc à découvrir un territoire modelé par ses habitants, où s'exprime toute la richesse culturelle de différentes collectivités. Un séjour dans la région constitue une occasion unique de se laisser charmer par l'harmonie des lieux et l'hospitalité de gens prêts à partager avec vous leur savoir et leur savoir-faire.



Pêche à l'anguille

George Fischer

Pour en savoir plus sur l'histoire de la région :

Jean-Charles Fortin et Antonio Lechasseur, *Le Bas-Saint-Laurent*, collection Les régions du Québec, Histoire en bref, Les Presses de l'Université Laval et Les Éditions de l'IQRC, Québec, 1999, 190 p.

Paul Larocque et al., *Parcours historiques dans la région touristique du Bas-Saint-Laurent*, UQAR-GRIDEQ, Rimouski, 1994, 433 p.

Pascal-Andrée Rheault / Gilles Gaudreau avec la collaboration de William Boissé, *Itinéraire et découvertes culturelles au Bas-Saint-Laurent*, Centre d'édition des Basques, Trois-Pistoles, 1999, 285 p.

¹Paul-Louis MARTIN, *Les logiques de production du paysage: Analyse historique d'un paysage riverain du Bas-Saint-Laurent*, Notions de paysage et modèles d'analyse. Recueil des conférences, Les États généraux du paysage québécois, Trois-Rivières, 1996.

Besoin d'aide ? Référez-vous au mode d'emploi du guide : p. 2 à 6 (section bleue)



Patrimoine et paysages

Découvrir le Bas-Saint-Laurent à travers son histoire et ses paysages.

À partir de la fin du 17^e siècle, la région du Bas-Saint-Laurent va connaître plusieurs vagues successives de colonisation, qui, d'ouest en est, laissent peu de territoires inoccupés. Vivant essentiellement de la forêt, de l'agriculture et de la pêche, ses premiers habitants sculpteront en grande partie les paysages qui la caractérisent encore aujourd'hui.



Suzette de Rome

Vue sur le fleuve à Notre-Dame-du-Portage

Cependant, bien avant eux, des Amérindiens nomades transitent déjà par le Bas-Saint-Laurent pour rejoindre la Baie de Fundy. Ils seront suivis par des Basques qui, le temps de quelques saisons de chasse à la baleine, fréquentent nos îles. Plus de 200 sites archéologiques inventoriés jusqu'à aujourd'hui dans la région ramènent cette autre dimension au temps présent. Le site de Rimouski, découvert en 1991, date d'au moins 8 000 ans avant notre ère et est reconnu comme l'un des plus anciens du Québec.

Les premiers établissements permanents se fixent le long du fleuve, le plus souvent à l'embouchure des rivières. C'est ainsi que naissent les premiers villages de Rivière-Ouelle, Kamouraska, Rivière-du-Loup, L'Isle-Verte, Trois-Pistoles et Rimouski. À partir de 1672, le territoire est concédé en seigneuries et

découpé en longues bandes de terre étroites perpendiculaires au fleuve. Cette division des terres marque encore définitivement le paysage et ce, à l'instar de toute la vallée du Saint-Laurent.

Au début du 19^e siècle, des résidents se joignent de façon saisonnière à la population déjà établie, afin de profiter de l'air pur et de l'eau salée. Ces premiers villégiateurs, issus de l'élite canadienne-française et surtout canadienne-anglaise, débarquent tout d'abord à Kamouraska pour ensuite découvrir Notre-Dame-du-Portage, Saint-Patrice et Cacouna. Un patrimoine éloquent, tant bâti que paysager, témoigne encore de cet engouement pour la région.

Progressivement, au rythme de la croissance démographique et de l'ouverture de nouvelles voies de communication, le peuplement gagnera le sud du territoire, gravissant les premières terrasses et franchissant les contreforts jusqu'au plateau appalachien.

C'est ainsi que se tisse un réseau de petites villes et de villages dont l'organisation répond à des logiques géographiques et biophysiques particulières, tout comme à des raisons politiques et économiques. Les maisons, judicieusement implantées en fonction du soleil et des vents dominants, s'égrenent le long des chemins et des rangs. Le clocher d'une église signale la présence d'un village, le plus souvent sur un cran rocheux qui assure la solidité aux constructions et place le temple religieux bien en vue.

Les habitations traditionnelles du Bas-Saint-Laurent sont construites majoritairement en bois et recouvertes d'un parement de bardeaux ou de planches à clin. Par contre, dans les villes et pour certaines maisons de notables au sein des villages, on utilise souvent la brique comme revêtement. À peu près tous les courants stylistiques architecturaux du 19^e siècle ou du 20^e siècle sont représentés dans la région. L'architecture domestique a largement été influencée par le développement de la villégiature et l'apparition de résidences secondaires. Ces villas privilégiées



Claude Bouchard - Le Québec maritime

Architecture ancienne du doux pays de Kamouraska

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2002



LAURÉATS RÉGIONAUX 2002

Les Grands Prix du tourisme québécois Bas-Saint-Laurent

ATTRACTION TOURISTIQUE

Moins de 100 000 visiteurs

L'Ancien palais de justice de L'Isle-Verte

La cour de circuit

MANIFESTATION TOURISTIQUE

Budget d'exploitation de moins de 1 000 000 \$

La marée aux mille vagues (Rivière-du-Loup)

TOURISME DE PLEIN AIR ET D'AVEVENTURE

Moins de 10 000 visiteurs

Écomertours (Rimouski)

10 000 visiteurs ou plus

Société d'écologie des battures

du Kamouraska (SEBKA) (Saint-André)

HÉBERGEMENT

50 à 149 chambres

Hôtel Levesque (Rivière-du-Loup)

Moins de 50 chambres

Le Gîte du Rêveur (Notre-Dame-du-Lac)

RESTAURATION

Cuisine

Auberge du Mange Grenouille (Bic)

Gastronomie

Auberge La Solallerie (Saint-André)



Tourisme
Québec

La région du Kamouraska

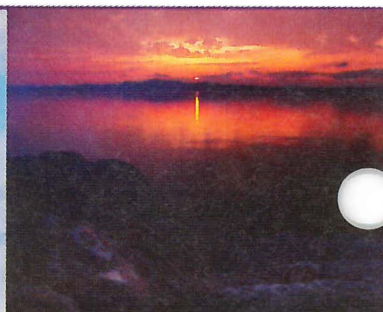
c'est un panorama grandiose, unique au monde, un immense belvédère sur le fleuve et les montagnes de Charlevoix qui offre naturellement les couchers de soleil parmi les plus beaux du monde.

Une campagne parsemée de petits villages authentiques aux maisons ancestrales, et un territoire riche pour les amateurs de plein air.

300 ans d'histoire où la culture et l'aventure font bon ménage!

Venez goûter
le doux pays du Kamouraska...

Le doux
pays



► 1^{er} au 5 août Jeux de la francophonie canadienne Rivière-du-Loup 2002 (418) 868-2002

Rivière-du-Loup vous invite aux deuxième Jeux de la francophonie canadienne: un grand rassemblement et une célébration du dynamisme de la jeunesse francophone, sous l'égide de la Fédération de la jeunesse canadienne française. 1 500 jeunes et accompagnateurs de toutes les provinces et territoires du pays y participeront dans des disciplines sportives et artistiques reconnues. Un grand rendez-vous.

► 1^{er} au 11 août Fêtes du 175^e de Saint-Pascal de Kamouraska (418) 492-9552/2312

Célébrations à caractère familial à l'occasion du 175^e anniversaire de fondation de Saint-Pascal. Journées thématiques, soupers à prix populaire, 5 à 7, soirées dansantes, chansonniers, parade, grands spectacles d'ouverture et de clôture, exposition.

► 28 août au 1^{er} septembre Festi Jazz International de Rimouski (418) 724-7844/1 866 festijazz (337-8452)

Spectacles de jazz, blues et musique du monde se déroulant dans les salles de spectacles, les bars et les rues de Rimouski.



Festi Jazz de Rimouski - Alain Caron

► 30, 31 août et 1^{er} septembre Festival du ti-porc de Saint-Joseph (418) 493-2350/téléc.: (418) 493-1173

Organisé par la brigade des pompiers, festival à caractère familial proposant diverses activités telles que méchoui, repas spéciaux, compétitions sportives, soirées de danse, spectacles, animation, etc.

► 31 août au 2 septembre Kamouraska en couleurs (418) 492-9458

Durant tout le congé de la fête du Travail, Kamouraska sera immortalisé par vos peintres professionnels préférés dont Tex Lecor, à titre de président de l'événement. Démonstrations, vernissages, échanges et discussions sont au programme. Possibilité d'achat d'oeuvres.

Événements

► 15 au 22 septembre Carrousel international du film de Rimouski (418) 722-0103/téléc.: (418) 724-9504

Festival international de films jeune public. Présence de cinéastes renommés. Ateliers, concours, animation, lancements de films. Prix par projection: 5 \$. Passeport disponible: 15 \$/15 projections. Gratuit pour les groupes scolaires sur réservation.

► 10 au 13 octobre Festival de contes et récits de la francophonie

Trois-Pistoles, (418) 851-1662

Spectacles de contes par des professionnels et par des conteurs de la relève. Concours de la plus grande menterie. Ateliers et activités pour les enfants. Forfaits disponibles.



Conteurs

► Fin janvier 2003 Pohénégamook s'Envole (418) 859-2405/1 800 463-1364

Week-end cerfs-volants à Pohénégamook Santé Plein Air. Pour découvrir et essayer une multitude d'objets volants multicolores.

► Fin janvier à fin février 2003 Carnaval des neiges de Saint-Pacôme (418) 856-2900/852-2143

Journées familiales et sportives: tour de voiture à chevaux, glissade, ski alpin, rallye automobile, tournoi d'échecs, etc. Soirées rétro et diverses autres activités.

► Début février 2003 Festival international d'accélération de motoneiges sur glace Rivière-du-Loup, (418) 867-2340/862-0155

Compétitions sportives regroupant des coureurs du Québec, de l'Ontario, des provinces maritimes et des États-Unis.



Ghislain Mailloux

Événements

Vous êtes en vacances? Vous avez le coeur à la fête? Participez à l'un ou à l'autre des nombreux événements du Bas-Saint-Laurent qui se tiendront tout au long de l'année. Qu'ils soient culturels, familiaux, sportifs ou musicaux, le plaisir est assuré.

► 21 juin au 10 juillet Les Fêtes du Québec maritime: un hommage au milieu marin (418) 867-3015/1 800 563-5268

Événement unique se déroulant simultanément dans les cinq régions de l'Est du Québec. Au programme de cette première édition, plus de 150 activités populaires, scientifiques, culturelles, éducatives, écotouristiques et gastronomiques tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

► 21 au 23 juin Festival du Carton Cabano, (418) 854-5568, postes 115 ou 116

Fête débutant avec la saison touristique dans le Témiscouata au parc Clair Soleil. La programmation vise tous les groupes d'âges et plusieurs champs d'intérêt. Concours de sculptures de carton, de création de bateaux, cartonlympiades et spectacles tous les soirs.

► 26 au 29 juin Festival La Grande Virée Saint-Jean-de-Dieu, (418) 963-2576

Fête populaire et familiale offrant des activités sportives et culturelles.

► 26 au 30 juin Festival Rodéo Country Rivière-du-Loup, (418) 867-1232

Deuxième plus grande compétition du genre au Québec. Compétitions professionnelles de rodéo et de gymkhana, spectacles sous le chapiteau, parades à traction animale. Randonnées équestres. Garderie et camping gratuits sur le site.

► 3 au 7 juillet Rimouski en Blues (418) 725-2100/1 877 520-2100

Spectacles gratuits, sur scène extérieure, à la Place des anciens combattants, tous les soirs, de 19 h à 23 h. Animation en après-midi, samedi et dimanche, en collaboration avec des partenaires régionaux. En fin de soirée, vivez l'effervescence du Blues dans les bars.

► 9 juillet au 4 août Orchestre symphonique de l'Estuaire Rimouski, (418) 725-5354/ téléc.: (418) 721-6131

Série de concerts donnés par l'Orchestre symphonique de l'Estuaire et divers artistes de renommée internationale. Concerts extérieurs présentés les samedis et dimanches dans le cadre enchanteur du parc Lepage. Concerts de grande envergure à prix populaire pour public varié et familial. Tarif: adulte: 17 \$; étudiant: 12 \$; enfant de 12 ans et moins: 6 \$.

► 19 au 21 juillet Défi des îles Boréal Design 2002 Trois-Pistoles, (418) 851-4949/ téléc.: (418) 851-1237

Cinquième édition du Défi des îles Boréal Design. Au-delà de 100 kayakistes, amateurs ou sportifs se rencontrent pour participer, s'affronter et échanger lors de cette fin de semaine. Volez compétitif: 40 km carte et boussole, volez participatif: 10 km rallye, concours amicaux, clinique d'initiation et randonnées guidées seront au rendez-vous. Soirée champêtre.

► 20 juillet (en cas de pluie, 21 juillet) Concours de sculptures de sable Sainte-Luce, (418) 739-3549

C'est à l'Anse-aux-Coques de la magnifique plage de Sainte-Luce que l'on tient ce concours pour le moins original. Participez en famille ou entre amis.

► 19 et 20 juillet Pleins Feux Rivière-du-Loup (418) 862-0212

Fin de semaine d'activités familiales sur le site de la Pointe de Rivière-du-Loup. Venez sentir l'air salin et profiter du spectacle pyromusical exceptionnel de feux d'artifice lancés à partir du majestueux fleuve Saint-Laurent, vendredi et samedi en soirée. Pique-nique familial, soirées avec groupes musicaux, jeux gonflables géants, course aux trésors en famille, etc. Admission: 5 \$; enfant de moins de 12 ans: gratuit.



Plein Feux sur la Pointe de Rivière-du-Loup



Camping Rivière-Ouelle

«le camping vert»

Le camping qui vous offre :

- une ambiance de détente, l'air du large,
- des couchers de soleil flamboyants,
- des services pour un séjour agréable...

FORFAIT-CROISIÈRE AU CASINO
LES 26 AOÛT ET 29 SEPTEMBRE 2002.

accueil de groupes avec ses 30 sites à entrée directe,
salle communautaire, piscine et pataugeoire chauffées,
buanderie, terrain de jeux...

176, chemin de la Pointe, Rivière-Ouelle G0L 2C0 Tél. : (418) 856-1484
reservation@campingriviereouelle.com
www.campingriviereouelle.com



La Pocatière

Accueil... Histoire... Culture...

Le Collège de Sainte-Anne-de-La-Pocatière
1827-2002
175^e anniversaire de fondation

Le Collège vous ouvre ses portes.
Expositions variées : Un patrimoine exceptionnel à découvrir pour le 175^e.
École secondaire privée mixte, externat et pensionnat
100, 4^e Avenue
Tél. : 418.856.3012

Café Azimut
Resto-pub
Terrasse
Bons repas
et ambiance très agréable
Menu à la carte
et menu du jour
Fruits de mer • Pizzas fines
309, 4^e Avenue
Tél. : 418.856.2411

**Offrez-vous
des vacances inoubliables
à petit prix!!!**

Hébergement
à coût modique
Vacances en famille
Nature et culture
Piscine intérieure

**CÉGEP
DE LA POCATIÈRE**
140, 4^e Avenue
Information
et réservations
Tél. : 418.856.3828
Courriel :
residence@cglapocatiere.qc.ca

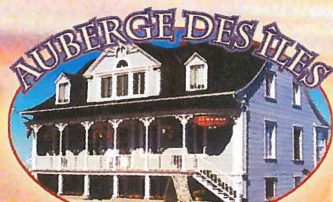
MUSÉE FRANÇOIS-PILOTE
Musée d'ethnologie occupant 4 étages

1^{er} étage
Agriculture
2^e étage
Sciences naturelles
3^e étage
Habitation
4^e étage
Enseignement agricole

Ouvert à l'année
de 9 h à 12 h
et de 13 h à 17 h
Sauf le samedi hors-saison

100, 4^e Avenue (à l'arrière du Collège)
Tél. : 418.856.3145

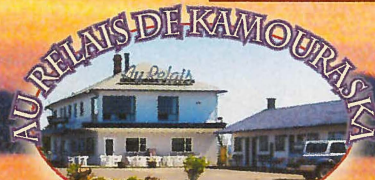
Au doux pays de KAMOURASKA



198, ave. Morel (rte 132) Kamouraska
418.492.7561



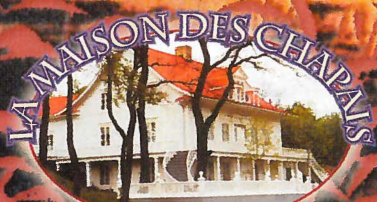
167, ave. Morel (rte 132) Kamouraska
418.492.1050



253, ave. Morel (rte 132) Kamouraska
Tél & fax 418.492.6246



300, ave. Morel (rte 132) Kamouraska
Tél & fax 418.492.2919



2, rte 132 est, Saint-Denis
418.498.2353

Des événements

kamouraska.iquebec.com • 4 1 8

FESTIVAL DU PATRIMOINE DU KAMOURASKA

21, 22 & 23 juin 2002

28, 29 & 30 juin 2002

SYMPOSIUM DE PEINTURE DU DOUX PAYS

Saint-Germain, Kamouraska & Saint-André

1 semaine, du 14 au 21 juillet 2002

175^e ANNIVERSAIRE DE SAINT-PASCAL du 1^{er} au 11 août 2002

FESTIVAL TRIATHLON SEBKA

Kamouraska & Saint-André

16, 17 & 18 août 2002

ANCIEN PALAIS DE JUSTICE 418.492.9458

111, ave. Morel • Expositions et interprétation

PÊCHERIES OUELLET 418.492.1872

38, ave. Morel • Fumoir artisanal

POISSONNERIE LAUZIER 418.492.7988

57, ave. Morel • Poisson frais et fumé

CAFÉ DU CLOCHER 418.492.7365

88, ave. Morel • Café, glaces, sandwiches

Les Fêtes du Québec maritime

Un hommage au milieu marin

Du 21 juin au 10 juillet 2002

Dès que le soleil plongera vers le solstice d'été, venez célébrer les Fêtes du Québec maritime. La première édition de cet hommage au fleuve Saint-Laurent et au peuple qu'il a vu grandir propose une riche gamme d'activités. Jour après jour, les quais, les îles, les phares, le littoral, les musées, les salles de spectacles, les villes et les municipalités... vibreront au rythme des marées. Au Bas-Saint-Laurent, plus d'une quarantaine d'événements sont proposés. Soyez de la fête!

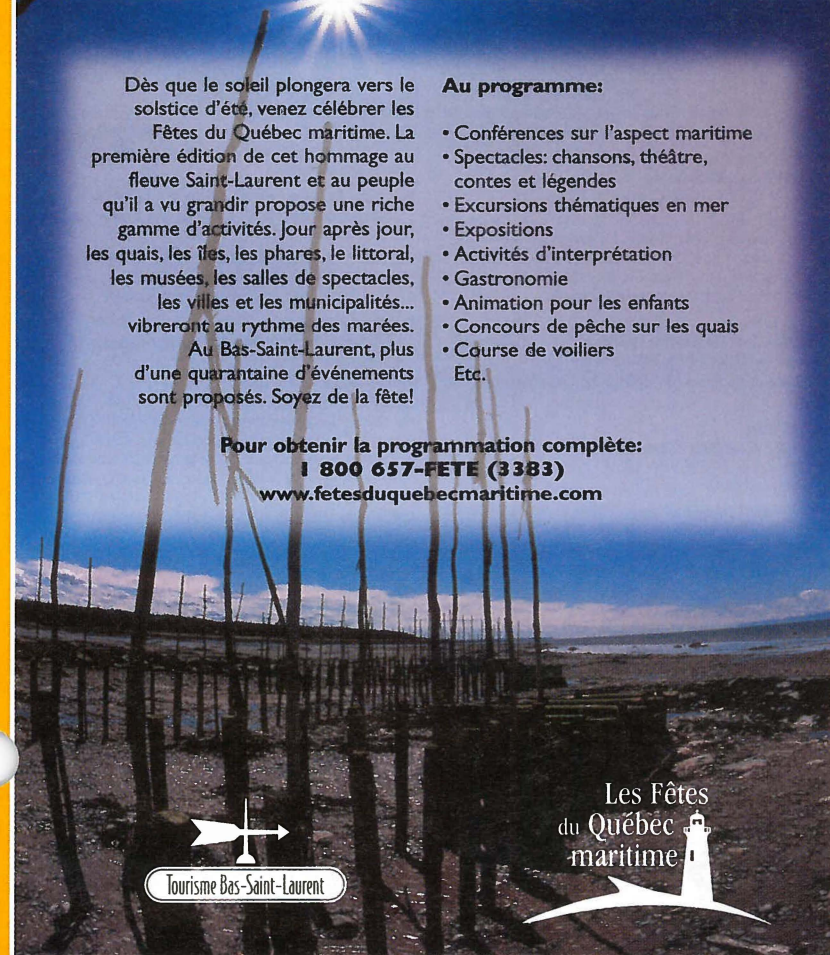
Au programme:

- Conférences sur l'aspect maritime
- Spectacles: chansons, théâtre, contes et légendes
- Excursions thématiques en mer
- Expositions
- Activités d'interprétation
- Gastronomie
- Animation pour les enfants
- Concours de pêche sur les quais
- Course de voiliers
- Etc.

Pour obtenir la programmation complète:

1 800 657-FETE (3383)

www.fetesduquebecmaritime.com



Les Fêtes
du Québec
maritime



Développement
économique Canada

Canada Economic
Development

LE QUÉBEC MARITIME
Bas-Saint-Laurent, Gaspésie,
Côte-Nord, Îles de la Madeleine



www.fetesduquebecmaritime.com

1 800 657 3383



VOTRE PASSEPORT POUR UNE EXCURSION SÉCURITAIRE !

Avant de monter à bord, assurez-vous que le transporteur est titulaire d'un permis de transport maritime de passagers de la Commission des transports du Québec.

Pour information : Commission des transports du Québec.
Québec : (418) 643-5694 / Montréal : (514) 873-6424
De l'extérieur, sans frais : 1 888 461-2433

Québec  Une réalisation de :
Commission des transports
Ministère des Transports

 Association des
Croisières-Excursions
du Québec

Parlez & Naviguez

C'est une carte d'appel. Bénéficiez de l'interurbain à tarif fixe préférentiel pour vos appels faits à partir du Canada et des États-Unis vers toutes destinations dans le monde.

C'est un accès Internet. Utilisez l'Internet à tarif fixe préférentiel la minute, où que vous soyez au Canada et aux États-Unis, sans frais interurbains supplémentaires.

C'est aussi une boîte vocale. Pour un montant fixe débité de votre carte, vos correspondants peuvent vous laisser des messages vocaux, sans frais pour eux.

Procurez-vous cette carte multiservices disponible à de nombreux points de vente en unités de 10 \$, 20 \$ ou 30 \$.

NOTE : Dès leur utilisation, ces services sont automatiquement débités de la carte.



telusquebec.com

 **TELUS**
Québec

le futur est simple^{MC}

R A S K A

82, ave. Morel (rte 132) Kamouraska
418.492.1236

69, ave. Morel, Place de l'Église Kamouraska
418.492.9783

68, rte 132, Saint-Germain de Kamouraska
418.492.3693

280, rte 132, Saint-André de Kamouraska
418.493.2495

plein la saison...

4 9 2 . 1 3 2 5 • www.kam.qc.ca

LES MÉDIÉVALES DE KAMOURASKA
31 août & 1^{er} septembre 2002

KAMOURASKA EN COULEURS
31 août, 1^{er} & 2 septembre 2002

CAMPING DE RIVIÈRE-OUELLE
Randonnée à vélo Desjardins
Dimanche le 30 juin 2002

MUSÉE DE KAMOURASKA
Exposition sur la villégiature tout l'été
Expositions permanentes

BIEN PALAIS DE JUSTICE
Expositions et spectacles tout l'été

RESTO LA CO-SETTE 418.492.2675
55, ave. Morel • Pizza, poisson, menus santé

AUBERGE FOIN DE MER 418.492.7081
85, ave. Leblanc • www.aubergefoindemer.com

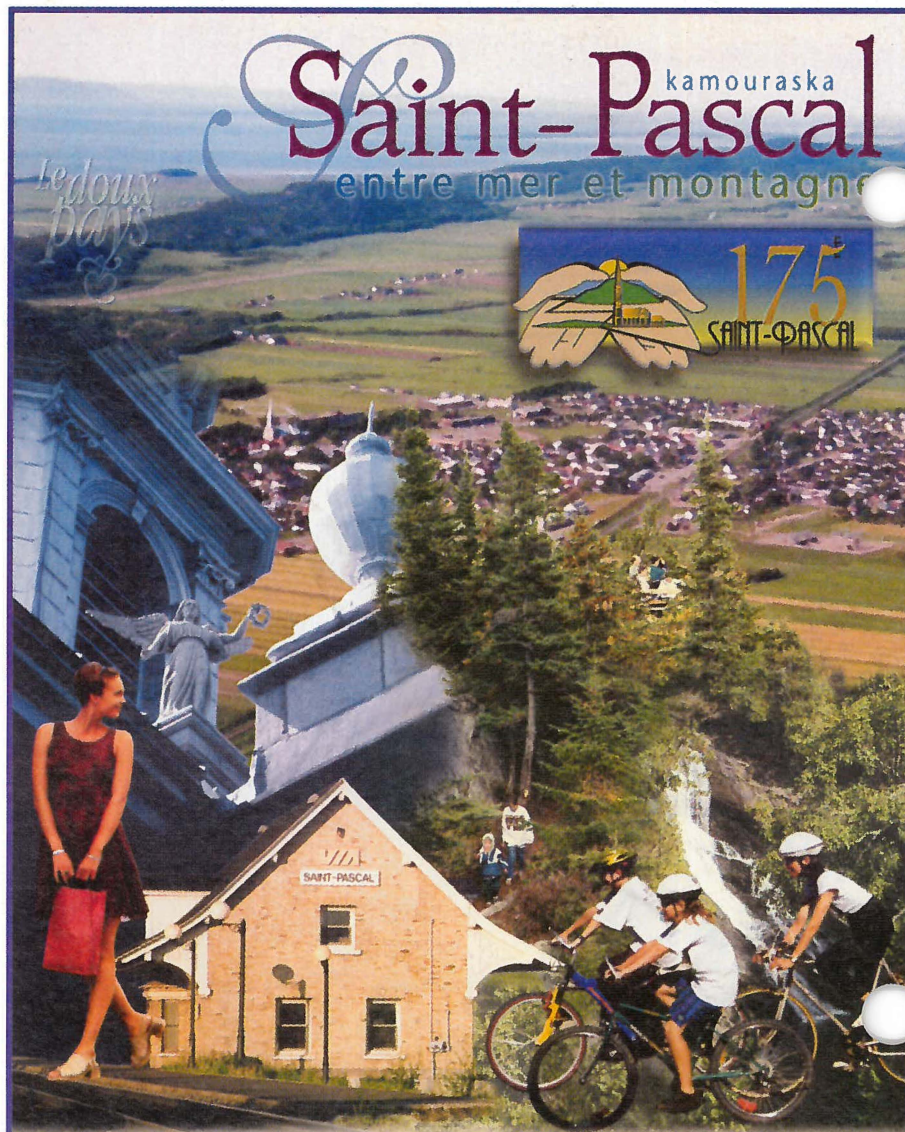
DOMAINE DES MARONNIERS 418.492.2669
108, rg des Côtes, St-Germain • Évasion champêtre

CAMPING RIVIÈRE-OUELLE 418.856.1484
176, chemin de la Pointe, Rivière-Ouelle

GÎTE CHEZ NICOLE ET JEAN 418.492.2921
81, ave. Morel • Hospitalité légendaire

GÎTE AUX MILLE ET UNE NUITS 418.492.1229
4, rue du Quai • multimania.com/milleetune

GÎTE AU P'TIT BONHEUR 418.492.3247
116, ave. Morel • Comme chez vous



Saint-Pascal kamouraska entre mer et montagne



DÉCOUVRIR SAINT-PASCAL, C'EST D'ABORD APPRÉCIER LA VIE!

Saint-Pascal, entre mer et montagne à 5 minutes de Kamouraska. Accès routes 132, 230 et sortie 465 de l'autoroute 20 : centre sportif, parc municipal, jardin des générations, société d'histoire et de généalogie...

Bureau d'information touristique de Saint-Pascal, information, hébergement, vélo, animation...

« **Les Sept-Chartes** », sentier pédestre de 2 à 5 kilomètres dans une nature luxuriante en bordure de bassins d'eau : escaliers, bancs, aires de stationnement et de pique-nique.

« **La montagne à Coton** », sentier pédestre, vues panoramiques sur 360 degrés, marches, balvédères, panneaux d'interprétation sur le développement de la seigneurie de Kamouraska. Aires de pique-nique et de stationnement. Légende de l'ermite.

« **Prochain arrêt Saint-Pascal** », circuit patrimonial de 19 sites : moulins à eau, industries d'antan, maisons ancestrales, église, gare. Panneaux d'interprétation sur les sites.

« **La route des Moulins** », réseau cyclable de 29 kilomètres : routes de campagne, vitrine sur le fleuve, accès aux attraits et services. Carte disponible.

Patrimoine religieux, église (1845-1848) : sculptures de Louis Jobin, tableaux de Huot, orgue « Casavant » de facture ancienne, portail italien...

« **Place Saint-Pascal** », halte magasinage : restauration, hébergement, supermarchés, pharmacie, boutiques cadeaux, institutions financières...

INFORMATION : Corporation touristique Saint-Pascal, 215 Varin, Saint-Pascal, Qc G0L 3Y0, tél. : 418.492.9552 Hors-saison tél. : 418.492.2312.



la ville d'accueil au Témis



« L'ancienne gare » Poste d'accueil touristique.

Services offerts...

tennis, piscine intérieure, motoneige, marina/mise à l'eau, chasse et pêche, camp Basley (camp de vacances), sentier le **Petit Témis** (vélo, patin à roues alignées), érablières, hébergement (80 places en motels), gîtes du passant, restauration diversifiée, plage publique (lac Témiscouata), villégiature, camping (40 sites), Centre de plein air le Montagnais (chalets et activités), station service 24 h, passerelle / barrage du lac Témiscouata.



« le canyon » Piste cyclable le **Petit Témis**.



« les ponts de bois » Piste cyclable le **Petit Témis**.



Festival de la chanson et de l'humour Le tremplin du 15 au 19 mai 2002.

Festival du QUAD les 7 et 8 septembre 2002.



Ti-Guidon vous invite au **Festi-Vélo Optimiste** du 27 au 30 juin 2002.



Pour renseignements | 877 DEGELIS / www.ville.degelis.qc.ca

MOTEL

Kiboutz



BIENVENUE au TÉMISCOUATA

Jolies chambres modernes.
Air climatisé et Super Écran.
Près de tous les services
et de la piste cyclable.

Tél. : (418) 853-3528
Téléc. : (418) 853-3973

1 800 853-3528



BIENVENUE !

Chambres non-fumeurs disponibles
Vélos de courtoisie gratuits
Restaurant « La bonne affaire »

1077, route 185, DÉGELIS
(418) 853-3117
1 800 363-3914

www3.sympatico.ca/motelclaud
Courriel : motelclaud@sympatico.ca



La BROCHETTERIE
du TÉMISCOUATA

Motel ~ Restaurant ~ Bar ~ Verrière

1212, route 185, Dégelis
Sans frais : 1 800 267-2334
Téléphones : (418) 853-1212 / 2333
Télécopieur : (418) 853-2055
Courriel : le1212@sympatico.ca
www3.sympatico.ca/le1212

NOTRE-DAME DU-LAC DE BELLES VACANCES!

CENTRE PLEIN AIR

- 41 sites de camping avec services
- 10 sites de camping sans services
 - Halte vélo
 - Restaurant
 - Terrasse
 - Marina
- 90 places-bateaux

RÉSERVATIONS :
418-899-2776 / 418-899-6743

CAMPING NOTRE-DAME-DU-LAC

- 3 condos meublés pouvant héberger jusqu'à 8 personnes
- 58 sites de camping avec 3 services
- 16 sites de camping avec 2 services
- 10 sites de camping sans services
- Près de la plage
- Location d'équipements nautiques
- Service de buanderie
- Traversé par le Petit Témis

Réservations : 418-899-6820
418-899-2900 (hors saison)
418-899-6743 (hors saison)
Télécopieur: 418-899-2041



870, COMMERCIALE
NOTRE-DAME-DU-LAC

Le Gîte du Rêveur

- Terrasse avec vue sur le lac Témiscouata
- 7 chambres
- Location de vélos et tandems
- À proximité du Petit Témis

10, rue Ménard
Notre-Dame-du-Lac
418-899-2629
1-888-523-7383
www.gitedureveur.qc.ca

LA DOLCE VITA

- 10 chambres chaleureuses
- Resto, café-bistro à l'accent italien
- Sélection bières et vins
- Billard, divertissements
- À proximité du Petit Témis

Notre Fierté, nos déjeuners.
Notre passion, vous servir.

693, RUE COMMERCIALE
418-899-0333 / 877-799-0333
ladolcevita@qc.aira.com

L'Abrise du Lac

- 3 chambres
 - Près de la plage et de la marina
 - En bordure du Petit Témis
- 854, RUE COMMERCIALE
NOTRE-DAME-DU-LAC
418-899-2508

Un site de villégiature exceptionnel qui surplombe et dévoile le magnifique lac Témiscouata.

Parcourez la piste cyclable Petit Témis. Profitez d'activités nautiques telles baignade à la plage et navigation de plaisance. Offrez-vous la traversée du lac Témiscouata à bord du bateau passeur le Corégone qui relie Notre-Dame-du-Lac et Saint-Juste-du-Lac. Visitez le Musée du Témiscouata et découvrez l'histoire passionnante de la région.

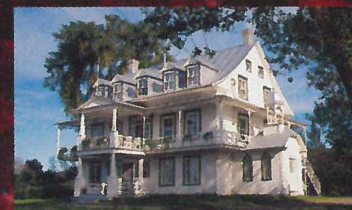
À Notre-Dame-du-Lac, auberges, gîtes, motels et campings vous attendent pour vous offrir un séjour de qualité.



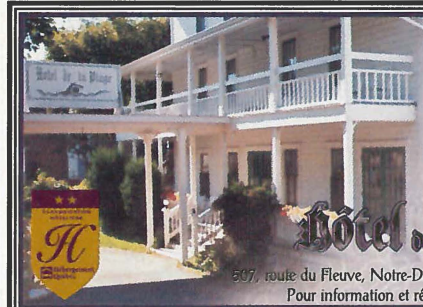
AUBERGE LA SOLAILLERIE

CHAMBRES de RÊVE

FINE CUISINE



112, rue Principale, Saint-André-de-Kamouraska Tél.: (418) 493-2914 www.aubergelasolaillerie.com



Un séjour velouté en bordure de la mer...

Au cœur d'un site de villégiature exceptionnel en bordure de la mer, notre hôtel de plus de 75 ans vous propose un délicieux retour dans le temps avec tout son charme et son cachet ancestral.

Et à notre salle à manger, vous dégusterez des repas succulents qui nous ramènent chaque année des visiteurs assidus.

16 chambres, 3 motels, 2 chalets.
Ouvert du début juin à la fin septembre

Hôtel de la Plage

597, route du Fleuve, Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L 1Y0
Pour information et réservations: (418) 862-5347



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

LA DÉTENTE, L'HARMONIE ET LA SÉRÉNITÉ DE LA VIE PRÈS DE NOTRE GRAND FLEUVE SAINT-LAURENT



L'HOTELLERIE DU SAINT-LAURENT

LÀ OÙ L'ACCUEIL FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE!

CHARLEVOIX

La Roche Pleureuse ***

Un vrai coin de paradis, un domaine unique sur une île enchantée.

Relais Santé sur le site.

272, rue Principale, Isle aux Coudres

Québec, Canada G0A 2A0

Réervations: (418) 438-2734

1-800-463-6855 • Téléc.: (418) 438-2471

www.quebecweb.com/rochepleureuse



à partir de
66 \$

CHARLEVOIX

Le Manoir Charlevoix **

L'hospitalité de Charlevoix à son meilleur!

Une table gourmande de grande renommée.

1030, chemin du Golf, La Malbaie
Québec, Canada G5A 1H1

Réervations: (418) 665-4413

1-800-363-4413 • Téléc.: (418) 665-7188

www.quebecweb.com/manoircharlevoix

à partir de
62 \$

BAS-SAINT-LAURENT

Auberge sur Mer **

Le fleuve aux premières loges! Les plus beaux couchers de soleil et une cuisine raffinée.

363, route du Fleuve
Notre-Dame-du-Portage

Québec, Canada G0L 1Y0

Réervations: (418) 862-0642 • 1-800-622-0642

Téléc.: (418) 862-7056 • www.quebecweb.com/aubersurmer

à partir de
64 \$

Les tarifs indiqués comprennent 1 souper, 1 coucher et 1 petit déjeuner par personne en occupation double. L'expression « à partir de » signifie le prix le plus économique en basse-saison. Les prix varient selon la saison et la catégorie de chambre. Les taxes et le pourboire ne sont pas inclus.

FESTIVAL DU CARTON



Pour toute
la famille

21, 22, 23 juin 2002

Festival du Carton

Parade, sculptures, création de bateaux,
Cartonlympiades

TOUT EN CARTON

Spectacles à tous les soirs!

Méga feux d'artifice

79, Commerciale • 854-5568 poste 116

RESTAURANT BISTRO DUC



Au cœur
de Cabano
depuis 1952

Cuisine française et régionale

Steak sur grill

Fruits de mer

Table d'hôte

159, Commerciale • 854-3437

NORAMPAC



Partenaire du
développement
économique

Visites de l'usine pour groupe
sur réservation
du lundi au vendredi
entre 8 h et 16 h

200, Cascades • 854-2803

FORT INGALL • ROSEBALE DU TEMISCOUATA



Site historique

Forteresse militaire 1839

Jardin de roses

Centre d'interprétation et Expositions
Animation et démonstration
Merveilleux jardin de roses
1200 rosiers, 250 variétés

81, Caldwell • 854-2375

MOTEL CAMPING CALDWELL



Marcel et Lyne

Motel-Camping
Caldwell

Motels et chalets meublés
50 terrains de camping • Vue sur le lac
Piscine et cantine sur place
Glissade d'eau géante
Accès à la piste cyclable
Fax : 418-854-9200

49, rte 232 Est • 854-3195

AUBERGE DU CHEMIN FAISANT



Chez nous,
vous deviendrez
des invités

Gastronomie régionale
6 chambres

Garage sécuritaire pour vélos et motoneiges

Sans frais 1-877-954-9342

Web : www.cheminfaisant.qc.ca

12, Vieux-Chemin • 854-9342

AUBERGE DE LA GARE



L'ancienne gare de Cabano
(1888) transformée en
auberge située en bordure
de la piste cyclable Petit-
Témis et du sentier pour
motoneigistes.

5 chambres avec bain/douche

Restauration (déjeuner et souper)

1-888-463-4273

aubergedelagardecabano@qc.airo.com

5, de la Gare • 854-9315

CITÉ RANCH DU SOLEIL LEVANT



Vos hôtes :
Roger et
Micheline Émond

5 chambres • Déjeuners

À 2 km de la route 185

À proximité de la piste cyclable Petit-Témis

Face au lac Témiscouata

gitessoleillevent@globetrotter.net

http://pages.globetrotter.net/gitessoleillevent

69, rte 232 Est • 854-2983



Cabano



79, Commerciale
Cabano (Québec) G0L 1E0
418-854-2116

Une atmosphère à découvrir...

Un sentier à parcourir

Carrefour du Témiscouata, Cabano vous accueille en conciliant respect de la nature, activité physique, loisir et plein-air dans un endroit situé en bordure du majestueux lac Témiscouata.

Nous offrons aux visiteurs une gamme d'activités étalées sur les quatre saisons.

Le parc Clair Soleil, traversé par la piste cyclable Le Petit Témis, offre une piste de patins à roues alignées, une aire de planche à roulettes, un sentier de randonnée pédestre, un terrain de jeux, des jeux d'eau, une agora, une aire de détente et un sanctuaire naturel d'oiseaux.

Les 21, 22 et 23 juin 2002, ce parc devient la place du festival du carton avec des aménagements des plus originaux.

Site web : www.ville.cabano.qc.ca
Courriel : villecabano@qc.aira.ca

MOTEL ROYAL



**Au bord
du lac**



27 unités avec câble • 6 motels avec cuisinette
Au centre ville de Cabano
Vue sur le lac Témiscouata
Près de la plage publique • Pêche
Près de la piste cyclable le Petit-Témis
OUVERT À L'ANNÉE
Fax : 418-854-2865

19, Saint-Louis • 854-2983

TÉMILAC • CENTRE DE VILLEGIATURE



**Une rencontre
avec la nature**



12 chalets meublés pouvant héberger
de 2 à 5 personnes
65 emplacements de camping avec services
35 emplacements de camping sauvage
Situé en plein cœur de Cabano
Location d'équipements nautiques et de vélos

33, de la Plage • 854-7660

RIVIÈRE-DU-LOUP...

*au rythme
du fleuve et de la culture*

• POUR INFORMATION •

Téléphone : 1-888-825-1981 (sans frais)
(418) 862-1981

Télécopieur : (418) 868-1666

Courriel : jstpvrld@icrdl.net

Photographies : François Provost, Marcel St-Pierre et
Ville de Rivière-du-Loup

www.ville.riviere-du-loup.qc.ca



Plus de 500 cloches
Les Carillons Touristiques

La plus grosse collection de cloches au monde

Visites guidées de notre patrimoine
du 21 juin au 10 septembre, de 9 h à 20 h

Après le 10 septembre visites de groupes
seulement, sur réservation

393, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup G5R 2Z2
(418) 862-3346 • 1 800 463-1334 • www.conceptid.qc.ca/carillons



CES QUATRE SAISONS

POHÉNÉGAMOOK

LA VILLA DES FRONTIÈRES

Avec plus de 300 pieds de plage en bordure du lac, cette auberge combine prestige et prix abordables.

- 17 ch. au confort douillet avec s. de b. complètes, téléviseurs, vue panoramique.
- Table d'hôte du soir sur réservation (24 juin au 2 sept.) servie en salle à manger entièrement fenestrée sur le lac ou sur la magnifique terrasse / Salon-bar avec foyer. (formule de groupe en occupation unique de l'auberge également disponible)

1194, rue Principale
Pohénégamook, GOL 1J0
www.webquebec.com/villadesfrontieres
Tél. : (418) 859-2884
1 877 661-1700



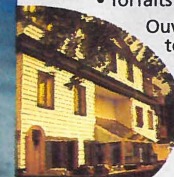
AUX PORTES DU LAC

L'Auberge Aux Portes du Lac vous ouvre ses portes sur le magnifique lac Pohénégamook. Vous y découvrirez une cuisine à saveur italienne et française.

- 13 chambres avec salle de bain privée
- salle de réception, terrasses, musiciens locaux
- piscine, tennis et plage
- forfaits disponibles

Ouvert à l'année, située près du terrain de golf et de la piste cyclable.

460, de la Tête du Lac
Pohénégamook GOL 1J0
Tél. : (418) 859-2323
Télec. : (418) 859-2313



HOTEL Universel

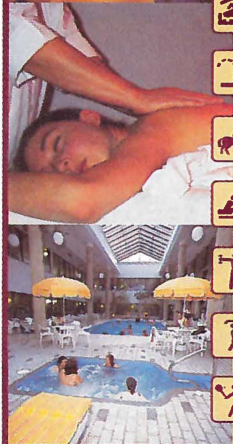
Centre de congrès Rivière-du-Loup

311, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5S4
sortie 503, autoroute Jean-Lesage (route 20)



- 119 chambres super confort
- 7 suites luxueuses avec bain tourbillon
- Piscine intérieure chauffée
- Centre de santé l'Essen'ciel
- Saunas • Spa • Salon de bronzage
- Restaurant
- Salle à manger • Bistrot
- Théâtre d'été sur place
- Café gratuit dans les chambres
- Kiosque touristique sur place
- Près du centre commercial

Tél. : (418) 862-9520 / Fax : (418) 862-2205 SANS FRAIS : 1 800 265-0072
Courriel : hotunive@icrdl.net / Site Web : www.hotuniverdl.com



- Un kilomètre de plage sablonneuse
- Aire de baignade sous surveillance
- Aire de jeux
- Volley-ball
- Casse-croûte
- Dépanneur

• Aire de cuisson avec barbecue géant, abris, tables

De la fin juin au début septembre



Information :
(418) 859-3346

Courriel :
slouis@icrdl.net

LE MUSÉE DU DOMAINE

Parmi les plus beaux musées d'automobiles d'Amérique. Une sélection de voitures anciennes minutieusement choisies dans des trésors longtemps cachés.

Ressassez les souvenirs du siècle passé avec l'automobile de collectionneurs & passionnés dans un musée à l'architecture et l'aménagement artistique unique au Canada.

Tour d'observation permettant une vue d'ensemble spectaculaire du majestueux lac Pohénégamook.

Le musée est la propriété de La Fondation Le Musée du Domaine œuvrant au profit des jeunes mamans en difficulté du Québec.

Ouvert de la mi-mai à la mi-octobre.
Admission gratuite

Le Musée du Domaine
1555, rue Principale
Pohénégamook GOL 1J0
Téléphone :
(418) 859-3535

www.museedudomaine.com



DESTINATION VACAN



Amateurs de plein air, amants de la nature, vous serez séduits par le site enchanteur de Pohénégamook. Vallée sauvage au creux de laquelle miroitent les eaux d'un lac splendide, Pohénégamook est l'endroit idéal pour la pratique d'une multitude d'activités.

En hiver, venez observer le cerf de Virginie...

Admirez comment
« *Pohénégamook scintille* »
durant la période des Fêtes.



Ville Pohénégamook / Information touristique

1309, rue Principale, Pohénégamook (Québec) G0L 1J0

Téléphone: (418) 859-3450 Télécopieur: (418) 859-3465

C. élec.: sloisir@icrdl.net



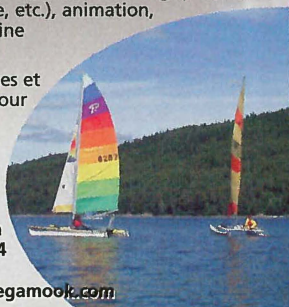
Pour un séjour grandeur nature, Pohénégamook Santé Plein Air est l'endroit rêvé pour de vraies vacances en famille, en couple ou entre amis.

Offrez-vous un séjour « Formule Club » tout compris: avec ou sans repas, hébergement confortable en auberge, en chalet ou en camping, activités variées (voile, escalade, kayaks, tir à l'arc, sentiers écologiques, ski de randonnée, etc.), animation, garderie, piscine intérieure.

Soins, massages et formule « Séjour santé » également offerts à l'année.

Information et réservation
1 800 463-1364

www.pohenegamook.com



CLUB DE GOLF POHÉNÉGAMOOK

Pour vous golfeurs et golfeuses qui aimez relever des défis intéressants dans un décor surprenant.

- 9 trous avec vue panoramique sur le lac
- Longueur de 2 755 verges, par 36
- Terrain de pratique
- Location d'équipement et voiturettes
- Restaurant, bar, boutique.

325, de la Tête-du-Lac
Pohénégamook

Téléphone:
(418) 859-2012



Un hommage au milieu marin

Du 21 juin au 10 juillet 2002

Participez de la fête
et vibrez au rythme des marées...

Les Fêtes
du Québec
maritime

Bas-Saint-Laurent
Gaspésie
Côte-Nord
Îles de la Madeleine



Pour plus de détails voir page 93.

www.fetesduquebecmaritime.com

DAYS INN

RIVIÈRE-DU-LOUP

24 chambres ultra-modernes
avec air climatisé, téléviseur couleur;

8 maisonnettes entièrement
aménagées (cuisinette, etc.);

Piscine extérieure chauffée;

Vue sur le fleuve;

Une foule d'activités et de services
à proximité (voir page 135).



Le plus haut classement
de qualité DAYS INN!

Prix du président du conseil
d'administration pour la qualité!
OUVERT À L'ANNÉE!

Réservations: 1 800 DAYS INN

182, rue Fraser,
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1C8

Tél.: (418) 862-6354

Fax: (418) 862-7688

Redécouvrez...

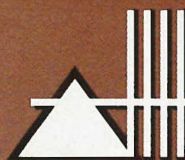
Tout le charme et la tradition d'excellence
de l'Hôtel Levesque



- 90 chambres et suites (69 avec baignoire à remous)
- La Distinction (gastronomie régionale)
- La Terrasse (restauration familiale)
- La Causerie (bar-rencontre)
- L'Estuaire (centre de santé)
- Galerie d'art
- Piscine extérieure chauffée
- Terrain de jeux
- Jardins extérieurs et plan d'eau
- Vue sur le fleuve

FORAITS DISPONIBLES

- Observation des baleines
- Cyclotourisme
- Golf
- Gastronomie
- Séjour santé
- Escalade
- Visite des îles
- Ornithologie



HOTEL LEVESQUE

• CONGRÈS • GASTRONOMIE • CENTRE DE SANTÉ • VILLÉGIATURE •

171, rue Fraser, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1E2

Tél.: 418.862.6927

Sans frais : 1.800.463.1236 Téléc.: 418.867.5827

hotel@hotellevesque.com

www.hotellevesque.com



AU BAS-SAINT-LAURENT

Le courant passe, le plaisir reste



Festival de Contes et récits de la francophonie
Trois-Pistoles



Parc linéaire interprovincial le Petit-Témis
Dégelis

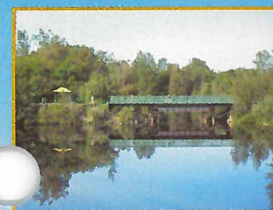


Musée régional Rimouski

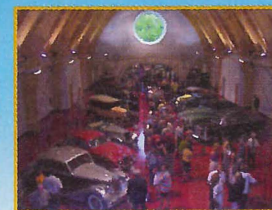
*Théâtre les Gens d'en Bas, Le Bic
Pleins Feux sur la Pointe, Rivière-du-Loup
Festival Musique en fleurs de l'OSE, Rimouski
Symposium de peinture, Saint-Germain-de-Kamouraska*



Le partenaire qui porte et supporte l'énergie



Piste cyclable Petit Témis



Musée du Domaine



Roseraie du Témiscouata

TÉMISCOUATA

www.mrctemiscouata.qc.ca

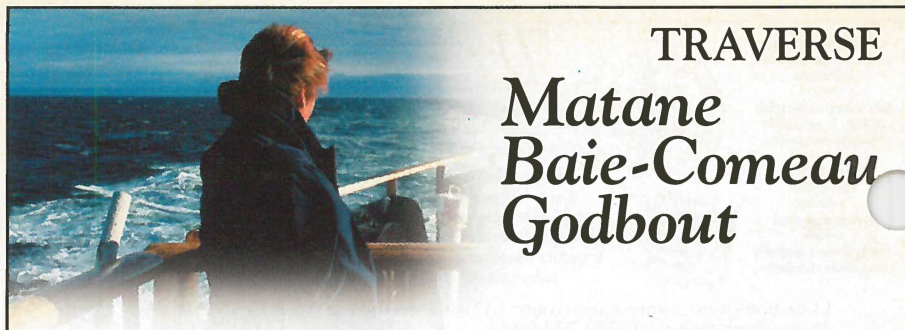


La région du Témiscouata est un lieu de villégiature et d'activités récréatives privilégiées en raison de ses lacs. Nous, Témiscouatains, avons aussi réalisé des infrastructures touristiques d'excellente réputation. La fameuse piste cyclable Petit Témis, le site historique Fort Ingall, la florissante Roseraie du Témiscouata, la populaire station scientifique Aster, l'incontournable base de plein air de Pohénégamook et le prestigieux musée de voitures anciennes en sont les plus beaux exemples. Depuis la chute des feuilles en octobre jusqu'à l'éclosion des dernières roses de septembre, nous avons continuellement des spectacles à vous offrir.

3-A, rue Hôtel-de-Ville
Notre-Dame-du-Lac (Québec)
G0L 1X0
Téléphone : (418) 899-9253
Sans frais : 1 877 253-8364
Télécopieur : (418) 899-9255
Courriel : cldtemis@tqc.qlra.com



C.L.D. - DES LACS DE TÉMISCOUATA



TRAVERSE Matane Baie-Comeau Godbout

Quelque soit la saison, profitez d'une traversée sur le N.M. *Camille-Marcoux*. Vous retrouverez à bord : un casse-croûte, un bar salon, des films et une salle de jeu pour enfant.

Réservez votre place pour une traversée en direction de Matane, Baie-Comeau ou Godbout et bonne traversée !



Renseignements :
www.traversiers.gouv.qc.ca

Tél. : (418) 294-8593 (Baie-Comeau)

Tél. : (418) 568-7575 (Godbout)

Tél. : (418) 562-2500 (Matane)

Réervations :

Tél. : 1 (877) 562-6560 (sans frais)

Tél. : (418) 562-2500 (Matane)

Durée de la traversée :
Matane à Baie-Comeau : 2 h 20 min.
Matane à Godbout : 2 h 10 min.



Société
des traversiers
Québec

Le Québec, d'une rive à l'autre

Un concept **UNIQUE** au Québec

Le Saint-Patrice

Une cuisine française généreuse où l'utilisation des produits régionaux est une priorité.
(poissons, fruits de mer et viandes mijotés où en grillades)

Le Novello

Le charme européen du Novello, vous transportera en Italie. (pizzas fines, pâtes fraîches, escalopes de veau et grillades)



La Romance

Un décor exceptionnel où vous aurez le choix entre nos diverses fondues suisses et chinoises. (fruits de mer, gibiers, etc.)

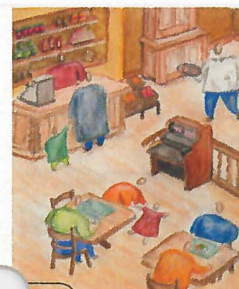


1993



1993

Un petit restaurant devenu *Grand*



2000

Le Cormoran

Dans l'ambiance d'une épicerie d'époque, c'est une invitation à revivre les années 40. Redécouvrez cette savoureuse cuisine québécoise où la touche de maman faisait toute la différence. (plats mijotés et produits régionaux disponibles)



1994

La Terrasse du Vieux Quai

Pour vous donner le goût de prendre le large.



2001



RESTAURANT • ÉPICERIE
Le CORMORAN
TERRASSE du Vieux Quai



LA ROMANCE
FONDUE

(418) 862-9895

169, rue Fraser, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1E2

BRAND DESIGN

LE QUÉBEC MARITIME

*Bas-Saint-Laurent, Gaspésie,
Côte-Nord, Îles de la Madeleine*

www.quebecmaritime.qc.ca







Jean-Pierre Sylvestre

Rene Trepanier

Eric LeBel

J-F Bergeron (Enviro Foto)

Claude Bouchard

9 chambres romantiques (PAM) avec salle de bains individuelle

Salle à manger (Spécialités de fruits de mer, cuisine française et régionale)

Vue sur le fleuve Saint-Laurent

Forfaits disponibles

Ouvert de mai à décembre (Réservations souhaitables)



• Extrait des répertoires des bonnes tables du Québec
• Membre AgriColours

Venez rêver de voyages dans cette ancienne demeure qui était la propriété du sieur Louis-Marie Lavoie, dit Louis Seize, qui occupait le poste de maître-pilote sur le fleuve Saint-Laurent pour et au-dessous du baure de Québec.

Cette charmante demeure est maintenant devenue une auberge où la situation de la salle à manger vous permet de contempler l'horizon bleu du fleuve et le spectacle flamboyant du soleil qui embrasse la mer.

Auberge de style victorien construite en 1860



1329, boulevard Sainte-Anne (route 132), Pointe-au-Père (Québec) G5M 1W2
 Pour réservation : (418) 722-0822 • Domicile : (418) 723-4512



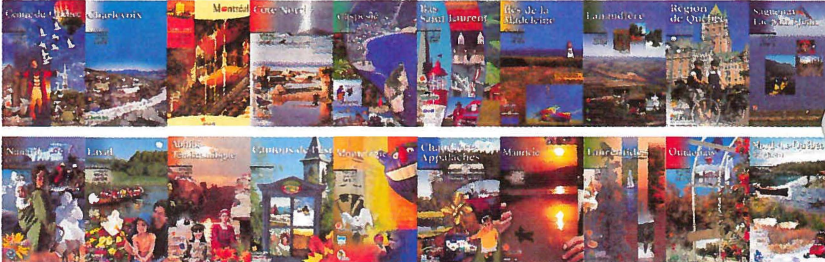

Auberge de l'Eider

*Chambres directement sur la plage
avec salle de bain privée
Petit déjeuner inclus
Fine cuisine régionale
Plage privée, terrasses
Hospitalité régionale traditionnelle*

90, route du Fleuve est, Ste-Luce-sur-Mer, G0K1P0

Tél. : (418) 739-3535
Hors saison : (450) 448-5110

Le Québec au bout des doigts



Pour recevoir l'un des **20** guides touristiques régionaux, pour vous informer ou réserver, appelez entre 9 h et 17 h, 7 jours sur 7, le **1 877 BONJOUR (1 877 266-5687)**, code 803 ou visitez le site www.bonjourquebec.com

 Québec

Motel au Bec Fin enr.

Quelle belle destination pour un séjour agréable en famille, en couple ou entre amis dans un site enchanteur avec vue sur la mer. Vous apprécierez sûrement nos unités de motel aménagées et rénovées avec cuisinette (16 unités avec cuisinette, douche, téléviseur couleur). L'endroit rêvé pour se détendre.

Venez admirer nos plus beaux couchers de soleil et profiter d'une des plus belles plages de l'est du Québec.

Vos hôtes Linda & Jacques

Sans frais : 1 877 739-4362

107, route du Fleuve Est, Sainte-Luce-sur-Mer G0K 1P0 (418) 739-4362

Un hommage au milieu marin

Du 21 juin au 10 juillet 2002

Soyez de la fête
et vibrez au rythme des marées...

Les Fêtes du Québec maritime

Bas-Saint-Laurent
Gaspésie
Côte-Nord
Îles de la Madeleine



Pour plus de détails voir page 93.
www.fetesduquebecmaritime.com

Chalets ~ Camping près d'un lac Pêche ~ Villégiature

Véritable jardin d'éden pour les amoureux de la nature, importante population d'orignaux, observation de la faune et de la flore, sites aménagés (ours, orignal, chevreuil), myriade d'activités de plein air, location de chalets tout équipés situés à proximité de lacs.

POUR RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS:

112, route de la réserve Rimouski
Saint-Narcisse (Québec) G0K 1S0
Téléphone: (418) 735-5672
Télécopieur: (418) 735-2250



**RÉSERVE
FAUNIQUE
DE RIMOUSKI**

**PARTENAIRE
EN RÉGION** Sépaq

PLACE LEMIEUX «Phare» invitant!

MARCHÉ DE POISSON LEMIEUX

- Homard des Îles en vivier
 - Poisson fumé sur place
 - Mets cuisinés maison
- 1560, rue du Phare
(418) 724-2888

RESTAURANT DU PHARE

- Spécialités : assiette du pêcheur,
 - Poissons - fruits de mer
 - Clams frites maison
 - Déjeuner
 - Terrasse sur la mer
- 1560, rue du Phare
(418) 724-6161

MOTEL DE LA POINTE

- Câble - Cuisinette
 - Vue sur la mer
- 1575, rue du Phare
(418) 723-8243

Camping sauvage à 8,88 \$

*Choisir Place Lemieux,
c'est s'offrir la détente,
la fraîcheur et la
gastronomie mais aussi,
une qualité de vie, la
nature à son meilleur
et la mer à vos pieds!*



*La fraîcheur garantie, ça veut tout dire pour la famille Lemieux,
puisque elle est impliquée dans la pêche commerciale depuis une centaine d'années.*

1560, rue du Phare, C.P. 28, Pointe-au-Père (Québec) G5M 1V7
Tél. : (418) 724-2888 Fax : (418) 724-2744
Jules Lemieux, prop. <http://www.cnipap.qc.ca/placelemieux/>



MUSÉE de BATEAUX MINIATURES

sur le pont et admirez une collection unique de plus de 130 bateaux miniatures, grands voiliers, bateaux de croisières (Titanic), remorqueurs, goélettes, etc. fabriqués par 20 artisans de la région.

Un décor fabuleux!

Découvrez

Les légendes du Bas St-Laurent en admirant une exposition de peintures et de sculptures illustrant 14 légendes typiques de La Pocatière à Matane.

Des histoires fascinantes!

Visitez

La galerie d'art et la boutique, pour une sélection d'objets d'art et de souvenirs de la région.

Un vaste choix!



80, boul. Cartier
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2M9
Autoroute 20
sortie 507 (Édifice Rôtisserie St-Hubert)
Tél.: (418) 868-0800
www.museedebateauxminiatures.com



É C O T O U R I S M E

Séjours Fleuve et Nature

Deux destinations
au milieu du Saint-Laurent...

ÎLES DU POT À L'EAU-DE-VIE

- Phare historique transformé en charmante auberge
- Excursions quotidiennes, interprétation
- Forfait La Nuitée au Phare
- Fine cuisine
- Colonies d'oiseaux marins

ÎLE AUX LIÈVRES

- Maisonnets tout confort à louer, camping sauvage
- Randonnée pédestre, 40 km de sentiers
- Kiosque d'interprétation
- Phoques, bélugas

SOCIÉTÉ DUVETNOR
Marina de Rivière-du-Loup
www.duvetnor.com

Demandez votre dépliant et réservez au 418-867-1660



25 ans

Saint-Narcisse, Saint-Valérien et Saint-Guy

RÉSERVE FAUNIQUE DUCHÉNIER

Sous la gestion du Territoire Populaire Chénier inc.

Renseignements :

1500, chemin Duchénier
Saint-Narcisse-de-Rimouski
(Québec) G0K 1S0

Téléphone: (418) 735-5222

Télécopie: (418) 735-5274

Courriel: rchenier@globetrotter.net

Site web: www.reserve-duchenier.com



RÉSERVE
FAUNIQUE
DUCHÉNIER

Réserve Faunique Duchénier fait
partie du réseau des réserves fau-
niques et sa gestion est assurée par
une corporation à but non lucratif,
le Territoire Populaire Chénier inc.

ACTIVITÉS PROPOSÉES

PÊCHE À L'OMBLE DE FONTAINE:

(Tirage au sort, pêche quotidienne et pêche blanche)

CHASSE : (Arme à feu, arc et arbalète)

Cerf de Virginie, orignal et petit gibier

VILLÉGIATURE (ESTIVALE ET HIVERNALE):

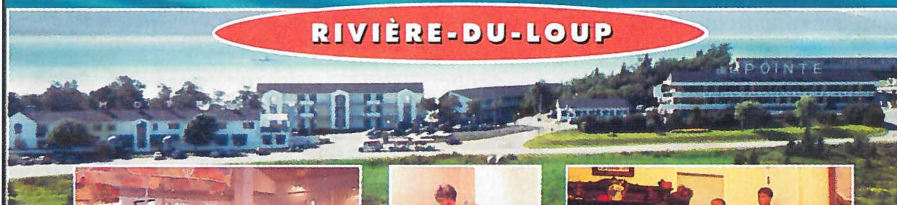
(29 chalets à votre disposition)

AUTRES ACTIVITÉS :

- Possibilités de location de canots ou de chaloupes
- Observation faunique

AUBERGE DE LA POINTE

RIVIÈRE-DU-LOUP



Piscine intérieure (pavillon récréatif)



Centre de Santé complet



Théâtre d'été de l'Auberge

Villégiature, santé et affaires en bordure de la mer

- 125 chambres avec café gratuit
- Restaurant renommé avec foyer au bois
- Théâtre d'été sur place
- Centre de Santé complet
- Vélos et pistes cyclables
- Croisières aux baleines et aux îles
- Unique bar-terrasse sur fleuve
- Salles congrès-réunions
- Accueil familial chaleureux
- Parc de la Pointe et plage
- Panorama exceptionnel
- À proximité du traversier
- Voisin du camping municipal
- Piscine intérieure chauffée
- Sauna • Spa • Cond. physique
- Nombreux espaces verts
- Spécialités : Les forfaits

Réervations: **1 800-463-1222** Tél.: (418) 862-3514 / Fax: (418) 862-1882
10, boul. Cartier, C.P. 10, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7
www.auberge-de-la-pointe.qc.ca / Courriel: auberge@auberge-de-la-pointe.qc.ca

Traversez avec nous!

2002

Pour les vacances ou les affaires, offrez-vous
une traversée rapide et sécuritaire.



Information et réservations :
Réservations seulement : **1 800 973-2725**
Rimouski : **418-725-7275**
Télécopieur : **418-722-3699**
www.traversier.com

« Mon hôtel à Rimouski »

Classé ★★★★★



Venez découvrir les multiples activités de la région en séjournant à l'Hôtel Gouverneur Rimouski situé au cœur de la ville, face au fleuve Saint-Laurent, et reconnu pour son confort et son service.

- 160 chambres et 3 suites
- Section d'affaires: étage supérieur
- Restaurant et bar *Le Trésor de l'île*
- Piscine extérieure avec terrasse et jardins aménagés
- Stationnement gratuit

Renseignez-vous sur nos tarifs et forfaits spéciaux.



**GOUVERNEUR
HÔTEL**

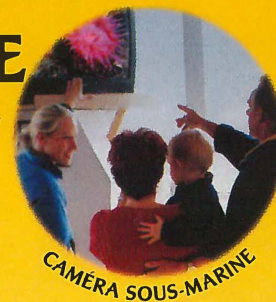
1-888-910-1111
www.gouverneur.com

155, boul. René-Lepage Est, Rimouski (418) 723-4422



SAFARI MARITIME

Un rendez-vous au gré du hasard



CAMERA SOUS-MARINE



Conception: Elisebeth Degrout. Photo balaine: F. Côté. Tous droits réservés - Croisières AML.



RÉSERVATION
1 800 563-4643
www.croisieresaml.com

DÉPARTS QUOTIDIENS • MARINA DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Ensemble, encourageons le GREMM

Devenez explorateur de la Basse-Côte-Nord!



Embarquez-vous à bord
du navire mixte cargo-
passager N/M Nordik
Express pour
un séjour inou-
vable hors des
sentiers battus.

Plusieurs forfaits disponibles.
Pour renseignements
et/ou réservations:
1-800-463-0680
(Région 418 seulement)

(418) 723-8787 (Ailleurs)
info@relais.nordik.desgagnes.com
www.desgagnes.com



**Relais
Nordik inc.**

17, avenue Lebrun, C.P. 1113 Succ. A, Rimouski (Québec) G5L 7R1




Auberge de l'Anse

100, Anse-au-Persil, Route 132 Est,
Rivière-du-Loup G5R 5Z6
Tél.: (418) 867-3463 / Fax: (418) 862-0842
Web: <http://pages.infinit.net/milou/aubergef.htm>

11 chambres, terrasse avec vue sur le fleuve
En opération de la mi-avril à la mi-octobre

Salle à manger, heures d'ouverture: 7 h 30 à 10 h 30, 17 h 30 à 21 h,
réservation préférable, licenciée

TRAVERSE

RIVIÈRE-DU-LOUP SAINT-SIMÉON

FERRY




ISO 9001

LÀ OÙ LE FLEUVE EST LE PLUS BEAU...

Vous prévoyez vous diriger vers les magnifiques régions du **Bas-Saint-Laurent**, du **Saguenay/Lac-Saint-Jean** ou de **Charlevoix**? Intégrez à votre itinéraire une traversée à bord du **N.M. Trans-Saint-Laurent**.

La Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon, c'est **65 minutes** d'une douce aventure à découvrir dans le confort et la sécurité.

Capacité : **100 véhicules, 409 personnes**;
De **2 à 5 départs par jour**, de mars à janvier;
Départs à heures fixes.

COMMENT UTILISER CET HORAIRE: REPÉREZ: 1. DANS LE CALENDRIER, LA DATE DE VOTRE DÉPART ET SON SYMBOLE;
2. DANS LA LÉGENDE, L'ENDROIT DE VOTRE DÉPART ET LE SYMBOLE CORRESPONDANT

	D	L	M	J	V	S
MARS / AVRIL	21	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
SEPTEMBRE	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				
OCTOBRE	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
NOVEMBRE	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				
DECEMBRE	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
JANVIER	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

DÉPARTS DE RIVIÈRE-DU-LOUP

■ 08h00 12h00 16h00 □ 08h00 11h15 14h45 18h00 ● 07h00 10h15 13h45 17h15 20h30 ● 08h00 13h15 ○ 13h15

DÉPARTS DE SAINT-SIMÉON

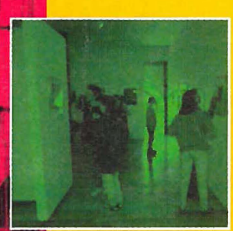
■ 09h30 14h00 17h30 □ 09h30 13h00 16h30 19h30 ● 08h30 12h00 15h30 19h00 21h45 ● 09h45 15h00 ○ 15h00

INFORMATION: Administration: (418) 862-9545 Tarifs: (418) 862-5094
Site internet: www.travrdlsts.com / Courriel: info@travrdlsts.com

MUSÉE RÉGIONAL DE RIMOUSKI



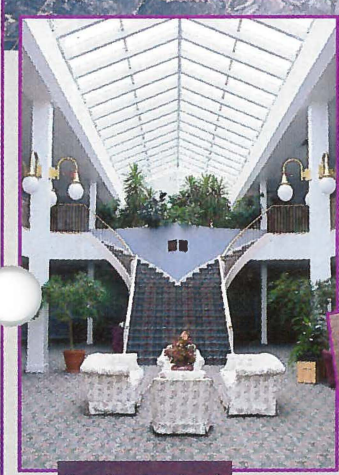
ART CONTEMPORAIN - HISTOIRE - SCIENCES




- visites guidées
- aire d'interprétation
- animation
- La Boutique
- aire de pique-nique

**Un musée pour le monde
Ouvert à l'année**

35, rue Saint-Germain Ouest, Rimouski
Informations : (418) 724-2272




Pour des vacances inoubliables...

Situé au centre-ville
Magnifique vue sur le fleuve

- 133 chambres spacieuses et 52 suites
- Glissade d'eau et piscine intérieure
- Salle d'exercice
- Mini-golf 18 trous
- Centre de santé
- Restaurant/bistro
- Café Internet
- Bain tourbillon

**Nombreux
forfaits disponibles**

Aucun frais d'hébergement pour les enfants de 18 ans et moins partageant la chambre de leurs parents.

Hôtel Rimouski

HÔTEL • SUITES • CENTRE DE CONGRÈS

225, boul. René-Lepage Est Rimouski (Québec) G5L 1P2
Tél.: (418) 725-5000 Fax: (418) 725-5725
Réservations : 1 800 463-0755

E-Mail: hotelrim@hotelrimouski.com Internet: <http://www.hotelrimouski.com>



<http://paredubic.com>

? information : (418) 869-3333
courriel : infobic@globetrotter.qc.ca

**DANS LES PETITES PUBS...
...LES MEILLEURES INFORMATIONS !**

RIMOUSKI

www.tourisme-rimouski.org 1 800 746-6875
Bureau d'information touristique
50, rue Saint-Germain Ouest, Rimouski (Québec) G5L 4B5

L'île Saint-Barnabé, une légende vivante !

Venez vivre une aventure douce et dépayssante sur cette île en parcourant les 15 km de sentiers pédestres. Initiée par une randonnée sur un bateau pneumatique sécuritaire, imprégnez-vous de la quiétude de ces lieux.

Excursion
Île Saint-Barnabé

Réservations préférables : (418) 725-9819
Marina de Rimouski-Est, route 132, Rimouski-Est
De la mi-juin au début septembre

JEAN COUTU

Avec vous, sur la route du fleuve !

vière-du-Loup	Centre-ville	240, rue Lafontaine	Tél. : (418) 862-6326
mouski	Centre-ville	114, rue Saint-Germain Ouest	Tél. : (418) 723-2459
Matane	Route 132	550, rue du Phare Est	Tél. : (418) 566-2894

On trouve de tout... même un ami! ♥

**À la découverte des
BALEINES**
et du Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent

**EXCURSIONS MARITIMES
TOURISME D'AVENTURE**
départs quotidiens
marina de Trois-Pistoles
départs occasionnels de L'Isle-Verte

1-888-817-9999 (418) 851-9955

www.quebecweb.com/ecumeurs

Nous garantissons votre satisfaction!

LA MAISON DE VLB



- Découvrez tout l'été l'univers d'écriture de Victor-Lévy Beaulieu
- Admirez les sculptures humoristiques d'Alain Stanké
- Participez au Festival de peinture et de sculpture **Arts en fête**
- Du 7 juillet au 7 août
- Visitez le **Bric-à-Brac** : des antiquités, des livres rares, usagés ou neufs
- Désasseoiffez-vous et sustentez-vous au **Grenier d'Albertaine**

Tél.: (418) 851-3946

POUR ÊTRE BIEN INFORMÉ SUR LA RÉGION DES BASQUES



- Bien plus qu'un arrêt :
- Bureau d'information touristique sur la région
 - Carrefour d'accueil du Parc marin du Saguenay/Saint-Laurent
 - Halte routière, sentiers et belvédères

Découvrez les attraits et les activités qui agrémenteront votre séjour.

INFORMATION
ROUTE 132
NOTRE-DAME-DES-NEIGES
Tél.: (418) 851-3698



C.L.D. DES BASQUES
Centre local de développement des Basques
SECTEUR TOURISME
400, rue Jean-Rioux, C.P. 1750
Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0

VISITEZ L'ÎLE aux BASQUES!



Reconnu site historique
d'importance nationale.

Quatre siècles plus tard, découvrez-y l'héritage des Basques et une nature protégée par la Société Provancher d'histoire naturelle du Canada depuis 1929.

Visites commentées : 3 h.
Jean-Pierre Rioux,
gardien de l'île

INFORMATION ET RÉSERVATIONS
Tél.: (418) 851-1202

CAMPING MUNICIPAL



Vaste terrain en pleine nature et surplombant le fleuve. Situé au cœur de la ville.

- ÉQUIPEMENT MODERNE**
- Piscine chauffée
 - Salle communautaire
 - Mini-golf (18 trous)
 - Terrain de jeu



INFORMATION ET RÉSERVATIONS
Tél.: (418) 851-1377
ou (418) 851-4515
Téléc.: (418) 851-4148

Trois-Pistoles & LA RÉGION DES BASQUES

PARC de l'AVENTURE BASQUE en AMÉRIQUE



En juillet, assistez au
7^e Rendez-vous Basque

Folklore basque
Tournoi international
de pelote basque

- Visitez le centre d'interprétation
- Jouez à la pelote basque
 - Centre de généalogie
 - Fonds documentaires uniques au Québec

66, rue du Parc, Trois-Pistoles
INFORMATION ET RÉSERVATIONS
Tél.: (418) 851-1556
Téléc.: (418) 851-2188
www.paba.qc.ca
paba2@qc.airs.com

GÎTE LA ROSE DES VENTS



GÎTE B&B
À l'altitude 148...
le fleuve plein la vue

Gîte au style nouveau
et élégant, chambres
spacieuses avec salle
de bain privée.

80, 2^e Rang Ouest
Trois-Pistoles
Tél. et téléc.:
(418) 851-4926
Sans frais: 1 888 593-4926

INFORMATION
Tél.: (418) 851-4949 Téléc.: (418) 851-1237
cldbask@globetrotter.qc.ca

FESTIVAL de contes et récits de la francophonie



Sixième rendez-vous des Grandes Gueules

Du 10 au 13 octobre 2002
5 juillet : Daniel Roy
et Jean-Claude Mirandette
6 juillet : Jocelyn Bérubé
INFORMATION
Tél.: (418) 851-1662

L'ENSOLEILLÉ CAFÉ-RESTO



Cuisine santé
Poisson et poulet
Jardin et terrasse
à l'arrière
Calme et quiétude
vous attendent.

138, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles
Au centre-ville près du
Parc de l'aventure basque
Tél.: (418) 851-2889

LA MAISON DU NOTAIRE



- Maison historique
- Galerie d'art
- Boutique d'artisanat régional

OUVERT TOUTS LES JOURS
Du 1^{er} au 24 juin
de 9 h 30 à 17 h 30.
Du 24 juin au 24 août
de 9 h 30 à 20 h 00.
Du 24 août au 15 oct.
de 9 h 30 à 17 h 30.

168, rue Notre-Dame Est
Trois-Pistoles
INFORMATION
Tél.: (418) 851-1656
ou (418) 851-3703

TRAVERSE TROIS-PISTOLES / LES ESCOUINS

ITINÉRAIRE I
Leur
du développement
touristique de la
région des Basques

Du 15 mai à la mi-octobre 2002
Durée de la traversée 1 h 30

INFORMATION ET RÉSERVATIONS
Tél.: (418) 851-4676
Sans frais : 1 866 851-4676
Téléc.: (418) 851-4750
info@traversierheritage.com
www.info-basques.com/traverse

LE JARDIN DES LÉGENDES



Un jardin secret évoquant
par des sculptures les
légendes les plus célèbres
des Trois-Pistoles.

Une aire de repos et une
boutique proposant des
objets décoratifs.

DÉCO FLEURS
Fleurs, jardin et boutique
223, rue Notre-Dame Est
Trois-Pistoles
Tél.: (418) 851-1641

Nicole LeBlanc DIRECTRICE ARTISTIQUE des
Productions théâtrales des Trois-Pistoles
en coproduction avec
le Théâtre du Double Signe de Sherbrooke

PRÉSENTENT

Sur le bord de la fenêtre un tout petit chien en flammes

AUTEUR Patrick Quintal
MISE EN SCÈNE Luce Pelletier
COMÉDIENS Nicole LeBlanc et Patrick Quintal

En lever de rideaux
La dame de cent ans

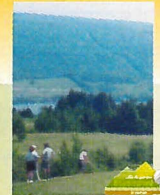
AUTEUR Françoise Loranger
MISE EN SCÈNE Hélène Pedneault
COMÉDIENNE Huguette Oigny

— Du 6 juillet au 17 août 2002 —
Jeudi, vendredi et samedi à 20 h 30
Dimanche à 19 h

CAVEAU-THÉÂTRE
21, rue Pelletier, Trois-Pistoles
INFORMATION : (418) 851-4759



CLUB DE GOLF DES APPALACHES



Profitez pleinement
de vos vacances et
de vos journées de golf.

- 9 trous – Normale 36 –
- Terrain de pratique
- Location d'équipements
- Casse-croûte • Bar

Vue panoramique
sur la montagne et le lac
Situé entre la route 132
et le lac Saint-Mathieu
204, rang 3 Ouest
Saint-Mathieu
Tél.: (418) 738-2641

LE LITTORAL BASQUE



- Un circuit cyclable
de 30 km dont 8 km
en piste cyclable
- Tracé permettant
la découverte du
littoral des Basques
- Vue imprenable
sur le fleuve et ses îles
- Parcours vallonné
s'adressant à une
clientèle sportive

Points de départ

TROIS-PISTOLES
Parc de l'aventure
basque et Camping
plage Trois-Pistoles
RIVIÈRE-TROIS-PISTOLES
Église
SAINT-SIMON
Sur la route 132 au
Centre récréatif Simon inc.
INFORMATION
Tél.: (418) 851-4949
cldbask@globetrotter.qc.ca

Un **FLEUVE** raconter